

Laxante
OLAN
AZÚCAR DE FRUTAS EFERVESCENTE, SUAVE Y EFICAZ
Laboratorio de TABLETA OKAL

PUEBLO

AÑO XXII
NUMERO 6.847
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID
MARTES 5
SEPT. 1961

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 225-61-32

ARTES GRAFICAS
FOLLETOS, CARTELES, IMPRESOS
COMERCIALES, CON LA ORIENTACION
Y PRESTIGIO DE DIBUJANTES
ESPECIALIZADOS

JHERR
Velázquez, 124-Tel. 226 05 99
Talleres: ADELA BALBOA, 3

Nueva explosión atómica rusa

SOSPECHA: LA U. R. S. S. HARA ESTALLAR PRONTO UNA BOMBA «SUPERMEGATON»

Londres da por seguras nuevas restricciones soviéticas en Berlín

Moscú quiere que a la hora de la negociación Occidente, intimidado, haga las debidas concesiones

WASHINGTON, 5.—La Unión Soviética ha hecho estallar otro ingenio nuclear en la atmósfera, en el Asia Central rusa —según ha anunciado la Comisión de Energía Atómica norteamericana. "El campo de acción del artefacto nuclear es de regular alcance, y la detonación ocurrió en la atmósfera" —conforme ha manifestado el doctor Glenn T. Seaborg, presidente de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos en una declaración oficial. La Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos ha declarado que la nueva explosión nuclear soviética, que se ha hecho estallar hoy, ha tenido lugar en la atmósfera y en la misma zona de Semipalatinsk, en la que los rusos lanzaron su otro ingenio el viernes último. Con ésta son dos las explosiones nucleares conocidas que la U. R. S. S. ha hecho estallar desde que Moscú anunció la semana pasada que "intentaría reanudar tales pruebas". (Efe.)



LA PLAZA DE TOROS DE BILBAO, DESTRUIDA POR EL FUEGO

Hoy, a las tres de la madrugada, se declaró un incendio en la plaza de toros de Bilbao. El fuego se propagó rápidamente, y pronto todo el coso fué pasto de las llamas. La falta de agua en la capital vizcaína hizo inútiles los esfuerzos de los bomberos. En la telefoto de Cifra pueden apreciarse los irreparables daños sufridos.

(Información, en última página.)



LONDRES, 5. (Por cable, de nuestro corresponsal, Luis de Castresana).—En estos momentos de extrema gravedad para la paz del mundo, subrayados por las nuevas exigencias comunistas respecto a los corredores aéreos de Berlín y por

la reanudación de las pruebas nucleares soviéticas. Gran Bretaña parece dispuesta, una vez más, a iniciar con la máxima urgencia lo que pudiéramos llamar una ofensiva de la paz en gran escala. Por de pronto, en los círculos políticos londinenses se admite abiertamente la posibilidad de que Macmillan se traslade en fecha próxima a París para celebrar conversaciones con De Gaulle y tratar de ganarle hacia la línea de pronomociación anglo-norteamericana. Macmillan y lord Home dieron ayer por finalizadas sus vacaciones y regresaron a Londres para conferenciar con el Comité de Defensa. Hoy, martes, se reúne el Gabinete, y todo parece señalar que Macmillan anunciará la decisión británica de no reanudar "por el momento" las pruebas nucleares. La situación no es fácil. Dán-

dole la vuelta al dicho popular, está claro que dos no hacen las paces si uno no quiere. Y si Rusia persiste en sus ensayos nucleares atmosféricos y en sus exigencias alemanas, es posible que Gran Bretaña y Estados Unidos se vean obligados a responder a la coacción con la coacción y al riesgo con el riesgo. El Gabinete británico discutirá hoy, por de pronto, no solamente los pasos a dar para la iniciación de la ofensiva de la paz, sino también aquellos otros pasos que habrán de darse si el "statu quo" mundial empeora. Estas medidas de precaución incluyen la posibilidad de un suministro aéreo a Berlín occidental y el traslado de nuevas tropas británicas a la ciudad amenazada. Tras el dramático mensaje de Inglaterra y Estados Unidos a Kruschef, pidiéndole el cese de las pruebas nucleares en la atmósfera en nombre de la Humanidad en peligro, ha llegado a Londres el rumor de que, en su carta a Fanfani, el líder ruso se muestra dispuesto a iniciar negociaciones con Occidente. Según una versión un tanto optimista, dada a conocer por "Unidad", el diario comunista romano, Kruschef ha encomendado al "premier" italiano la misión de sugerir a los grandes occidentales que éstos señalen lugar y fecha para una reunión en la cumbre. En Londres no se toman muy al pie de la letra estas júbilas y presuntas declaraciones de Kruschef. La reanudación de las pruebas nucleares soviéticas ha producido en Gran Bretaña preocupación, ansiedad y hasta un conato de pánico. Pero ha creado también otro factor psicológico importante: un clima de desconfianza hacia cuanto Rusia pueda prometer en el futuro. Las bombas soviéticas recién estalladas demuestran, por lo menos, que Rusia estuvo, subrepticamente, preparando su explosión, mientras públicamente decía cumplir con el "acuerdo entre caballeros" concertado con Inglaterra y Estados Unidos sobre suspensión de pruebas atómicas. El dato de que Francia (no sólo del club atómico) haya continuado sus pruebas no exime a Rusia, lógicamente, de un compromiso en el que Francia ni entraba ni salía. La reanudación nuclear soviética se presta, por otra parte, a graves y delicadas consideraciones. Para nadie es un secreto que, durante años, Moscú ha hecho todo lo posible para ganarse el visto bueno de los países neutrales, actualmente reunidos en Belgrado. ¿Por qué, pues, escoger tal momento para hacer estallar una bomba y desdecirse así, pública y ostensiblemente, de sus anteriores declaraciones sobre desarme atómico? La reacción mundial no ha podido ser, como era lógico, más antisoviética: manifestaciones ante las Embajadas rusas de diversos países;

protestas de los líderes neutrales reunidos en la capital yugoslava; indignación tajante del Japón, el único país que hasta ahora ha experimentado en su propia carne la maldición de los bombardeos nucleares. Es de suponer que los políticos rusos habían previsto ampliamente tales manifestaciones de decepción. ¿Por qué, pues, han escogido los rusos estos momentos críticos para hacer estallar la bomba? La opinión británica es que Kruschef está llevando las cosas al punto máximo, con el objeto de poner a Occidente al borde del pánico y poder imponer de este modo sus propias condiciones sobre Berlín y sobre los métodos de desarme nuclear. No es esto sólo. Se da en Londres por seguro de que Rusia impondrá nuevas restricciones en Berlín, esta misma semana o la próxima. Se asegura, asimismo, que Kruschef no aceptará la propuesta angloamericana para prohibir pruebas nucleares en la atmósfera. Esta creencia se basa en la hipótesis de que los rusos tienen ya preparados nuevos ensayos nucleares de mayor potencialidad y que, sin duda, se realizarán al mismo

(Pasa a la página siguiente.)

BERLIN: SOLDADOS U. S. A. LANZAN GRANADAS DE GAS CONTRA POLICIAS ORIENTALES

El incidente se produjo cuando éstos dirigieron una manguera contra una patrulla norteamericana, mojándola

BERLIN, 5.—Soldados norteamericanos han lanzado granadas de gas contra policías alemanes orientales en las primeras horas de esta mañana, según informa la Policía de Berlín Oeste. Una patrulla norteamericana que se hallaba en la divisoria este-oeste de Berlín, cerca de Neikoenll, fué mojada con el agua de una manguera manejada por policías berlineses orientales "sin razón aparente". Los norteamericanos, un oficial y un soldado, contestaron lanzando varias granadas de gas, y los policías alemanes orientales se retiraron a un edificio próximo. (Efe.)

* PROTESTA EL COMANDANTE SOVIETICO DE BERLIN

BERLIN, 5.—El comandante soviético en Berlín, coronel A. Solovyef, se ha reunido hoy con su colega de los Estados Unidos, general Albert Watson, en el cuartel general norteamericano en la dividida ciudad, según ha declarado un portavoz militar estadounidense. Se cree saber que el coronel Solovyef ha presentado una protesta verbal contra los supuestos obstáculos que han encontrado en el desempeño de su cometido los miembros soviéticos del centro de seguridad aérea de las cuatro potencias, "los cuales pueden tener resultados negativos en las actividades de esta organización". El portavoz no dió detalles sobre la citada reunión, pero la agencia de noticias alemana oriental ADN publicó anoche un informe sobre la protesta de la que se dijo, erróneamente, que había sido hecha ayer. (Efe.)

Oficiales del Aire (derechistas) controlan el aeropuerto de Brasilia

Para impedir la llegada de Goulart

- Amenazan con interceptar con sus reactores el avión del vicepresidente
- El ministro declara que no controla todas sus fuerzas

RIO DE JANEIRO, 5.—Oficiales de la Fuerza Aérea brasileña, armados con metralletas, han vigilado el aeropuerto de Brasilia durante la noche, al parecer en un renovado esfuerzo para impedir que el vicepresidente, Joao Goulart, ocupe la presidencia. Los oficiales impidieron que saliera del aeropuerto un avión en el cual un grupo de congresistas se disponía a trasladarse a Porto Alegre con objeto de entrevistarse con Goulart y escoltarle hasta la capital. El presidente provisional, Ranieli Mazzilli, ha llamado a los ministros de la Guerra, del Aire y de Marina, que se encuentran en Río de Janeiro, para explicarles el súbito recrudecimiento de la crisis provocada hace ya diez

días por la dimisión del Presidente Quadros. Se espera que los ministros lleguen a Brasilia hoy. De fuente allegada al Congreso se ha revelado que el ministro del Aire, Grun Moss, interrogado por teléfono en Río, habló "de insubordinación de oficiales de baja graduación", refiriéndose al incidente del aeropuerto. De fuente que se dice bien informada en Porto Alegre, capital "rebelde" de Goulart, se dice que el vicepresidente puede pedir la dimisión de los ministros militares antes de consentir en trasladarse a Brasilia. El vicepresidente del Senado, Mauro Moura, ha manifestado a United Press International que él había recibido informaciones según las cuales el ministro del Aire,

Grun Moss, había manifestado que él no podía controlar todas las unidades de la Fuerza Aérea. Andrade citó a Moss como diciendo que un grupo de oficiales de la Fuerza Aérea había amenazado con usar los aviones de reacción para interceptar a Goulart y obligarle a aterrizar en cualquier sitio que no fuese Brasilia. De otra fuente de origen militar se dice que el grupo de oficiales en cuestión es el mismo grupo derechista que estuvo complicado en el intento de levantamiento del mes de diciembre del año 1959. Andrade dijo que había convocado una sesión del Congreso para hoy, pero no manifestó la hora en que se reuniría. (Efe.)

Nueva explosión atómica rusa

(Viene de primera página.)

tiempo que las maniobras navales y de lanzamientos de "rockets", anunciadas para septiembre y octubre, en los mares de Kara y de Barents.

Los expertos londinenses, en una palabra, se niegan a creer que Rusia haya lanzado por la borda los progresos diplomáticos, que a ojos de los países neutrales había ganado en los últimos años, por su postura antinuclear, para realizar unas simples pruebas sin importancia en Asia central. La opinión más extendida es que Moscú intenta mostrar a Occidente su potencialidad nuclear, haciendo estallar próximamente una bomba "supermegatón" en el espacio. Se cree que, tras sus demostraciones nucleares y sus próximas y draconianas presiones en Berlín, Kruschef se hallará estratégicamente dispuesto a negociar con Occidente sobre estas dos cuestiones. Esto quiere decir que si hay negociaciones —y seguramente las habrá—, Rusia confía en que Occidente estará dispuesta a hacer concesiones.

Ya está, pues, a punto de levantarse el telón del último acto, que lo mismo puede ser un "happy end", que el Sarajevo precursor de la tercera conflagración mundial. Kennedy y Macmillan, con toda probabilidad, van a ir de la mano. ¿Pero qué hará De Gaulle, el "duro" de Occidente, y cuál será en última instancia la posición definitiva de Adenauer, actualmente en vísperas inminentes de elecciones?

Puede que haya sorpresas. Puede que, cada cual a su modo, tanto Francia como Alemania occidental den la campanada.

KENNEDY SIGUE ESPERANZADO.—El Presidente Kennedy, que se hallaba pasando el día de ayer en Hyannis Port (Massachusetts), fue informado de la noticia de la nueva explosión nuclear soviética a primeras horas de la tarde, cuando se encontraba en el mar, frente a la costa, a bordo de una lancha motora.

Inmediatamente se trasladó a tierra. El secretario de Prensa de la Casa Blanca en funciones, Andrew Hatcher, declaró más tarde que el Presidente y el Gobierno norteamericano continúan esperando que sea aceptada la propuesta anglo-norteamericana de poner fin a las pruebas nucleares en la atmósfera.

"La oferta fue hecha con toda sinceridad —dijo—, con la esperanza de que será aceptada por el Gobierno soviético."

"Esa esperanza continúa existiendo", terminó, "aún a pesar de la nueva explosión."

URGE UN DESARME.—El Presidente Kennedy ha hecho saber a un grupo de hombres de ciencia norteamericanos y soviéticos que la reanudación de las pruebas nucleares por parte de Rusia da nueva urgencia a la necesidad de un desarme.

En un mensaje a la VII conferencia sobre problemas científicos y mundiales, que se inaugura hoy en Stowe (Vermont), el Presidente dice: "No hay causa más noble y urgente que el desarrollo de los medios prácticos para llegar a un verdadero desarme."

Kennedy señala que le hubiera gustado más enviar su mensaje "en una atmósfera más feliz y optimista que la que ahora prevalece", pero expresa su confianza en que pueda llegarse a un acuerdo duradero y pacífico.

NO ES UNA RESPUESTA. El portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Joseph Reap, ha hecho un comentario acerca de la nueva explosión atómica rusa hoy, poco después de que se hiciera pública, y dijo:

"No consideramos la explosión como una respuesta a nuestra propuesta conjunta de suspender las pruebas nucleares en la atmósfera."

CRITICAS EN LA HAYA. Los rusos continúan demostrando que les importa muy poco la



Copenhague protesta

Como todo el mundo libre y semilibre. La reanudación por Rusia de las experiencias atómicas ha desatado oleadas de indignación, de las cuales es una muestra esta manifestación que recorrió las principales calles de la capital danesa. (Foto Cifra Gráfica.)

opinión mundial, han comentado en los medios oficiales de La Haya al ser enterado el Gobierno de que la Unión Soviética ha llevado a cabo una segunda explosión nuclear en la atmósfera.

Señalan que es posible que esta segunda explosión haya abierto los ojos a los dirigentes de los países "no alineados", quienes hace tan sólo unos pocos días continuaban negándose a condenar abiertamente a Rusia.

INGLATERRA NO COMENTA.—El Foreign Office británico no ha mostrado reacción alguna ante el anuncio de que la Unión Soviética ha llevado a cabo una segunda prueba nuclear en la atmósfera, sobre el Asia central.

Pero en algunos círculos se dice que esto no significa que vaya a ser retirada la oferta que le ha sido formulada al Gobierno soviético por los Estados Unidos y la Gran Bretaña, que continúa en pie hasta el próximo día 9.

KRUSCHEF RESPONDE CON OTRA BOMBA.—La reacción inicial en la Europa occidental a la explosión de la segunda bomba atómica soviética es la de que puede ser la respuesta a la petición conjunta anglo-norteamericana para la suspensión de pruebas atómicas. El "Daily Mirror" y el "Daily

ly Mail" declaran en su primera página que la explosión de la segunda bomba constituye la "respuesta" soviética.

"Kruschef —dice el "Daily Sketch"— ha perpetrado otro ultraje a la Humanidad."

Sin embargo, el "Daily Herald" advierte que la propuesta

occidental para la suspensión de pruebas atómicas atmosféricas puede haber llegado a Kruschef después de la explosión.

En Estocolmo, el "Dagens Nyheter" califica la explosión rusa de "primera respuesta a la petición".

En Alemania, "Die Welt" di-

Sánchez-Arjona presencia en Sevilla la demolición de las chabolas del suburbio "El Vacie"

Los vecinos del mismo disfrutaban de dignos hogares en una nueva barriada

SEVILLA, 5.—El ministro de la Vivienda, señor Martínez y Sánchez-Arjona, ha visitado diversos sectores de construcciones urbanas en la capital, y asistió a la demolición de las últimas chabolas del suburbio conocido por "El Vacie", cuyos vecinos disfrutaban de dignos hogares en una nueva barriada.

Acompañaban al ministro el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, alcalde, presidente de la Diputación, gobernador militar, segundo jefe de la región aérea del Estrecho, presidente del Consejo Superior de Cámaras de la Propiedad Urbana, presidente del Real Patronato de Casas Baratas, jefe provincial de Sindicatos, delegado provincial del Ministerio y otras personalidades.

El ministro llegó a los terrenos del antiguo cortijo de Tercia, al norte de la capital, donde fue cumplimentado por la Corporación municipal en pleno. El señor Martínez Sánchez-Arjona, con esta visita, inauguraba las obras de 1.640 viviendas de renta limitada que construye el Real Patronato.

Desde este punto se trasladó al suburbio de "El Vacie", donde el ministro, con una antorcha, prendió fuego a las últimas chabolas, restantes hasta hace poco en aquel lugar. El público allí estacionado hizo objeto de cariñosos aplausos al ministro, particularmente en el momento de proceder a la destrucción de las chozas. Varios de los antiguos moradores en aquel suburbio se acercaron al ministro, con quien entablaron cortos diálogos. Este suburbio fue visitado en mayo último por Su Excelencia el Jefe del Estado, al que acompañaban cinco ministros.

Se trasladó seguidamente el señor Martínez Sánchez-Arjona a las barriadas del Carmen y Pío XII, donde inspeccionó las 805 y 640 viviendas respectivamente que en ellas se construyeron, y más tarde continuó hacia la nueva barriada de Torreblanca de los Caños, sobre la carretera general de Málaga y Granada. Estas barriadas han sido la consecuencia feliz de la campaña para la redención de los suburbios iniciada hace poco más de dos años.

El total de las viviendas construidas en la barriada de Torreblanca de los Caños es de 1.608, de las cuales 1.207 se encuentran habitadas ya, y están distribui-

das en bloques de cuatro y dos plantas. En las mismas han sido acogidas todas las familias que habitaban en el destruido suburbio de "El Vacie", así como otros que se hallaban acogidos, provisionalmente, en el Matadero, en el antiguo Hospital Militar y en otros edificios a consecuencia de las últimas inundaciones del Guadalquivir. Tiene su complemento en la iglesia y escuelas, cuyas construcciones de locales comerciales, centros recreativos, guarderías infantiles, comedores y campos de deportes.

Tomando como base esta nueva barriada que da proyectado un gran polígono que integra también a la primitiva barriada de la

ce que Occidente ha "cargado claramente a Kruschef con la responsabilidad de un posterior empeoramiento del problema atómico".

REACCION ANTISOVIETICA DE JAPON.—El ministro japonés de Asuntos Exteriores, Zentaro Kosaka, declaró que la reanudación por parte de Rusia de las pruebas nucleares "ha derrumbado cualquier ilusión que los nipones pudieran tener sobre la Unión Soviética".

Kosaka dedicó la mayor parte de un discurso pronunciado en Osaka ante líderes gubernamentales y de los negocios japoneses a comentar la decisión rusa de reanudar las pruebas atómicas y a la reciente visita al Japón del viceprimer ministro soviético, Anastas Mikoyan.

"Si Mikoyan ha pensado que podía alentar los sentimientos antinorteamericanos entre los japoneses como consecuencia de la disputa —agregó Kosaka— sobre la existencia del tratado de seguridad entre los Estados Unidos y el Japón, se ha equivocado grandemente."

EL PUEBLO RUSO DESCONOCE EL MENSAJE ANGLO-AMERICANO.—Radio Moscú y la agencia de noticias rusa Tass no han informado aún al pueblo soviético del mensaje dirigido a Kruschef por el Presidente Kennedy y el primer ministro Macmillan, en el que se pide una suspensión de las pruebas nucleares en la atmósfera.

La petición occidental fue publicada el domingo y la agencia Tass, que siempre ha dado cuenta de las sesiones de la conferencia de Ginebra sobre prohibición de pruebas nucleares, no publicó ningún informe sobre la sesión de ayer, en la cual los delegados británico y norteamericano repitieron la citada petición.

Tampoco ha sido informado el pueblo soviético de las dos explosiones nucleares rusas, las cuales tuvieron lugar el pasado viernes y ayer.



PROBABLE PRIMER MINISTRO BRASILEÑO

Este es Amaral Peixoto, ex embajador brasileño en Washington y presidente del partido socialdemócrata, de clara tendencia pro occidental y anticomunista. Peixoto suena como probable primer ministro del Brasil. (Foto Cifra Gráfica.)

Cinco periodistas orientales, expulsados de Alemania-Oeste

BONN, 5.—La Asociación de Periodistas Parlamentarios de Bonn ha expulsado a todos los periodistas de la Alemania oriental que eran afiliados.

Al mismo tiempo —la Asociación ha demandado Prensa libre en la Alemania oriental y la libertad de movimiento para todos los periodistas alemanes en el Berlín Este y en la Alemania oriental, y afirma que serían concedidos, en este caso, iguales derechos a los periodistas de la Alemania satélite en la República Federal.

Hasta ahora había cinco corresponsales de la Alemania comunista en Bonn.

La Asociación de Periodistas Parlamentarios ha declarado que "no desea tener como miembros a quienes trabajan para publicar noticias y artículos destinados a interferir, disminuir o abolir las libertades democráticas o que postulan un régimen de despotismo en Alemania".

Como resultado de la decisión de la Asociación de Periodistas Parlamentarios de Bonn, los cinco informadores de la Alemania oriental no podrán en lo sucesivo tomar parte en las conferencias de Prensa del Parlamento y el Gobierno de la Alemania occidental. También se les negará el derecho a ocupar despacho u oficina en la Casa de la Prensa en Bonn.

Enrique Molina
Presenta su famosa colección en abrigos, chaquetas y 7/8 de ANTE
También comunica que es la única casa que limpia las **CHAQUETAS** y **ABRIGOS DE ANTE** con garantía
Princesa, 16

★ Para que la igualdad de oportunidades pueda ser una realidad es preciso proteger, sobre todo, a los mejores niños de las escuelas primarias y después, a los que han iniciado ya estudios medios.

COTO PERDICES
Sociedad tiene vacantes acciones a 4.312,30 ptas.
Nada lucro ni embarque.
223 08 24

TRASPASO TIENDA
Calle San Millán 6. Muy céntrica, 200 metros plaza de la Cebada. Razón:
Teléfono 255 33 41

SOCIALIZACION

El cansancio de los ases

El comentarista deportivo de cierta emisora de radio hablaba hace días de lo peligroso que podía ser para el fútbol nacional que los jugadores de los grandes equipos no tuvieran el debido descanso. Afirma que "los ases están cansados". Acusaba a la Directiva del Real Madrid de agotar con giras verdaderas a sus jugadores, de "matar" antes de tiempo la vida deportiva de las grandes figuras. "El prestigio internacional de nuestro fútbol—afirmaba—depende del cuidado que todos tengamos con los jugadores." Acabó su crónica prometiendo volver sobre el tema, "dada su capital importancia".

Dejo al lector que saque las conclusiones que considere más oportunas sobre las frases del comentarista. Sólo me permito recordarle el lugar privilegiado que ocupan en la vida nacional los futbolistas. La nueva "casta" que han creado. Si alguno, con este recuerdo, hace examen de conciencia, mejor. Y si de este examen logra que le irriten las palabras del cronista radiofónico, mejor todavía.

Creo que a cuantos nos interesamos en España por los problemas artísticos, literarios, sociales y económicos nos están dando una profunda lección los comentaristas, críticos y escritores futbolísticos. Profunda lección, que debe tener un lado positivo si dejamos a una parte, indiferencia, y a otra, desprecio. Cuantos escriben sobre fútbol han sabido ganarse al hombre de la calle, emocionarle y crearle una pasión viva. Este interés—¡hora es ya de que lo vayamos reconociendo!—no ha nacido en las gradas de los grandes estadios, sino en la palabra firme y segura de los críticos deportivos. ¿Cómo ha sido esto posible? Evidentemente, con una sola cosa: fe. Profunda fe y convicción en lo que se dice, aunque sea una solemne bagatela. Lo que siempre ha necesitado nuestro pueblo ha sido apasionarse. Por lo que sea, pero apasionarse. La batalla que día a día ganan los comentaristas deportivos es una batalla de pasión. Han logrado hacerse oír, que se les crea o se les discuta. Pero que se les oiga.

¿Se hacen oír los críticos literarios o artísticos? Por esa gran masa de nuestro pueblo, no. Creo que la razón—pese a las apariencias—es más de forma que de fondo. El crítico o el comentarista literario adoptan por principio una actitud retraída. Creen que piensan y escriben para una minoría, y desprecian, por aquello de la "incultura", al gran público. No se ha pretendido—¿jamás?—una tarea de captación. Por lo tanto, tampoco se ha pensado en la "táctica" más eficaz para esta captación. Ha sido—y lo sigue siendo—una inconsciente actitud de orgullo y desprecio. Orgullo y desprecio que nos han llevado a las ediciones de libros con mil ejemplares y a la construcción de estadios para cien mil espectadores.

A nadie, por muy humilde que se sea, le gusta decir, cuando se trata de temas culturales: "De eso no entiendo", o "eso no es para mí". Sin embargo, la gente sencilla, ese español medio, el único que puede darnos el pulso exacto de lo que somos, lo dice. Y lo dice con dolor. Casi con vergüenza. Vergüenza y dolor que debiera ser un reproche para cuantos tenemos la oportunidad de firmar un escrito con tipo de imprenta.

En mis viajes por los pueblos de España he podido observar el respeto, la consideración y el interés que ha despertado el saber que yo escribía en "los periódicos". Respeto—bochornoso para mí—que rayaba en la admiración. Respeto nacido de una actividad sin que siquiera se tuviera noticia de si yo la empleaba en contar estupideces o en decir algo sensato. Esto me ha hecho comprender que no es falta de voluntad en las gentes sencillas lo que ha creado el desinterés por el arte y la literatura, sino que no se les ha sabido—o querido—"llevar". Hay algo que entiende muy bien nuestro pueblo: todo lo que tiene calor humano. Al hombre se le llega siempre por el hombre. Pienso que por aquí se debería empezar. O por otro sitio. Debe existir una táctica eficaz. Y es preciso encontrarla.

Para que alguien, con profunda seriedad, se atreva a afirmar desde un micrófono una tontería semejante al "problema capital" que supone el "cansancio" de once jovencitos corriendo hora y media detrás de un balón, es preciso estar respaldado por una pasión popular. Pasión que sería más práctico ganar para mejores tareas que no despreciar olímpicamente.

Martín INIESTA

N. de la R.—Divertida resulta, en verdad, la desproporción que existe entre la preocupación que manifiesta el comentarista deportivo y el motivo, tan poco trascendente, de su desarrollo. Materia extensa hay—¡vaya si la hay!—en el cansancio que producen otros trabajos más serios, más útiles a la comunidad, para preocuparse por el agotamiento de los jugadores de fútbol. Mas que jugar unos partidos cansa trabajar ocho horas en un taller. Y más agota el trabajo intelectual, cuya "zurra" queda dentro. Y más tunde segar. Preocupémonos, en buena hora, por el cansancio que produce la penosidad del trabajo. Pero ¡considerar trabajo una actividad deportiva que muchos realizan por pura afición, sin cobrar nada...!

A esta consideración al margen del artículo de Martín Iniesta queremos añadir otra, abundando en sus afirmaciones. Cierta es que el arte y la literatura no gozan del clima de atención popular que disfrutan algunos espectáculos o actividades. Subraya, sobre todo, Iniesta, el papel que podrían jugar en la creación de tal clima los críticos artísticos y literarios. Y creemos interesante, por nuestra parte, acentuar aún más una idea que él deja esbozada. Nos referimos a la responsabilidad que tienen, en el fenómeno, los propios autores de la obra literaria o artística. Para que la preocupación popular se centre en el arte o en la literatura, aparte las apologías críticas, es preciso que los autores creen obras con aliento popular, con contenido que interese a la masa, con latido paralelo a los latidos de las gentes. La estética pura, o el puro preciosismo, llevan en sí su propia limitación. La creación literaria, para "llevar" a las gentes, para atraer la atención del público, necesita incidir en los grandes temas de su tiempo; necesita, dejando a un lado preocupaciones estilísticas, relatar, analizar, testimoniar la vida.



VIVIENDAS

El ministro de Comercio ha señalado en Bilbao que uno de los sectores donde menos se ha sentido la reactivación ha sido el de la construcción. Según acabamos de leer en nuestro querido colega "Arriba", sólo existe movimiento en la vivienda barata, es decir, en la subvencionada. Sin embargo, en Madrid, y algo parecido ocurre en toda España, se encuentran sin comprador miles de pisos caros, considerados como tales los de 500.000 pesetas para arriba.

Un simple cálculo mental demuestra que se han invertido miles de millones de pesetas en pisos que no tienen salida. Mientras tanto existe escasez de viviendas modestas y medias. La aplicación de medios y dinero que supone esta situación resalta por sí sola. No parece que la iniciativa privada, en este extremo, haya estado ni muy acertada en cuanto a sus intereses personales ni muy atenta a los generales. Las consecuencias negativas las paga toda la nación: pisos que no se venden y familias que no encuentran piso.

Los términos de la obligatoriedad de la enseñanza

Sobre "La obligatoriedad de la enseñanza" ha publicado dos artículos Antonio Aparisi, en los que aparece una mentalidad influida por su dedicación a la enseñanza profesional y llena de peligros. El tema queda planteado por la previsión de la enseñanza primaria extendida hasta el límite de los catorce años, tal y como el ministro de Educación anunció recientemente es propósito de su departamento establecer. Noticia importante y fruto de un esfuerzo bien administrado, del que han sido fases importantes el plan—palabra indispensable para toda acción eficaz—de construcciones escolares, la lucha contra el analfabetismo, enemigo posiblemente vencido en 1970, y la ampliación del número de maestros. Estas bases permiten aspirar a una mejora sustancial y necesaria de la enseñanza primaria para mejorar el nivel cultural de nuestro pueblo y sus capacidades técnicas.

Con la ampliación en la edad de la enseñanza primaria se pueden conseguir ambiciosas metas. La más importante: poner las bases para homogeneizar la sociedad, dando mayor fuerza al ideal de igualdad de oportunidades para todos los españoles y colocar a nuestra comunidad más cercana a la raya de salida de las creaciones científicas, artísticas y humanas, secularmente extrañas a nuestras energías. Conviene, antes de seguir adelante, recapitular brevemente la situación actual. Nuestra enseñanza actual se basa en la triple clasificación de primaria, la propia del pueblo, media, reservada de hecho a las clases medias y peldaño previsto para adquirir los conocimientos precisos para acceder a la universidad y enseñanza superior. La intención del legislador está clara en el Reglamento de 1921, para el que la enseñanza primaria "es la general e indispensable, que debe darse a la infancia", frase con un tufillo reaccionario

El elogio que de la socialización ha hecho Juan XXIII en "Máter et magistra", entendida como "un progresivo multiplicarse de las relaciones de convivencia, con diversas formas de vida y de actividad asociada, y como institucionalización jurídica", no ha podido por menos de desconcertar a los que durante años han convertido en término dialéctico, para la defensa de intereses personales, la expresión "socialización igual a marxismo". La autoridad del Pontífice no les permite echar mano a la caja de viejos argumentos, definitivamente inutilizados, al menos en el pensamiento católico, y buscan, titubeantes, un resquicio por el que poder zafarse de una doctrina incómoda.

Por el contrario, en los sectores más amplios de nuestra sociedad, la doctrina pontificia de "Máter et magistra" ha encontrado una calurosa acogida, ya que al respeto con que siempre se ha escuchado la voz del Papa se une en este caso un estado de opinión ya formado, toda vez que, como dice Juan XXIII, la socialización "es también fruto y expresión de una tendencia natural, casi inconcebible, de los seres humanos: la tendencia a asociarse para la consecución de los objetivos que superan la capacidad y los medios de que pueden disponer los individuos aisladamente".

Entre los muchos comentarios acertados que sobre este tema hemos leído en publicaciones españolas figura uno de Lorenzo Gomis en "Destino", de Barcelona, en el que observa que ha habido muchas personas a las que ha gustado encontrar juntas en la enciclica las dos defensas, la de la propiedad privada y la de la socialización. A continuación hace unas conside-

raciones sobre ambos conceptos que juzgamos de singular interés.

Respecto al primero, dice: "Alguna vez me ha ocurrido pensar, ante algún defensor de la propiedad privada, que realmente la estaba defendiendo de una manera curiosa. Era como si un defensor de la salud se aplicara tan sólo a defender, y con la mayor energía, la salud de los sanos... Desde este punto de vista, la defensa de la salud se limita a muy poco: evitar cualquier contagio... que no se hable de enfermedades. En resumen, pensar lo menos posible en todo esto. La salud se convierte entonces en una cosa mítica. La salud de los sanos se mira como una cosa a parte, intocable... Con la propiedad privada pasa lo mismo. El que defiende sólo la propiedad privada de los que ya son propietarios, y sobre todo de los que lo son en gran escala y de medios de producción, tienen supersticiones e inhibiciones parecidas. Supersticiones, porque no quiere oír hablar del Estado, como los otros no quieren oír hablar del médico. Inhibiciones, porque no conciben que se pueda extender a más personas, algo que en su fundamento filosófico de Derecho natural está visto como una prolongación y un complemento de la persona humana, sino que lo ven más bien como algo que debe ser defendido tan sólo en aquel que ya lo tiene. En principio, el ideal es, por tanto, el "statu quo".

Añade Gomis que si el sentido común entiende que la defensa de la salud es un bien que debe extenderse a todos los hombres, también, por lo que toca a la propiedad, aconseja la misma actitud. Por tanto, hay que promover la propiedad privada

de forma parecida a como se promueve la salud, incluso acudiendo a procedimientos asociativos. "El Estado—dice—no es enemigo de la propiedad privada cuando trata de extenderla, de promoverla y de difundirla entre los que apenas gozan de ella... Las leyes antitrust, el impuesto progresivo, las experiencias alemanas, deben verse en esta perspectiva... Aunque parezca raro—a algunos—, el sentido de la propiedad privada viene de que las cosas creadas son para todos..."

Respecto a la socialización, Lorenzo Gomis señala el error en el que caen los que consideran que por haber sido buena de determinados casos, lo ha de ser también forzosamente en todos. "Así la socialización—concluye—, vista como posibilidad de liberación, se acaba convirtiendo en lo contrario."

Por último, señala que "propiedad privada y socialización tienen, en contra de lo que piensan muchos, raíces comunes y profundas. Son dos maneras—y con tantos matices intermedios apenas puede decirse que sean dos—de resolver la relación entre los hombres y las cosas, de hacer que las cosas sean de y para los hombres, todos y cada uno de los hombres".

Para decirlo con palabras de Pío XII, recogidas en "Máter et magistra", que "el derecho de propiedad se configura de tal manera que no puede constituir obstáculo para que sea satisfecha la indelible exigencia de que los bienes creados por Dios para todos los hombres equitativamente afluyan a todos, según los principios de la justicia y de la caridad".

EL DESPISTE NACIONAL

AMABILIDAD JUSTIFICADA

"El Diario Vasco", de San Sebastián, con fecha 10-8-61, comunica:

"Néstor López Moreno, guardia de la Policía Urbana, recibirá un premio a la amabilidad el próximo día 15, que le otorga la Asociación Española de Palabra Culta y Buenas Costumbres. Se trata del segundo premio que recibe, ya que en 1956 obtuvo otro galardón por su buen comportamiento para los demás."

Suponiendo que Néstor López

Moreno ingresara en el Cuerpo de la Policía Urbana a los veinte años, y que recibiera su primer premio un año después, resulta que en 1956 Néstor ya tenía veintidós años. Por lo tanto, debe rondar ahora los ciento veintiséis. Nos parece justificadísimo el premio a la amabilidad que acaba de concedérsele, ya que a los ciento veintiséis años, y por muy guardia urbano que se sea, no tiene uno ánimos para enfadarse a diario con los peatones ni echar broncas a los taxistas. A esas edades hay que ser amables por prescripción facultativa.

Juan José BELLOD

Demasiados automóviles en Inglaterra



Dos mil coches, abandonados cada año en las calles de la capital

Para un sistema adecuado de carreteras son necesarios sesenta mil millones de pesetas

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Luis de Castresana.)—La industria británica del automóvil se encuentra, una vez más, sobre ascuas. Varias firmas han advertido ya que pueden verse obligadas a reducir los días de tra-

bajo "en un futuro próximo". En Coventry han ido más lejos, y se ha planteado la posibilidad de que miles de obreros pierdan sus empleos si Gran Bretaña se incorpora, "sin las debidas precauciones", al Mercado Común. ¿Por qué? Las estadísticas pueden servir de urgente respuesta: en los seis primeros meses de este año Inglaterra vendió 25.000 autos a los países del Mercado Común... y más de 100.000 a los de la Commonwealth. (Canadá compra más autos ingleses que los seis países del Mercado Común juntos).

★ Al mismo tiempo que surge esta nota pesimista y alarmante en el campo laboral, ha surgido otra nota también pesimista y alarmante, pero en un sentido totalmente diferente. Según los técnicos, para 1980 habrá en las carreteras británicas unos veinte millones de autos, es decir, aproximadamente, el doble de los que hay actualmente.

★ Se dice pronto. Pero hay que salir de Londres un fin de semana para comprender hasta qué punto es un problema éste de lanzarse a las carreteras británicas sobre cuatro ruedas. Valga el dato de que en Gran Bretaña hay más autos por kilómetro que en cualquier otro país del mundo. En Norteamérica hay 20 autos por cada milla de carretera; en Alemania occiden-

tal, 27; en Gran Bretaña, son 31. Por si la actual situación no bastara, cada año las fábricas británicas lanzan mil millas más de autos sobre las carreteras del país, creando embotellamientos y problemas de tráfico como no se conocen en parte alguna del mundo.

★ Esto es lo que ha motivado que Selwyn Lloyd, a la hora de ponerse a cortar con tijeras implacables el presupuesto estatal, haya respetado íntegramente, sin embargo, los 180 millones de libras del presupuesto de 1962 para las carreteras. Los expertos opinan que esta cantidad no es suficiente, y piden que el Gobierno dedique anualmente 350 millones de libras (casi 60.000 millones de pesetas) para dar a Inglaterra el sistema de carreteras que necesita.

★ A las horas punta, en Londres, los autobuses parece que hacen sus recorridos "siguiendo la cola". Hay que verlo para creerlo. Recorrer Oxford Street a las cinco de la tarde, desde Tottenham Court Road hasta Marble Arch, me costó el otro día, en el autobús 73, más de veinticinco minutos. Y no es solamente en Londres y en las grandes ciudades. Asistí hace unas semanas, en Wimbledon, a la final de tenis, entre Cristina Truman y Angela Mortimer. Volví a Londres en el coche de

un amigo, y tardamos casi dos horas en recorrer los pocos kilómetros que separan Wimbledon de High Street Kensington. Los fines de semana, sobre todo, las carreteras inglesas (tan prácticas, tan cuidadosas, tan bien asfaltadas, sin un solo bache) se hacen, sin embargo, insoportables, odiosas, irritantes. Va uno en el coche como haciendo cola durante minutos y minutos, a veces durante horas...

★ Y no digamos nada del aparcamiento. Aparcar es una pesadilla para los conductores de cualquier gran ciudad. Es una pesadilla en Madrid y en Amsterdam, en Estocolmo y en Bagdad, en Roma y en Viena; pero es una absoluta imposibilidad en el corazón de Londres. Esto es lo que explica que poco a poco todas las calles londinenses vayan adornándose con esos aparatos en que se echa una moneda para comprar—o alquilar, mejor—el derecho al aparcamiento. Eso es lo que explica, también, la urgencia con que se están desarrollando las obras del gigantesco aparcamiento subterráneo (capacidad: mil vehículos) bajo el Rincón de los Oradores, en Hyde Park.

Y hablando de autos y carreteras: ¿sabían ustedes que cada año se abandonan en las calles londinenses unos dos mil autos inservibles?

BATALLA EN LOS BOSQUES DEL SUR DE ITALIA



Un ejército de hormigas rojas alpinas, lanzado contra los gusanos de la "procesionaria"
El profesor Pavan dirige la operación bélico-biológica

ROMA. (Crónica de nuestro corresponsal, Mercedes Díaz-Jiménez.)—En los bosques del sur de Italia se halla en curso una gran batalla. Por orden del Gobierno, un ejército de hormigas enorme, dentro de su calidad de filipinienses, está combatiendo contra los gusanos de la "procesionaria" o "rosquilla negra", que devoran las hojas de árboles y plantas y que en cinco o seis años serían capaces de destruir todos los bosques del Mediodía italiano, dejándolos tan rapados como si por ellos hubieran pasado las ramas de un incendio.

★ Quién manda al ejército de hormigas es el profesor Mario Pavan, director del Instituto de Entomología Agraria, de la Universidad de Parvia, que ha estudiado cumplidamente la táctica y la estrategia jormicas. Se trata de feroces hormigas rojas, o de la clase "rufa", que son carnívoras y que encuentran en el cuerpo de los gusanos vivos un sabroso alimento para su hambre, siempre insaciada. Hormigas llenas de audacia que, trabajando en la caza de insectos de sol a sol, buscan las crías bajo tierra y escalan los árboles más altos para sorprender los escondrijos menos defendidos.

★ Hay que tener en cuenta que para la repoblación de los bosques devastados por la última guerra el Gobierno italiano ha gastado varios millones de liras y ha verificado un trabajo notabilísimo, que las "procesionarias" están intentando destruir completamente. Estos repugnantes gusanos, voracidos lepidópteros, llevan una vida asociada y fabrican sus nidos en la extremidad y en las bifurcaciones de las ramas de los árboles. Los nidos aparecen como bolsas grises, que el lector habrá visto colocados en los árboles de la Sierra madrileña, exactamente entre Camorritos y Guadarrama. Durante el día las "procesionarias" están en reposo dentro de sus nidos. Pero salen al anochecer y forman largas y ordenadas procesiones desde una a otra planta con objeto de subir a las diferentes ramas y roer las hojas. Con las primeras luces del alba cesan en sus banquetes y, ordenando sus alas, vuelven en procesión a los nidos.

★ Para organizar el ejército de ataque tuvo primeramente que hacer el censo de las hormigas rojas. Y las estadísticas dieron como resultado la existencia de un millón de nidos, conteniendo 300 millones de individuos. Después, hecho el correspondiente cálculo, el profesor Pavan llegó a la conclusión de que tales elementos podrían devorar en un año 14.000 toneladas de insectos.

★ Pero las hormigas rojas viven en los bosques alpinos, en el Norte. ¿Cómo, pues, organizar la batalla en los distantes bosques del Sur, donde la "rosquilla negra" está devorando los árboles? Para solucionar el problema, el profesor envió sus dependientes a los bosques de los Alpes, donde, violando los nidos, cogieron prisioneras a miles de hormigas y las metieron en barriles especiales. Luego, con mucho cuidado para que no murieran durante el viaje, las han transportado a las grandes selvas de la Sila, Matese, Cilento y Aspromonte, donde las reinas han sido colocadas bajo tierra para que fabriquen de nuevo sus nidos.

★ Sin embargo, las hormigas de inmigración han sufrido una grave crisis en las tierras del Sur. En primer lugar, las hormigas indígenas han atacado a las intrusas ferocemente y han matado a muchas de ellas, y la adaptación de las rojas al nuevo ambiente ha sido difícil. De tal forma han sido diezmadas que el profesor Pavan tuvo necesidad de llevar nuevas colonias, y las colocó junto a las viejas para que éstas, formando una especie de escuela, indicasen el sistema de ingeniería que deben emplear en el nuevo ambiente, donde las condiciones de clima, flora y fauna son diferentes. Por tanto, en lo sucesivo no serán transportadas todas las hormigas combatientes a la vez, sino algunas colonias de valientes pioneras.

★ Hasta el presente, a las "procesionarias" se las venía combatiendo quemando sus nidos con estopa impregnada de petróleo o echando cal sobre las procesiones de gusanos o regando las plantas con soluciones arsenicales. Pero ahora, en el sur de Italia, la batalla de las hormigas rojas ha comenzado por medio de la temible arma que cada una de ellas posee. Una guerra química, podríamos llamarla, porque se trata del ácido fórmico que cada una lleva en el depósito situado al final del abdomen. La hormiga roja puede lanzar este líquido a una distancia de 50 centímetros, que caerá, en forma pulverizada, sobre los insectos y las larvas perjudiciales a las plantas.

★ La operación biológica emprendida por el profesor Mario Pavan es muy compleja, y varios técnicos de su equipo la están observando en los bosques de Sila, Pollino y en el arcormocal del templo de Pausania, en Cerdeña. Naturalmente que los técnicos están provistos de binoculos, como si se tratase del estado mayor de un ejército en plena guerra, pero, naturalmente, a escala tan reducida como es el mundo de las hormigas.

Cuando da una fiesta distingue

LUNCHS
BANQUETES
COCK-TAILS

Salones
GAVIRIA

ESPERAN SUS ORDENES

REINA, 31. MADRID
Tels. 222 09 67 y 221 24 14

MUEBLES

CLASICO

almacenes joaquin, S.A.

MODERNO

ATOCHA, 34
ATOCHA, 21
teléfono 239 12 22
teléfono 239 09 38

TRADUCTORES

Importante entidad residente en Madrid precisa traductores inglés, francés y alemán. Preferible la posesión de dos de los idiomas citados. La admisión irá precedida de una prueba de aptitud.

Dirigirse, indicando referencias personales y profesionales, a

Departamento de Personal.
Apartado de Correos n.º 136
MADRID (6.543)

CASA GILARRANZ

ALQUILER TRAJES

de chaquets
fracs, smoking
y media
etiqueta en
todas las talla:
y medidas.

Enviamos a
provincia:

CALLE
SANTA ANA, 1
Tel. 2-27-49-25
(junto Plaza Caserri)

El teatro, primer espectáculo de la temporada



Vuelven a escena seis éxitos anteriores y se mantienen diez obras que no dejaron de representarse en el mes de agosto

"Patata", de Achard, y "La cantante calva" cumplirán seis años de representación ininterrumpida

PARIS. (De nuestra corresponsal, Pilar Narvió.)—Septiembre ha llegado a París marcando las temperaturas más elevadas del año, 34 a la sombra, batiendo un récord que no se conocía desde el año 1930. Este calor inesperado y sorprendente no ha asustado a las empresas teatrales, que desde el día 1.º han abierto de nuevo sus puertas y parecen dispuestas a proporcionarnos una temporada sensacional, si hemos de juzgar por los estrenos del mes de septiembre. Robert Thomas, el autor de "Trampa para un hombre solo", ha iniciado el desfile de novedades presentando en el Eduardo VII, que vio el éxito parisiense de Mihura el año pasado, una obra interesantísima "sólo para mujeres" que se titula "Ocho mujeres" y en una pieza psicológica policiaca en la que ocho mujeres se inclinan sobre el cadáver del único hombre de la pieza que ni aparece en escena. El estreno siguiente lo firma Terence Rattigan, lo protagoniza el gran actor Pierre Fresnay y se titula "Lawrence d'Arable". Sigue "Miracle en Alabama", de Gibbs, adaptado por una de las escritoras más cotizadas de Francia, Margarita Duras. Viene luego "Naive Hirondele" de Dubillard, "Le reveur" de Jean Vauthier, "La Coquine" de Rous-sin, "Louisiane" de Marcel Ayme, que pondrá en escena una compañía mixta de blancos y negros, "Va donc chez Torpe" de Billetdoux y, como sensación del mes, dos obras muy distintas y esperadas las dos con enorme curiosidad: "Un certain M. Blot", del inimitable humorista Pierre Daninos, que es la versión teatral de la obra en prosa del mismo título y del mismo autor, en la que se hace una disección deliciosa del francés medio y, finalmente, justo el 30 de septiembre, volverá a los escenarios de París el triunfador de las dos últimas temporadas—bien que no sea un joven en el "metier"—Bertolt Brecht, que hizo triunfar su vida de modo fantástico en el Festival de las Naciones hace un par de años y que el Teatro de los Campos Eliseos presenta este año con su obra "El soldado Schemelk en la segunda guerra mundial", hasta ahora desconocida del público de París.

Junto a estos once estrenos, once, en un mes, hay que señalar la vuelta a la escena, en el mismo mes, de seis éxitos del año pasado que durante el verano hicieron fiesta: "La Mouette", de Tchekov, un autor que la temporada pasada renovó sus éxitos en París con motivo de su centenario; "Les

Glorieuses", deliciosa comedia de Roussin; "Cha-teau en Sued", la discutida, cínica, destartada y deliciosa comedia de Françoise Sagan; "Domage qu'elle soit une p...", del victoriano John Ford, puesta en escena por el italiano Visconti de una manera barroca, preciosista que requiere música de ópera; "Cher Menteur", creación extraordinaria de nuestra compatriota María Casares y el famoso "Requiem", en la versión teatral de Camus, que en España tuvo ocasión de ver interpretar a Aurora Bautista, en el Español, en una de mis vacaciones.

El teatro Odeón, que Malraux ha concedido a Barrault no sin discusiones en los medios teatrales de París, no se destacó el año precisamente por el número de sus éxitos—el teatro oficial sigue ganando en París todas sus mejores batallas en el T. N. P. (Teatro Popular), que dirige Jean Vilar y que no regresará hasta noviembre a París porque se encuentra en gira de "irradiación cultural" por Rusia, Polonia, Yugoslavia, Checoslovaquia y el resto de los países del Este que no logran olvidar el prestigio de la cultura francesa—. Este año Barrault va a esforzarse al límite para ganar el terreno perdido y presenta las siguientes novedades para la temporada: "Partage de Midi", de Claudel; "El Mercader de Venecia", de Shakespeare; "El Proceso", de Kafka; "Judith", de Giraudoux; "La Orestide", "L'Otage", de Braham; "Anfitrión", "Berenice", y "Hamlet", en el repertorio clásico y "La revelación", primera de las piezas de noveles que pondrá en escena en los "lunes de noveles" que ha creado esta temporada.

Entre las obras que siguen su marcha triunfal sin defenderse ni con las canículas veraniegas, hay que señalar los seis años en escena de "Patata", de Achard y el delicioso programa Ionesco, con una soberbia interpretación y dirección, que desde hace seis años llena todos los días el teatrillo de la calle de Huchette, del barrio latino, con "La lección" y "La cantante calva", que el público de Madrid conoce ya de algunas interpretaciones de los teatros universitarios.

Siguen además en los programas, imbatibles, el "programa Sartre" con "La P. respectueuse" y "Huis-Clos", "Cot et Magog", "Oscar", "Huracán sobre el Caine", etc., etc. En París, como se ve, el teatro se defiende perfectamente de la ofensiva del cine y la televisión.

Excmo. Ayuntamiento de Badalona ANUNCIO DE LICITACION

PARA ADJUDICAR EL SERVICIO PUBLICO DE RECOGIDA DOMICILIARIA DE BASURAS Y DESPERDICIOS Y DE LIMPIEZA DE LAS CALLES DE LA CIUDAD

En el "Boletín Oficial del Estado" y en el "Boletín Oficial de la Provincia de Barcelona", ambos correspondientes al día 22 de agosto en curso, se inserta íntegro el anuncio de convocatoria del concurso para proceder a la adjudicación del servicio de limpieza de las vías públicas de la ciudad y de recogida domiciliar de basuras y desperdicios, bajo el tipo de licitación de 2.400.000 pesetas anuales. Las proposiciones pueden ser presentadas hasta las trece horas del día 14 de septiembre próximo, en horas hábiles de oficina, en el Servicio de Coordinación de la Secretaría municipal, y la apertura de pliegos se efectuará a las doce horas del día 15 del mismo mes de septiembre, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial. Lo que se hace público para general conocimiento y en cumplimiento de lo que dispone el artículo 26 del vigente Reglamento de Contratación de las Corporaciones locales. Barcelona, 25 de agosto de 1961.—El alcalde, José Torras Trias.

«K» ESCRIBE
A FANFANI

Rusia, dispuesta a negociar, con Italia como mediadora

Italia como mediadora

ROMA, 5. (Por cable. De nuestra correspondencia, Mercedes Díaz Jiménez.) — Antes de que la respuesta de Fanfani a la carta que Kruschef envió el 24 de agosto fuese enviada a Moscú, llega a Roma otra comunicación del primer ministro soviético. No se trata ahora de una carta personal, como la precedente, sino de un documento que en lenguaje político se define como nota verbal.

Esta segunda comunicación de Kruschef, recibida el sábado por Fanfani, y cuyo texto fue entregado urgentemente a los embajadores de Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania y al Consejo de la O. T. A. N., explica la propuesta, firmada por Kennedy y Macmillan, proponiendo a Moscú dejar en suspenso los experimentos nucleares y llegar a un acuerdo el día 9 de septiembre. Es decir, el ministro Kruschef ha iniciado la distensión. Pero la propuesta anglo-americana no se refiere a Berlín, sino que está hecha en nombre de toda la Humanidad para protegerla de la lluvia radiactiva que puede caer sobre todos.

Naturalmente que no conocemos el texto de la nota moscovita a Fanfani por las elementales normas de cortesía diplomática que deben guardarse en estos casos; pero la comunicación oficial a la opinión pública italiana, dada por su habitual agencia de información, dice lo siguiente: "Se sabe de fuente competente que el primer ministro señor Kruschef ha hecho llegar al presidente del Consejo italiano, honorable Fanfani, confirmación de que la U. E. S. S. está dispuesta a negociar, añadiendo que de parte soviética se está dispuesto a examinar sin prejuicio alguno propuestas occidentales acerca del lugar y del tiempo de las negociaciones."

Lo que además de esto he podido averiguar no añade gran cosa al lacónico texto, pero, indudablemente, se trata de una iniciativa seria e importante. Y, naturalmente, que ha causado una gran impresión y un gran interés en todos los círculos políticos. No sólo por la importancia de la noticia en sí misma, sino debido al clima de crisis política en que se hallaba inmerso el Gobierno. Y lo que resulta paradójico es que los comunistas italianos acaban de ser atacados por un creciente mal humor. Porque la carta enviada por su amo de Rusia hace imposible que caiga el Gobierno italiano en los actuales momentos. Y que Fanfani deje paso a un Gabinete formado también con ministros marxistas de Nenni, como parecía inminente.

Es decir, el hecho de que Kruschef se haya dirigido por segunda vez a Fanfani invitando a los occidentales a fijar lugar y fecha para las negociaciones señala al "premier" italiano como mediador y coloca a este país en situación de primer plano occidental. Por tanto, deja de ser la modesta e indisciplinada peana de la O. T. A. N., y los pesimistas ya no pueden pintar a Italia como una especie de República de San Marino, grande, pintoresca y artística, pero sin relieve político. Sin embargo, la carta de Kruschef, a pesar de que halaga extraordinariamente al país, acaba de introducir en el ánimo de los italianos dudas y cavilaciones.

Este caliente verano político es como novela policíaca, donde Kruschef complica las situaciones para despistar y arrancar al lector estremecimientos de terror. Cómo terminará tal tremendismo nadie lo sabe, pero Nikita Segreif acaba de provocar en Italia un estado de ánimo que puedo definir con las siguientes palabras: psicosis, embarazo, sospecha, odioso, concesiones, incompatibilidad.

Psicosis, porque al colocarse Roma tan repentinamente en el centro, como protagonista de una tan delicada fase internacional, hace temblar las manos de los romanos. Y porque los políticos van y vienen, hablan bien, lloran y están soliviantados porque las caritas de Kruschef les arreglan o les desarreglan muchas de sus componendas.

Embarazo, porque considerando que Kruschef tiene embajadores en todos los países, ha podido utilizar tales vías si la cuestión le urgía, o dirigirse para la mediación a Tito o a Nehru. Es decir, si la política soviética siempre hubiese demostrado rectitud, se podría pensar que Kruschef ha elegido Italia por ser el componente de la O. T. A. N., menos interesado en la cuestión de Berlín, por estar excluido de Alemania. Pero como la política soviética es falsa, mentirosa y

aprovechada, ¿qué doble juego y qué falsas finalidades persigue Kruschef?

Téngase en cuenta que el Gobierno italiano ha declarado que Italia está dispuesta a colaborar en toda iniciativa de paz, pero que se opone a ser considerada como el anillo más débil de la "cadena atlántica", y, por lo tanto, susceptible de pasar al neutralismo. Sin embargo, la grofona de Nikita pidiendo la mediación puede esconder la siguiente falacia: si Fanfani acepta, habrá colocado al Gobierno italiano, de facto, en posición neutral, porque tal es la condición de todo mediador.

Odioso, Kruschef, porque niega haber hecho explotar una bomba días pasados, cuando los observatorios occidentales la registraron. Concesiones, porque la paz es fruto de pérdidas dolorosas para una de las partes. ¿Quién en este caso dará concesiones, cuando occidentales y rusos están asistidos del mismo derecho como vencedores que fueron en la última guerra.

Incompatibilidad, porque negociación y lucha son imposibles, y tal vez las negociaciones sean para Kruschef una disimulada para entablar la guerra de otra forma.

Pero también dice la lógica que tal vez Kruschef tenga prisa por negociar, porque ha dado palabra a los suyos de que el tratado con Pankow será firmado en otoño y el tiempo apremia. O quiere salir del atolladero en que se ha metido por las protestas suscitadas en el mundo por su decisión unilateral. En la conferencia de Belgrado, los países

no comprometidos están manifestando su indignación, y las voces de Nehru, Nasser, Burguiba y Makarios se han levantado contra la amenaza moscovita. En los países libres, las gentes comienzan a gritar que la camisa de fuerza debe ser puesta a los locos y a los criminales.

Pero hay otro aspecto importante que ha inducido a Kruschef a desear la negociación. Es evidente que si las radiaciones nucleares de las bombas explotadas en el aire caerán sobre nosotros los occidentales con su criminal veneno, mucho antes caerán sobre quienes están cerca de ellas: sobre los rusos y sobre los pueblos satélites. Hasta ahora, la "Pravda", palabra que significa verdad, y la "Isvezitja", que significa noticia, han escondido al pueblo ruso la verdad y presentan la guerra como un paseo militar que terminará con un vistoso desfile en la Plaza Roja. Pero aunque en Rusia manda un hombre habituado a razonar pegando zapatitos sobre la mesa, hay, sin embargo, militares y personas conscientes que conocen el peligro de las decisiones que toma el amo del Kremlin. Según parece, la alarma y el terror comienzan a darse en el interior de Rusia, y prueba de ello es lo publicado en la "Pravda", afirmando que el pueblo ruso aprueba la continuación de las experiencias nucleares. Noticia que, naturalmente, ha de interpretarse como todo lo contrario. Fuentes bien informadas aseguran que el Gobierno de Pekín ha protestado y que en determinados países ha surgido un movimiento donde grupos de personas estudian la manera de hacer conocer al ma-

yor número de ciudadanos rusos la lluvia de radiaciones que puede caer sobre ellos, por si lo ignorasen.

Es cierto que con la decisión anglo-norteamericana y con la carta a Fanfani, la Humanidad ha dado un suspiro de alivio y de esperanza. Seguramente Kruschef, que ahora está callado como un muerto, aceptará la propuesta. El plazo dado por Kennedy y Macmillan finaliza el día 9, y si no llega, significa que la contestación es negativa. En este caso comenzará la carrera hacia las armas y, por lo pronto, Italia ha recibido la sugerencia de reunir un considerable "stock" de carburante y de poner en pie de combate cinco divisiones de la reserva. Todo ello, indefectiblemente, conducirá al conflicto armado. Porque de tan precaria naturaleza están hechos los hombres, que el demasiado poder les enloquece y les hace rechazar toda consideración moral. Creyéndose igual a semidioses, ponen en funcionamiento el poderoso instrumento que tienen en sus manos, que en este caso es la bomba de diez mil toneladas de trilita que tiene Kruschef.

LOS NEUTRALISTAS PROPONEN UNA REUNION «CUMBRE» KENNEDY-KRUSCHEF

El proyecto será presentado en Washington por los Presidentes de Indonesia y Mali, y en Moscú, por Nehru y el Presidente de Ghana

Hoy se celebrará una segunda reunión privada para llegar a un acuerdo, que fracasó ayer, para una declaración final

TRIESTE, 5.—Las 25 naciones "no comprometidas" que asisten a la conferencia de Belgrado han acordado apelar al Presidente Kennedy y al jefe del Gobierno soviético, Kruschef, para que celebren con urgencia una reunión, al objeto de negociar una conferencia de paz, según se ha informado de fuentes allegadas a la reunión internacional de la capital yugoslava.

No obstante, de esta misma fuente se dice que después de una sesión de cuatro horas a "puerta cerrada" la conferencia no ha podido llegar a un acuerdo sobre su declaración final.

Con la salvedad de que hoy ocurra algún hecho inesperado, se dice que la apelación de las 24 naciones neutrales sería presentada en Washington por el Presidente de Indonesia, Sukarno, y Modibo Keita, del Mali, y al mismo tiempo, en Moscú, por el jefe del Gobierno indio, Jawaharlal Nehru, y el Presidente de Ghana, Nkrumah.

Como quiera que Nehru ha sido invitado a efectuar una visita oficial a la Unión Soviética, se cree que él y el Presidente Nkrumah viajen separadamente.

Los jefes de las delegaciones se reunieron anoche en una fiesta ofrecida por el Presidente Tito en una histórica fortaleza austro-húngara, cerca del Danubio, a 75 kilómetros de Belgrado.

La noticia de la segunda explosión atómica rusa llegó cuando los delegados se encontraban cenando. Uno de ellos dijo de ella: "Esto es malo, muy malo."

Sin embargo, en general, según manifiestan los observadores políticos, la reanudación de las pruebas nucleares por los soviets ha causado entre los concurrentes a la conferencia de Belgrado, menos indignación que en Occidente, ya que la mayoría de los

delegados establecen un parangón entre los experimentos rusos y los franceses.

Por otra parte, hoy es probable que se celebre otra sesión privada, a fin de aprobar la declaración final.

En la reunión de mañana hablarán el jefe del Gobierno congoleño, Cyrille Adoula, y el vicepresidente primer ministro, Antoine Gizenga.

Los dos gobernantes congoleños han llegado a Belgrado hoy, y cree que la conferencia consentirá el uso de la palabra a los dos delegados del mismo país, aunque esto no es habitual.

Comentando el último experimento nuclear ruso, se dice que un observador soviético afirmó: "El balance en el mundo ha cambiado. Nosotros (los rusos) no tendremos miedo ya de ser acusados de llevar una política de fuerza. A la política de fuerza contestamos con una política de fuerza." (Efe.)

CARTAS A LOS DOS «K»

TRIESTE, 5.—La conferencia de naciones "no comprometidas" ha decidido entregar a los embajadores norteamericano y soviético en Belgrado una petición al Presidente Kennedy y al primer ministro Kruschef para que éstos se reúnan en fecha próxima, con el fin de suavizar la actual tensión internacional, según se afirma en fuentes allegadas a la conferencia.

La petición está contenida en cartas dirigidas a los citados líderes, que han sido entregadas a los embajadores de los Estados Unidos y de la U. E. S. S. en Belgrado, George Kenaan y A. Epishef, respectivamente.

La petición, que según las referidas fuentes consta de tres párrafos y es muy breve, fue aprobada anoche en principio en una sesión que duró cuatro horas, por los Jefes de Estado y de Gobierno que asisten a la conferencia, la cual deberá terminar esta noche.

Las fuentes informantes declaran que la petición no será publicada hasta que haya sido recibida por el Presidente Kennedy y el primer ministro Kruschef.

Se cree saber que la referida petición está basada en una propuesta india. (Efe.)

VON BRENTANO ADVIERTE A LOS PAISES NEUTRALISTAS REUNIDOS EN BELGRADO

LUDWIGSHAFEN (Alemania occidental), 5.—El ministro alemán de Asuntos Exteriores, Heinrich von Brentano, ha declarado en esta localidad que su Gobierno retirará el reconocimiento diplomático a cualquier país del grupo de los "no alineados" que asistan a la conferencia de Belgrado que decida reconocer a la Alemania oriental como Estado soberano.

Manifiesto a los periodistas que Alemania occidental aplicará el mismo principio que había sido aplicado a Yugoslavia cuando este país reconoció a la República Democrática Alemana en 1957.

Sobre la cuestión de si las Naciones Unidas actuarán como árbitro en el problema de Berlín, Von Brentano dijo que se había llegado a la conclusión de que muchas de las jóvenes naciones pueden alcanzar una decisión a este respecto de acuerdo con el espíritu y la Carta de las Naciones Unidas. (Efe.)

MONTGOMERY llegará hoy a China roja

Ha sido invitado por el Gobierno de Pekín

TOKIO, 5.—El mariscal vizconde Montgomery llega hoy a Cantón, procedente de Hong-Kong, para iniciar una visita a la China comunista como invitado del Gobierno de Pekín.

Se cree saber que Montgomery pasará esta noche en Cantón y saldrá mañana, en avión especial, para Pekín.

En fuentes oficiales chinas se dice que los detalles de la visita del mariscal británico serán dados a conocer después de la llegada de lord Montgomery a la capital comunista china.

El mariscal Montgomery estuvo en China en mayo de 1960 y celebró conversaciones con el jefe del Gobierno, Chu En-Lai, y con el secretario del partido comunista, Mao Tse-Tung. En aquella ocasión, Montgomery expresó su deseo de volver a China para realizar un recorrido más amplio, y Chu le invitó a hacerlo. (Efe.)

«La peseta se ha convertido en una de las monedas fuertes del mundo occidental»

«EL TEMPO» ELOGIA LA SITUACION FINANCIERA ESPAÑOLA

ROMA.—Angel Leschintta, corresponsal de "El Tempo" en una crónica escrita desde Madrid, dice, entre otras cosas: "Las Bolsas españolas, después de varios años de calma, con listines estancados y bajas cotizaciones, se han puesto desde hace algún tiempo en movimiento, manifestando índices cada día más elevados. Los expertos atribuyen esta subida al interés que los financieros extranjeros demuestran por el mercado accionario español y por la despertada confianza del capital interno hacia la nueva industria del país. Por vez primera en la historia económica de España, sus títulos privados han sido admitidos a la contratación en la Bolsa de Londres, mientras que se han constituido en Suiza y en la misma Inglaterra sindicatos especializados en el lance de estos valores accionarios."

A la insólita atención de los financieros extranjeros se atribuye especial importancia, tanto en el aspecto económico como en el político. Se considera, en efecto, que eso se debe en primer lugar a la sabia política de gradual liberación de los intercambios emprendida por el Gobierno, que, según todas las previsiones, constituye la premisa necesaria para la entrada en este país del Mercado Común; a la estabilización de la peseta, que se ha convertido ya en una de las monedas fuertes del mundo occidental; al progresivo aumento de las reservas de divisas, que se acercan rápidamente a los 1.000 millones de dólares; a los saldos favorables que muestran los "clearing" con los países del Este y de la América del Sur; a los resultados del rápido proceso de industrialización, que consiente ya la exportación de acero y de numerosos productos mecánicos que se añaden a las clásicas exportaciones agrícolas del pasado, y, en fin, a los proyectos para la redención de las tierras áridas, en parte ya realizados.

Estos resultados han reforzado indudablemente la posición del Régimen, que, según algunos observadores extranjeros, nunca en sus veinticinco años de vida, ha estado tan sólido como ahora."

* FRANCO, UN CRUZADO EN LA LUCHA CONTRA EL COMUNISMO

LONDRES.—El comentarista social John Moynihan escribe desde el sur de Francia en "The Evening Standard" que le asombra comprobar qué proporciones heroicas va tomando Franco entre ciertas gentes de aquí, en especial entre los americanos. La crisis de Berlín le ha convertido en un cruzado en la lucha contra el comunismo. (Efe.)

Las esposas de los neutrales



Ellos, en el salón de sesiones, discuten políticas resoluciones asépticas sobre lo que no debe hacer Occidente o lo que debe hacer Oriente. Ellos son los jefes de estados neutralistas congregados en Belgrado. Mientras tanto, ellas —esposas de políticos— adoptan una postura muy circunspecta, sólo rota por esa risa abierta de la esposa del anfitrión, Tito. Las otras tres primeras damas de la fotografía son la señora Keita, esposa del Presidente de Mali; la Reina del Nepal, y la princesa Sihanouk, de Camboya. (Foto Cifra Gráfica.)

DEPORTES



El Mundial, visto desde América

BRASIL, gran favorito para Chile

AMERICA latina, que es decir española en su 90 por 100, vibra y piensa en el próximo Campeonato del Mundo, y nuestra permanencia, de casi un mes, en Méjico, Perú y Colombia, el intercambio de opiniones con dirigentes y crítica de estos países, nos hizo llegar a la conclusión de que allí nadie duda que Brasil, en Santiago de Chile y para el mes de junio del año próximo, ratificará su título de campeón del mundo. Con todos cuantos hablamos, personas de gran calidad futbolística, fue para exponer criterio rotundo y terminante sobre los brasileños, grandes favoritos en Santiago de Chile.

—¿Tan claro lo ves? —preguntamos a Saloom, dirigente peruano y vicepresidente de la F. I. F. A. —Yo, sí. Después de Brasil serán animadores del torneo los uruguayos, con su clásica garra; quizá Argentina, si encuentra delanteros, y de Europa, primero Inglaterra y a más distancia yugoslavos, italianos y españoles... Pero sólo animadores. De campeones, nada, pues el título quedará en Río de Janeiro.

—¿Muchos jugadores nuevos en Brasil? —Allí salen por todos sitios. Hay tres o cuatro sensacionales y totalmente desconocidos para los europeos.

Y nuestro buen amigo Saloom, igual que poco después el chileno Carlos

Dittborn en su fugaz visita a Lima, y antes Cañedo, presidente de la Federación mejicana, se expresaron en idénticos términos. La duda está sobre quienes van a llegar a las semifinales; pero en lo que todos están de acuerdo es en el triunfo seguro e irremediable de Brasil, país que desde hace tiempo es también nuestro favorito, aunque sin esa plena y total seguridad de los aficionados de América, para quienes sólo cuenta la espléndida valía de los artistas de Río de Janeiro y Sao Paulo, sin conceder a Europa la más mínima posibilidad de triunfo. ¿No será demasiado optimismo? A nuestro modo de ver, sí.

Partamos de la base en nuestra conformidad de que Brasil es el mejor candidato con vistas al título que tan justamente tiene, pero hay que tener en cuenta que estos partidos de Chile se van a jugar en clima fresco, invernal; es decir, sin el calor americano, que tanto destroza al europeo, y ahí van a tener los jugadores de Brasil su gran enemigo. Hay que tener en cuenta además que el torneo mundial se juega por sistema de Copa, es decir, a un solo encuentro eliminatorio; y así como en una Liga larga cabe enmendar tropiezos, cualquier mala tarde, en los encuentros de Copa no sucede lo mismo. La ligullita inicial de cuatro equipos a una vuel-

ta es cortísima, y luego cuartos de final y semifinales a partido único, donde todo es posible.

Conformes, amigos de Méjico, Perú, Chile y Colombia en las enormes posibilidades y clase de los brasileños, que somos los primeros en reconocer; pero hay que tener en cuenta la clásica garra uruguaya en estas competiciones, el fútbol argentino, si corrigen su línea delantera, y, en el lado europeo, Inglaterra, que va a presentar un conjunto sensacional, muy bien preparado, el verdadero bloque, y detrás de ellos estarán agrupaciones europeas de la calidad de Yugoslavia, duros y eficientes; Italia, con el refuerzo de los oriundos; Alemania oriental, con su fútbol de pelea, y España, si salva la eliminatoria de Marruecos.

Y lo que si está asegurado es el éxito económico del torneo, pues en Santiago de Chile sólo quedan entradas reservadas a los visitantes de última hora. Lo demás fue todo vendido de los seis millones de dólares. ¿Otra vez Brasil campeón como en Suecia? ¿De nuevo apoteosis brasileña? Es posible; pero en 1950, el favorito lo era también Brasil y fue Uruguay; después, en Suiza, los húngaros y quedaron los alemanes; y es que el fútbol no tiene lógica y más en el sistema de Copa. Por eso, cuidado, mucho cuidado.

POR 1 A 0 GANO EL BENFICA AL PEÑAROL

El partido tuvo varias fases de dominio alterno

ISBOA, 4.—El Benfica, ganador de la Copa de Europa, ha vencido al Peñarol, vencedor del torneo similar sudamericano, por un gol a cero en el encuentro correspondiente a la Copa Intcontinental de fútbol.

El primer tiempo finalizó con igualdad a cero. A las órdenes del colegiado suizo Othmar Huber, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

BENFICA: Costa Pereira; Angelo, Mario Joao; Neto, Saraiva, Cruz; José Augusto, Santana, Aguas, Coluna, Cavem.

PEÑAROL: Maidana; González, Aguerre; Gonçalves, Martínez, Cano; Cubilla, Spencer, Cabrera, Sasia, Ledesma.

El terreno se encontraba en buenas condiciones; el tiempo, frío, y un fuerte viento soplab a la hora de comenzar el partido. Nada más comenzar el encuentro el Peñarol se lanza a la ofensiva, mientras que los jugadores defensivos locales vigilan de cerca a los atacantes uruguayos.

El juego se desarrolla a gran velocidad durante los quince primeros minutos. El Benfica sorprende a las líneas defensivas uruguayas con rápidos contraataques, pero Maidana interviene felizmente en dos oportunidades. Los delanteros del Peñarol se muestran también muy peligrosos.

Coluna y Santana juegan más bien retrasados y organizan desde el centro del campo las contraofensivas portuguesas.

Spencer está a punto de rebasar a los defensores portugueses, pero uno de ellos le coge del jersey, en medio de las protestas del público.

Poco después termina el primer tiempo sin que se haya alterado el marcador. En esta primera mitad el Benfica ha mostrado, aunque haya atacado algo menos, mayor coordinación entre sus líneas, con mayor peligro ante la meta rival.

El juego se reanuda a menos velocidad, pero esta aumenta cuando se han disputado diez minutos de este período. El Peñarol se desvuelve a las mil maravillas a mediano tren.

A los quince minutos de esta parte, Coluna, en jugada individual, en la que sortea a cuatro rivales, consigue el único tanto del partido mediante un fortísimo disparo desde 20 metros. El balón, tras tropezar en el travesaño, se introduce en la red.

El Benfica domina de nuevo. José Augusto avanza con el balón por su ala y centra, y la pelota, impulsada por el pie de Santana, rebota en un poste.

El juego se endurece, ya que el Peñarol—sus jugadores—emplea con demasiada las cargas para cortar los avances locales. El Benfica domina y realiza la mayoría de los ataques, pero el Peñarol está siempre dispuesto—y lo efectúa en diferentes ocasiones—a realizar peligrosas contraofensivas.

A los veinticinco minutos el Peñarol pierde una gran oportunidad de lograr el empate. Ledesma, solo ante el portero, remata desviado.

Los minutos que restan son de dominio alterno. Los atacantes del Peñarol hacen un último esfuerzo en los minutos finales, pero todas sus tentativas por perforar la meta portuguesa se ven frustradas por la buena defensa que de su puerta hacen las líneas de cobertura portuguesas.



Pulso del día

RAMALLETTS

CON la retirada de Antonio Ramalletts desaparece de la actualidad activa del fútbol uno de sus hombres más representativos. Es el mismo caso de Kubala, porque, como él, ha tenido la oportunidad de hacerlo a tiempo. Ambos salen, como ha dicho el presidente barcelonista, señor Llaudet, por la puerta grande.

Ramalletts simboliza una de las etapas más brillantes de su club y del balompié nacional y merece ese homenaje que se le ha prometido en la ciudad condal, tanto por su historia ejemplar dentro del club como porque ha agotado su vida deportiva enroldado en su disciplina.

Ha hecho bien en retirarse no sólo por la llamada implacable de la edad, sino porque la presencia de sus sustitutos en el equipo le crearían un clima de desconfianza tan perjudicial que cualquier nuevo fallo habría precipitado los acontecimientos, obligándole a hacer por fuerza lo que ahora ha hecho de buen grado. Deja un gran recuerdo en toda la afición española y merece tener suerte en la actividad que emprenda.

CLARA CON LIMON

Cuando estas líneas vean la luz uno estará en Budapest dedicado a "el dulce far niente" de la observación.

Pero quedan esas notas de saudade de los madriles.

Porque trasponer los límites de Valdecañas y estar deseando volver es una misma cosa.

Y más si el viaje es al "telón de acero".

Demos, pues, el vuelo como feliz y perfecto, y "puestos" en la capital de Hungría, consideremos la enorme importancia que tiene para el fútbol español este partido con el Vasas.

Porque no es sólo salir para unas carreras. Es que hay que dar la cara, responder a los títulos que se ostentan y no defraudar a una afición que en esta oportunidad se agrupa bajo un denominador común: el Madrid de los grandes días.

Es la segunda vez que se enfrentan húngaros y españoles, y aunque los del Vasas dicen que tienen varios lesionados, hay que poner toda la carne en el asador, porque saldrán a jugárselo todo a una sola carta y a sacarse la espina de la eliminación de hace cuatro años.

¿Se habrá recuperado Budapest de los terribles destrozos ocasionados por la brutal reacción comunista?

Era rara la casa que no estaba dañada. Había muchas gentes enlutadas, y las mujeres ejercían oficios que iban desde el de chófer hasta el de desollador, pasando por el de barrero.

Y en las calles, flores renovadas en los lugares en que habían caído los héroes de la resistencia.

El Danubio ofrece en Budapest una de las pers-

pectivas más bellas e impresionantes de su largo recorrido.

Entonces era aún el Danubio rojo por la mucha sangre que había arrastrado bajo sus hermosos puentes.

El año anterior, en Viena, se veían tristes grupos de húngaros heridos y vencidos que habían logrado alcanzar la frontera austriaca, y en los comercios del famoso paseo del Ring se exhibían impresionantes fotografías de la tragedia, con una piadosa tachadura sobre los ojos de los protagonistas para evitar las represalias.

Y largas colas de ambulancias de la Cruz Roja Internacional.

Se nublan aún los ojos al recordarlo.

Y buen trabajo que les costó a los muchachos vencer al Eiche.

Ellos venían de América, acostumbrados al juego tranquilo y suave del trópico, y se encontraron con que les habían soltado el toro del aguardiente.

Cuando Pachín es peligroso de verdad es cuando pasa.

El primer gol de la temporada lo hizo Tejada.

Como éste hará muchos el pollo.

Muchas veces se dice que hay crisis de jugadores.

¿No será de directivos?

Y ahora a lo nuestro: Final madrileña. Con sol o con luna, y porque, como dice un conocido pensador, a la tercera va la vencida, porque no hay dos sin tres.

CAYETANO

BALONCESTO Por José Barbero

Cambios sensibles para la nueva temporada

AUNQUE en Barcelona ya ha comenzado la temporada oficial con la disputa del trofeo Aguirre (desde ahora campeonato nacional de Segunda División), en el resto de España no se iniciarán en firme las competiciones hasta el próximo mes de octubre.

Por lo que a la Liga nacional se refiere, existirán importantes modificaciones, aparte las ya anunciadas a raíz de la pasada asamblea (un solo partido por semana, arbitrajes, régimen económico, etc.).

Es ya prácticamente un hecho la definitiva desaparición de los formidables conjuntos del

Barcelona y del Orillo Verde. En consecuencia, el campeonato nacional de Primera División lo jugarán solamente diez equipos, y se tiende a una nueva reducción, para que en la División de Honor actúen sólo ocho clubs en un futuro no lejano.

En lo que concierne a los fichajes de cada equipo, los ha habido con menor espectacularidad de lo que pensábase (caso del Picadero), aunque la desaparición de dos cuadros haya favorecido los cambios de camiseta, pero sin que ello suponga el desmantelamiento del Aisma 11 bar (entre otros), como se suponía.

El Real Madrid, aparte de

otras bajas, ha cubierto bien las ausencias de sus americanos Montgomery y Sheaff. Pedro Ferrándiz, aprovechando su asistencia en los Estados Unidos, cursando en varios "clínicos" baloncestistas, fichó al californiano Morrison, y es muy posible que pueda contar también con el "moreno" Hightower. Por otra parte, utilizará también los servicios de los zaragozanos Alcocén y Descartín y del juvenil Palmero, salido de su feliz campaña, que motivó la primera "operación altura".

El Juventud ha fichado a los hermanos Martínez, a Llovet y a Juliá. Soro pasa al Español, y Guillén y Ruiz, al Iberia, mientras Buscató sigue en el Aisma 11 bar, y el Picadero sólo tendrá la baja de Martos (que se incorpora a la Marina), y del que no sabemos que vaya a reforzarse.

El Estudiantes a fichado a Klaus, "pivot" de la selección de Alemania Federal; a Pedro Montilla, del Colegio Ateneo; a Moreno y Damiano, del Parque Móvil, y a Arroyo, de su propio equipo juvenil.

El Canoe quizá cuente con los ateneístas Miguel Montilla y Javier Rodríguez, además de Jorge Fernández (otro "producto" de la operación altura). El Agromán anda tras un californiano, y ya fichó a Laso y Pleguezuelos. Y Hernández será el nuevo seleccionador nacional.

Viva feliz y sin dolor tomando...

contiene VITAMINA B₁

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS

NOTICIARIO

En Edimburgo, el Hibernian, de esta ciudad, y el Belenenses, de Portugal, han igualado a tres goles en el partido de ida de su eliminatoria correspondiente a la primera jornada de la Copa de Ciudades en Ferie.

El primer tiempo finalizó con tres goles a cero a favor del equipo portugués. El jugador que ha cambiado la fisonomía del encuentro en la segunda parte ha sido el capitán del Hibernian, Sam Baird, que bloqueó totalmente al ataque portugués, siendo el gran iniciador de los ata-

ques de su equipo. Su labor hizo posible la reacción del conjunto y la consecución del empate.

En Cardiff, el campeón mundial de los gallos, según versión europea, John Caldwell, de Belfast, ha derrotado al púgil español Juan Cárdenas por fuera de combate en el octavo asalto de los diez a que estaba concertado el combate, disputado anoche en los Jardines Sofía.

Cárdenas, pequeño pero duro fajador, se mostró dispuesto al intercambio de golpes con el

campeón en los primeros asaltos, y Caldwell salió de uno de estos intercambios sangrando profusamente por la nariz.

En el octavo asalto, Caldwell "cazó" a Cárdenas con un tremendo golpe al cuerpo, que tumbó sobre la lona al español en forma aparatosa. Muchos espectadores creyeron que se trataba de un golpe bajo por la forma de retorcerse Cárdenas en la lona.

El árbitro, Ike Powell, sin embargo, prosiguió la cuenta fatídica y declaró ganador por K. O. al campeón mundial.

La "Volta", en el año de su cincuentenario

Varios ases españoles se niegan a participar

si no reciben dinero de antemano

Todo el interés de la prueba está en ellos y no en la actuación de mediocres corredores extranjeros

BARCELONA, 5. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo, Francisco Yagüe.) Los ases del ciclismo nacional—si no todos, buena parte de ellos—están dispuestos a boicotear la Vuelta a Cataluña, que precisamente este año celebra su cincuentenario. Para ser más concretos, lo cumplió el 6, 7 y 8 de enero, fechas en que, en 1911, Sebastián Masdeu ganó la primera edición de la carrera por etapas más vieja de España. Ni siquiera el jubileo glorioso de la popular «Volta» ha servido de tregua moral para que, una vez más, se planteasen los clásicos problemas de los «fijos» por tomar la salida. La Unión Deportiva de Sans basó su propaganda del pasado año en el hecho de que no se daría dinero a nadie. A falta de otros alicientes deportivos—puesto que la participación extranjera era tanto o más floja que otras veces—, se lanzó el «slogan» de la guerra a los «fijos». Y ahora, al cabo de un año, le llega la respuesta por parte de los ases: si no hay dinero de antemano, no hay corredores de categoría...

★ Dejando al lado lo del motivo emocional del cincuentenario de la carrera (y olvidando también que los premios ganados en buena lid tardan un año en cobrarse, porque tampoco la economía del Sans está a la altura de las circunstancias), lo cierto es que lo de los «fijos» es problema internacional desde hace mucho tiempo, e incluso la propia U. C. I. acabó transigiendo en parte con ellos, al establecer un canon diario a pagar (algo así como unas 4.000 pesetas diarias) al corredor de categoría que participase en carreras por etapas y quisiera hacer prevalecer sus intereses económicos. Darle dinero a un hombre por el simple hecho de participar es, hasta cierto punto, antidportivo. Pero el as tiene también sus buenas razones al exigirlo, puesto que su nombre es base propagandística del programa, y a través de él llegan los ingresos en taquilla y la venta de premios o patrocinios a firmas comerciales que buscan su publicidad en el ciclismo como deporte de masas. Con ello no hace otra cosa que pedir una participación en el «negocio», que, la verdad sea dicha, no lo es casi nunca para los organizadores. Pero todas las grandes carreras del mundo han acabado transigiendo en este aspecto, y aun el immaculado «Tour» ha buscado dar compensaciones indirectas a través de la «organización Dousset».

★ La Vuelta a Cataluña es pobre y, aun cuando este año ha aumentado los premios en un cincuenta por ciento (detalle bueno, pero peligroso si se tiene en cuenta que los premios de la pasada edición, siendo menos dinero, no se pagaron hasta el pasado agosto) no tiene dinero para poder conseguir la participación de figuras de relumbrón, lo que ha hecho que la tercera carrera de Europa se haya conver-

tido en prueba secundaria en el calendario internacional. Los de aquí, los ases españoles, opinan que la «Volta» se sigue sosteniendo precisamente por la lucha fratricida entre ellos y que, por tanto, es justo que sean ellos quienes se lleven este mínimo de dinero, que muchas veces se tira haciendo venir a modestísimos

TIMONER, recuperado

PALMA DE MALLORCA, 5.—Guillermo Timoner ha sido recuperado para el deporte del ciclismo. En el curso de una laboriosa operación le fué extraído el clavo intramedular que llevaba en el brazo, y quedó cerrado también el ciclo de curación y de reconstrucción de los planos de alineación del hombro.

Según ha manifestado el doctor Mora Esteve, dentro de nueve o diez días será dado de alta y podrá iniciar los entrenamientos normales. El doctor añadió textualmente: «Podemos decir, satisfechos, que el caso Timoner ha terminado.»

El ex campeón mundial, en una bicicleta de manillar alto, ha venido recorriendo unos sesenta kilómetros diarios en estas últimas semanas. Cuenta ahora treinta y cinco años de edad y le llueven los contratos para actuar en las principales pistas europeas frente al nuevo campeón mundial de ciclismo tras moto, Marsell, y otros destacados corredores internacionales. (Afil.)

equipos extranjeros que, amén de no venir sólo por simpatía, hacen casi siempre el ridículo. Muchas veces, sólo el dinero que se gasta en pagarles los viajes a franceses, belgas o italianos de tercera fila—que o no terminan la carrera o lo hacen en puestos ridículos de la clasificación—bastaría para satisfacer las apetencias de dos, tres o cuatro ases nacionales, que son, a fin de cuentas, los que pueden engordar las taquillas de Montjuich y los demás finales de etapa.

★ Un año más, a quince días vista, se plantea el problema de siempre. Y así vemos cómo el equipo del grupo deportivo Faema, que acapara a la casi totalidad de las figuras nacionales, ha inscrito en la «Volta» a un equipo modestísimo, en el que tienen cabida los ocho «domésticos» rojiblancos, pero en el que no figuran los Antonio Suárez, Angelino Soler, Salvador Botella y Antonio Gómez del Moral, o sea las cuatro cabezas visibles del conjunto. Como a última hora no dé alguien su brazo a torcer (y parece que esta vez las cosas van en serio por las dos partes), la ronda catalana se iniciará con la ausencia de estas cuatro «vetettes», a las que se unirá también la no participación de Bahamontes, que no tiene equipo en España y que depende de su marca italiana, con la que tiene que correr pruebas que coinciden en fechas con la ronda.

La «Volta» cuenta por el momento (cuando la inscripción de los equipos parece casi completa) sólo con Miguel Poblet, José Pérez Francés, Fernando Manzanque y Jesús Loroño. Es muy poco bagaje, y aun la participación de Poblet, pendiente del permiso de Italia, y la de Pérez Francés, que por enfermedad no fué a Berna, es un tanto relativa. Sólo le faltaba esto a la Unión Deportiva de Sans, entusiástico club organizador, al que la carrera hace ya muchos años que se le hizo grande...

MONTSERRAT TRASSERRAS HA CRUZADO EL CANAL DE LA MANCHA

ES LA SEGUNDA VEZ QUE LO INTENTA EN ESTE MES

CALAIS (Francia), 5.—La nadadora española Montserrat Trassera, de veintisiete años de edad, ha cruzado con éxito el canal de la Mancha.

Salió en la mañana de ayer de Dover y llegó a este puerto a las 1,45 de la madrugada.

Empleó en la travesía dieciséis horas y veinticinco minutos.

Es la segunda vez que intentó la travesía en un mes. El 16 de agosto partió también de Dover, pero ya a la vista del cabo Grig Nez, a sólo 800 metros de la costa, se vió obligada a abandonar, por desfallecimiento.

La señorita Montserrat Trassera cruzó a nado el canal en el año 1958, pero al año siguiente abandonó en su intento de cruzar el canal en dirección contraria, esto es, de Inglaterra a Francia. (Afil.)

Ajedrez Por José Luis Aguado

NO puede negarse que la actuación de nuestro representante en el Campeonato Mundial de Juveniles ha sido bastante buena, sobre todo cuando era la primera vez que actuaba en un Torneo Internacional con jugadores avezados y experimentados.

En el grupo que le correspondió en el sorteo preliminar, Calvo quedó en segundo lugar, con cinco puntos, y detrás del ruso Kuindzhi. Con ello alcanzó la posibilidad de jugar en la fase final entre los doce clasificados. Esta última fase, verdaderamente difícil, ha sido una prueba demasiado dura para nuestro cam-

peón, que no obstante su bisoñez ha alcanzado un honroso lugar, con buena puntuación y antes de jugadores de mayor experiencia. Creemos sinceramente que Calvo ha conseguido un brillante éxito.

El resultado final ha sido el siguiente: Parma (Yugoslavia), 9 puntos; Gheorgiu (Rumania), 8,5; Kuindzhi (Rusia), 8; Zaidema (Holanda), 7; Pfeleger (Alemania occidental), 5,5; Westeren (Finlandia), 5,5; Calvo (España), 5; Gukdransen (Noruega), 4,5; Nagy (Hungría), 4; Larusson (Islandia), 3; Kinmark (Suecia), 2,5; y Thomson (Escocia), 2 puntos.

Seguidores santanderinos en San Mamés



Al finalizar el partido entre el Atlético de Bilbao y el Santander, que los montañeses ganaron por uno a cero, se desbordó el entusiasmo de los seguidores santanderinos, como puede verse en la foto. (Foto Europa-Press.)

Las localidades para Vasas-Real Madrid, casi agotadas

BUDAPEST, 4.—Más de 83.000 localidades han sido vendidas ya para el partido del miércoles próximo entre el Vasas, local, y el Real Madrid, correspondiente a su eliminatoria para la Copa de Europa. El campo, el Nép Stadium, tiene un aforo para 100.000 personas.

El Vasas, al igual que el Madrid, ha efectuado hoy sesiones de preparación.

El Real Madrid, contrariamente al plan previsto, no efectuará mañana entrenamiento alguno, sino que se dedicará al reposo absoluto y a recorrer los alrededores y puntos turísticos de la capital húngara. (Afil.)



UN TITULO MUNDIAL He aquí las primeras fotografías mundiales de ciclismo (fondo en carretera) para profesionales, disputado anteayer en el circuito Bremgarten, de Berna, y que terminó con el esperado triunfo de Rik Van Looy. En la fotografía superior vemos al corredor belga batiendo en la cinta de llegada al italiano Nino Defilippis, que se proclamó subcampeón. Ambos aparecen en el segundo grabado subidos al podio de vencedores, en compañía del francés Poulidor, tercer clasificado. Como se sabe, el cuarto puesto fué logrado por el español Bernárdex, gran revelación del campeonato mundial, que aparece en la fotografía inferior, en compañía de Bahamontes, a su llegada, ayer, al aeropuerto de Barajas. Bernárdex salió poco después para Galicia, su tierra natal.

Página de casi todo lo que pasa

El día 17 en Salamanca

Una semana estudiando la alimentación del toro de lidia

La I Semana Internacional de Alimentación del Toro de Lidia se celebrará, el próximo día 17, en Salamanca. Problema a tratar: la nutrición y engorde del animal sin perder sus peculiaridades de bravura.

Una interesante cuestión para los aficionados. Por vez primera, ganaderos y especialistas se reunirán y polemizarán dentro de una I Semana Internacional acerca de la crianza y desarrollo del cornúpeto.

El señor Rivera, director adjunto del Consejo de la Soja de Estados Unidos para España, es el promotor de tales reuniones. El nos ha explicado:

—Después de resultados obtenidos en semanas anteriores sobre nutrición animal, pensé que sería de gran interés organizar una especialmente para el toro de lidia, no sólo por el interés que tiene como ganado, sino por el sentido y popularidad que tiene la fiesta en España.

ADIOS A LAS VISTILLAS 61

18 "misses", 18 caras bonitas, 25.000 pesetas



El adiós definitivo a las Vistillas se dió ayer. Por vez primera se consiguió reunir a todas las "misses", señoritas y guapas elegidas durante los treinta días de continuas elecciones.

El nocturno reinado de estas guapas culminaba ayer con la entrega de premios; en metálico, unas 25.000 pesetas. Luego, tras la emotiva ceremonia, todas posaron para PUEBLO.

Las reinas de la belleza perdieron anoche su reinado, al desaparecer sus dominios, y no estaban tristes, ni mucho menos. Soñaban en un futuro próximo muy vario y lleno de gloria y de triunfos. Que así sea, chiquillas.

«EL CALIFA» SALDRA A TOREAR CON UNA FEMORAL IMPORTADA DE ALEMANIA

Cinco horas de quirófano, un año de tratamiento y millón y medio de pesetas en gastos

UN apasionante capítulo de nuestra historia taurina se escribirá en la placita menuda de Puertollano. Allí, capote en mano, desafiando al astado, aparecerá el diestro Manuel Iglesias (El Califa).

Pero esta no es una salida más de un matador cara a la muerte. El Califa, templando la figura frente al toro, lleva en su pierna izquierda un injerto de femoral, importado de Alemania. Este injerto, de plástico, en la pierna del torero es la síntesis de toda esta historia sencilla y a la vez emocionante.

Manuel Iglesias (El Califa) es un bilbaíno en el cual la afición de los toros prendió de lleno.

—Yo quería ser torero—nos dice—. Yo sentía la fiesta. Era algo que me comía las entrañas. Llevaba seis novilladas toreadas, cuando el día 4 de junio de 1960 sufrí esta cogida grave, que para mi vida de torero iba a ser casi mortal.

El, El Califa, después de una temporada de reposo, decide reaparecer. Pero el torerillo no tiene facultades. Se resentía gravemente de la cornada.

—La sangre se me cuajaba en el menisco, y de ahí no pasaba.

Comenzó para el torero bilbaíno toda una peregrinación de reconocimientos médicos.

—Ingresé primeramente—nos explica—en el Sanatorio de Toreros, y el doctor Ovila me extrajo la sangre coagulada. Hubo momentos en que se pensó en amputarme la pierna izquierda. Sin embargo, con gran suerte, decidieron trasladarme a otro sanatorio, y allí el doctor Castro Fariñas me aplicó un injerto de femoral de 28 centímetros. El me ha salvado la pierna. Este injerto fué fabricado en Alemania. Gracias a él puedo seguir con lo mío, con el toro.

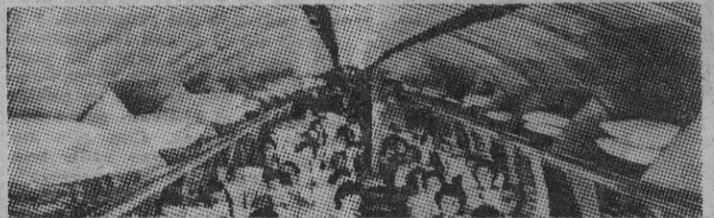
Con una pierna casi de "fabri-



cación" germana, El Califa vuelve a los ruedos. Sus ojos, hoy, brillan. Es feliz. Vuelve al ruedo; retorna a templar su figura y a dar unos derechazos al animal. Que es lo suyo.

POR VEZ PRIMERA EN LA HISTORIA LLEGARON A MADRID

Los primeros aviones con cine a bordo



Proyectan films aún no estrenados

Han empezado a llegar a Madrid los primeros reactores que han adoptado el cine a bordo.

Unos dispositivos especiales permiten disfrutar de la proyección a los pasajeros que lo deseen, sin que a aquellos otros no interesados en ella les altere en absoluto su preferencia por la lectura, la conversación o el sueño.

No se precisa cambiar la iluminación de la cabina y el film se puede contemplar tanto con la luz artificial como a la luz del día.

Las últimas producciones americanas y europeas, aún no exhibidas al público, son proyectadas en los aviones transatlánticos de la T. W. A.

El programa de cine en los aviones Boeing 707 está confeccionado, en su primera aparición, por cinco películas recién acabadas en los estudios de Hollywood.

Con el establecimiento del cine en vuelo se marca un nuevo paso en el confort de las líneas aéreas. El cine en pleno vuelo es hoy una realidad.

La venezolana Natalia Silva debuta hoy en Madrid

“En “Antígona” sólo me faltó barrer el teatro: fuí decoradora, traductora, tramoyista, directora e intérprete”

HOY hace su debut en Madrid Natalia Silva. Natalia es una venezolana rebelde, temperamental, que hoy se presenta como actriz en la obra de William Gibson «Dos en un balancín».

Natalia ha sido pintora, bailarina de «ballet», poetisa... En su ancha tierra venezolana, Natalia recorría sus quintas montando a caballo. Entonces era toda una pequeña vaquera indómita.

—Pero sentía la llamada del arte. Pinté óleos y expuse con éxito en Caracas. Comprendí mi vocación teatral y estudié en los Estados Unidos, en Inglaterra y Francia cursos de interpretación. Siento emoción al debutar en España. En «Antígona» sólo me faltó barrer el teatro. Fui decoradora, traductora, tramoyista, directora e intérprete.

Ella y Andrés Magdaleno ofrecieron ayer un cóctel a la Prensa para anunciar su presentación en Madrid. Los dos, jóvenes; los dos, con grandes ambiciones de triunfo.

¿POR QUE ESCASEAN LOS CONDUCTORES DE AUTOBUSES?



La E. M. T. responde a nuestras preguntas

Hay demanda de conductores de autobuses. La Empresa Municipal de Transporte busca hombres de nervios templados, auténticos artistas del volante.

Resulta una noticia de casi todos los días: los conductores escasean. Hoy, la Empresa Municipal de Transporte nos ha facilitado los siguientes datos:

a) Tienen que ser unos magníficos chóferes. Requisito imprescindible es la presentación de carnet de primera, especial. Y muchas horas de "fogueo".

b) Y ésta es precisamente la razón de su escasez. Nosotros tenemos a los mejores conductores de España y su magnífico oficio es muy cotizable por las empresas particulares. Una compañía de viaje, una empresa privada de transporte busca siempre entre los nuestros a sus conductores.

c) Naturalmente que nuestros conductores están satisfechos, en su mayor parte, con el salario con que los remunera la E. M. T., pues sobre su sueldo obtienen primas, quinquenios, etc. Sin embargo, es comprensible que muchos de nuestros conductores opten por una empresa particular, pues los responsabiliza menos y el trabajo no es tan duro.



ESCRIBEN: CARMEN DEBEN-JOSE ANTONIO PLAZA-ALFREDO AMESTOY-FOTOGRAFIAS: CESAR

Página de *casí* todo lo que pasa

EN PLENO FESTIVAL DE VENECIA

Ludmilla Tcherina, a punto de morir en escena al desprenderse un decorado de Dalí



El suceso ocurrió en medio segundo. El tiempo suficiente para que Ludmilla Tcherina sufriese un grave accidente.

Fue en el escenario de la Fenice, en Venecia, donde tuvo lugar la escena. La famosa Ludmilla Tcherina se encontraba interpretando un número de ballet, original de Salvador Dalí, con música de Scarlatti, cuando ocurrió el percance: el enorme péndulo de cien kilos de peso del gigantesco reloj ideado por el pintor catalán para una de las escenas, cayó estrepitosamente sobre el escenario.

Este terrible golpe hizo enmudecer a la orquesta y provocar un enorme grito de todos los espectadores. Por fin se comprobó que la Tcherina estaba ileso.

Resultado de este aparatoso susto ha sido el chiste: La Tcherina casi ha oído dar su último minuto en el reloj de Dalí.



MUNDO PEQUEÑO

UN NIÑO AFORTUNADO

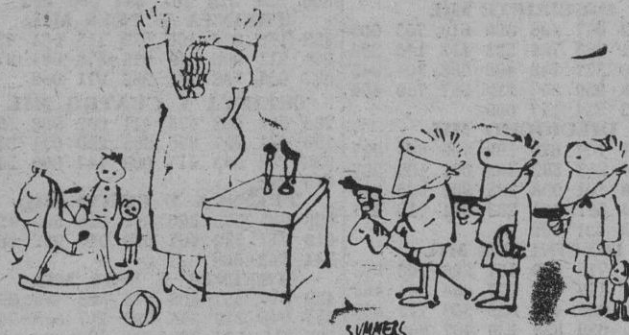
Un niño fué abandonado, en Londres, nada más nacer. Pocos horas después, un hombre lo encontraba en el fondo de un garaje sobre un montón de periódicos viejos... Ya casi no respiraba. Pero, gracias a los cuidados de un médico pudo, poco a poco, volver a la vida. El hombre que lo recogió no se separaba de la cabecera de la pequeña cama, improvisada en el hospital. Era un conocido millonario australiano, que posee algunas propiedades en Londres. Un hombre, ya mayor, que todo lo había conseguido en la vida, menos la alegría de tener un hijo. Ya sólo sueña con entregar a la criatura que ha recogido, su nombre y su fortuna. "Mi mujer y yo—ha dicho—estamos dispuestos a venir a Inglaterra para respetar la ley, que exige que todo niño adoptado permanezca en su país de origen". Así el que fué un pequeño ser abandonado, será dentro de unos años, el heredero de las mejores y más grandes granjas de Australia.

TRICICLO A PRUEBA DE NIÑOS



He aquí un nuevo modelo de triciclo, lanzado por la Asociación de Juguetería, de Estocolmo. Este sí que es un juguete "a prueba de niños". Está totalmente construido en plástico y no corre el peligro de romperse. Para que el niño que lo conduzca tampoco sufra daños, la casa constructora ha ideado este pequeño casco, cuya utilidad efectiva dudamos. Pero, eso sí, da al conductor (conductora, en este caso), una gran sensación de importancia. Ha sido exhibido en la exposición "Juguetes y entretenimientos", donde, además, se presentaron los más deliciosos juguetes que imaginarse pueda.

TRES NIÑOS, BUSCADOS POR LA POLICIA



Ha ocurrido en Inglaterra, el país donde existe más delincuencia juvenil: Hace escasos días se presentaron tres niños, de unos ocho años, provistos de pistolas y con la cara tapada por un pañuelo negro, en un almacén de juguetes. Las pistolas eran de madera, desde luego, pero la dependencia de la juguetería que asaltaron no lo sabía. En total, robaron unas cuatrocientas pesetas, además de otra pistola de juguete que cogieron de un estante y tres soldados de plomo. Ahora, la Policía los busca.

El futuro de estos pequeños será, probablemente, un reformatorio. Lástima que sus padres no se hayan preocupado un poco más de ellos. Unos firmes principios inculcados desde chiquitos y un poco de vigilancia hubieran bastado para que este desgraciado incidente no hubiera ocurrido jamás.

UNA BAILARINA DE ONCE AÑOS



Tiene once años, y baila como los propios ángeles. Su nombre es Carmelita Montero. Es morena, y tiene unos ojos enormes. Y una gracia especial en la cara, que la hace parecer una gitana. Baila desde los cinco años, pero no ha aprendido en ninguna academia. Baila lo que ella siente. Nada más. A Carmelita no le asusta el público: ya ha actuado en varias fiestas benéficas y conoce el sabor de los aplausos. «Me gustaría ser como Lola Flores. Es la mejor.» Y Carmelita sueña con la fama...

EL HIJO DE BING CROSBY



Si, este es Bing Crosby. Y el pequeño que sostiene entre sus brazos, su hijo Harry. Es fácil adivinarlo, porque el parecido de ambos es extraordinario. A Bing le encantaría que Harry fuera actor y que el público le llamase el Bing Crosby II. "Creo que tiene dotes suficientes para convertirse en un gran actor", ha dicho. Ahora, ambos están en Hollywood, donde se está rodando "Camino de Hong Kong". El conocido actor americano procura que su hijo esté siempre presente en los rodajes. Es el único modo de que se familiarice con los "plató".

Sol DIAZ BERRIO

"JALISCO" propone que se organice un campeonato nacional de forzudos andarines

Eusebio Rodríguez ("Jalisco") se despidió de su piedra. De su pesada compañera de viajes, que ahora va a ocupar un puesto en el Museo de Ciencias Naturales de Madrid. "Jalisco" siente nostalgia de su andadura, como un vacío en su corazón y en la carretilla. Madrid ha sido un descubrimiento. Algo así como, una "Meca" de sus sueños de hombre modesto. Y por haberle costado incluso lágrimas el desprenderse de la gran piedra de carbón y dejar nuestra capital, "Jalisco" ha pensado la manera de volver al camino, de perpetuar la memoria de estos nueve días de caminar a lo largo de 450 kilómetros, y para ello ha lanzado la idea de organizar un campeonato nacional de "forzudos", que recorrerían una distancia similar

y en condiciones parecidas a éstas que él ha impuesto.

Es muy posible que en la geografía española muchos otros hombres hayan presumido de poder igualar la hazaña. Pues bien: he aquí una oportunidad para todos ellos, si acaso hay alguna entidad deportiva, organismo regional o empresa de publicidad capaz de arrostrar con los gastos y la organización.

Sería una prueba única y podría tener repercusiones en el mundo del deporte.

"Jalisco", mientras confesaba su "morriña" porque todo ha pasado a la historia y hablaba de la organización de este campeonato, confesaba:

—Si esto se lleva a cabo, yo intervendré. Pero es muy posible que me salga algún competidor mucho más "forzudo" que yo. Sin embargo, considero que sería una prueba deportiva extraordinaria, porque reúne condiciones ideales: se requieren esfuerzo físico y fuerza de voluntad.

Intercambiamos puntos de vista. Tomando como modelo la prueba llevada a cabo por "Jalisco", la competición se celebraría con un recorrido en kilómetros aproximado, teniendo como final de la prueba a Madrid, en

nueve o diez etapas, y llevando en carretillas construidas al efecto un peso precintado y controlado.

Puntuaría el tiempo invertido en cada etapa, la regularidad y se buscaría una fórmula para no dar lugar a un agotamiento físico que pudiera perjudicar.

Fechas ideales, para no tener que sufrir los rigores del calor o del frío, serían las de finales de primavera (mayo) o principios de otoño (segunda quincena de septiembre).

Y esto es todo por el momento. Ahora, a esperar a que alguien se anime y que ese alguien puntualice y resuelva las muchas pegas que se presentarán. La idea de la prueba "Jalisco" ha nacido. ¿Hay quien dé más?

A. GONZALEZ

Se precisan señoritas

para trabajos manuales taller montaje aparatos domésticos. Señoritas expertas en trabajos oficina-producción. Buena retribución. Trabajos con incentivos. INDUSTRIAS MESEGUER Manuel Luna, 10. Madrid (6.610)

Moratoria fiscal para el pago de la contribución territorial

El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Hacienda.—Orden por la que se dictan normas para aplicación del decreto-ley de 6 de julio último sobre moratoria fiscal para el pago de la contribución territorial rústica a los términos municipales de las provincias de Valladolid, Palencia y Zamora en los que los rendimientos de la producción cerealista resulten deficientes.

Gobernación.—Orden por la que se aprueba el reglamento por el que ha de regirse el Patronato de Viviendas de la Guardia Civil.

Educación Nacional.—Resolución reconociendo el derecho a percibir obvenconales a los profesores adjuntos numerarios de educación física "a extinguir".

Han sido fallados varios concursos literarios

En "Fuentenifa-Moguel", finca situada en Moguer (Huelva), que fué del poeta y premio Nobel Juan Ramón Jiménez, y donde se encuentra la tumba del burro "Platero", se ha celebrado un acto homenaje poético al insigne vate y a su obra.

El acto, presidido por el director general de Información, doctor Rodríguez Casado, alcalde de Moguer y otras autoridades locales, fué mantenido por el poeta sevillano don Miguel Álvarez Morales.

Al final se dieron a conocer los premios de Poesía y Cuentos que concede todos los años la Universidad Hispanoamericana de Santa María de la Rábida. Resultaron ganadores, en el premio "Gavidia", de poesía, los poetas don Fernando Tola y don Miguel Peirat, alumnos, respectivamente, de las Universidades Católicas del Perú y de Navarra; el premio "Jesús Arellano", de poesía, fué ganado por don José Antonio Loarte y don Antonio Burgos, alumnos de las Universidades de Madrid y de Sevilla; el premio "Sánchez Apellániz", de cuento, lo ganó don Miguel Peirat, y el premio "Octavio Gil Munillo", también de cuento, por don Eugenio Trias, alumnos estos últimos de Humanidades y Periodismo de la Universidad Católica de Navarra.

Los asistentes al acto visitaron después la población de Moguel, deteniéndose especialmente en el histórico convento de Santa Clara y en la casa-museo de Zenobia y Juan Ramón. Fueron atendidos y agasajados por las autoridades y pueblo de Moguel.

ENTREGA DEL PREMIO DE PERIODISMO DE LA DELEGACION DE INFORMACION Y TURISMO DE LA CORUÑA

Se ha celebrado en el Gobierno Civil de La Coruña la entrega del noveno premio anual de periodismo de la Delegación Provincial de Información y Turismo, dotado por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. El premio fué concedido al escritor y periodista coruñés don Francisco Vales Vía, de Radio Galicia. El tema fué "La Cruzada de Liberación de España. Motivos del Movimiento Nacional".

En el acto, al que asistieron representaciones de Prensa y radio, el gobernador civil y el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, pusieron de relieve que con este premio se conmemoraba la más grande empresa histórica española y se rendía homenaje a Francisco Franco, salvador de la Patria.

La "Hoja del Lunes" de La Coruña hace público el resultado del premio Pérez Lugín 1961, organizado por la Asociación de la Prensa de La Coruña para premiar el mejor trabajo periodístico de exaltación de Galicia.

El jurado entregó el premio al trabajo designado bajo el lema "Ares de Juno", titulado "Historia en el fondo de un cuadro", del que resultó ser autor don Carlos García Bayón, asiduo colaborador de "La Voz de Galicia" y de otros diarios regionales.

EL DE LA FIESTA DE LA POESIA Y LA VENDIMIA DE VALDEPENAS

Han sido otorgados los premios en la Fiesta de la Poesía y de la Vendimia de Valdepenas (Ciudad Real). El primero, titulado "Bernardo Balbuena", dotado con 6.000 pesetas, a don Matías Sánchez-Carrasco, director de Radio Juventud; el segundo, "Juan Alcalde", con 3.000 pesetas, a don Miguel Sandoval Rubio, y el tercero, "Ana de Castro", 2.000 pesetas, a doña Adela Mora de Sánchez.

INMOBILIARIA HORTALEZA, S. A.
PLAZA DE LOS MOSTENSES, N.º 1-3.º
(EDIFICIO DEL MERCADO)
VENTA DE LAS ULTIMAS VIVIENDAS SUBVENCIONADAS TERMINADAS EN LA CALLE LOPEZ DE HOYOS
(BUENAS COMUNICACIONES: AUTOBUSES Y TRANVIAS)
ENTREGA INICIAL UNICA

TIPO B	20.000 Ptas.	DOS DORMITORIOS, COMEDOR-SALA DE ESTAR, CUARTO ASEO, COCINA, AGUA CALIENTE
TIPO A	25.000 Ptas.	TRES DORMITORIOS, COMEDOR-SALA DE ESTAR, CUARTO ASEO, COCINA, AGUA CALIENTE

LOCALES DE NEGOCIOS: ENTREGA INMEDIATA
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
HORAS DE INFORMACION: 9 A 1,30 y 5 A 8
TELEFONO 247 27 19

¿Se le cae el cabello? ¿Tiene caspa o grasa?

Solicite informes a
"HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO"
Gran Vía. Edificio Mesa del Castillo. Puerta 1. Piso 8.
MURCIA
Con Dirección Facultativa. Censura Sanitaria núm. 17.658.

250 Plazas para Ayuntamientos, con Título. Varones

Convocadas SETENTA PLAZAS INTERVENTORES FONDOS MUNICIPALES.—Títulos: licenciado en Derecho, o en C. Económicas, o Profesor Mercantil: Instancias hasta el 30 de septiembre.—Exámenes en enero.—CIENTO OCHENTA plazas para SECRETARIOS A. L. 2.ª categoría.—Título, Bachiller Superior o Maestro 1.ª Enseñanza.—Convocatoria primeros de octubre.—Exámenes en marzo. Pida detalles personalmente o por correo, indicando su Título (para mejor informe) y acompañando dos pesetas franqueo.—Diríjase a

JURISPERICIA. Academia-Editorial - Jardines, 3. MADRID (14).

EL SORTEO DE HOY

NUMEROS TOMADOS AL OIDO
PREMIADOS CON 5.000 PESETAS

DECENA									
CENTENA									
MIL									
DOS MIL									
TRES MIL									
CUATRO MIL									
CINCO MIL									
SEIS MIL									

Números	Premios	POBLACIONES
1.391	2.000.000	Sevilla, Las Palmas y Santander.
17.942	1.000.000	Madrid, Gandía y Lérida.
28.308	500.000	Valencia
47.569	30.000	Barcelona.
20.818	30.000	Madrid, Bilbao, Gijón, Barcelona.
37.546	30.000	Zaragoza, Sevilla, Barcelona y Santa Cruz.
26.890	30.000	Montilla y San Gervasio.
34.806	30.000	Málaga.
19.586	30.000	Almería, Madrid y Valencia.
14.157	30.000	Vigo, Sevilla y San Sebastián.
16.460	30.000	Calasparrá, Barcelona, Málaga y Madrid.
4.929	30.000	Granada, Madrid y Vigo.
7.749	30.000	Játiva, Barcelona, Huesca y Madrid.

ONCE MIL									
DOCE MIL									
TRECE MIL									
CATORCE MIL									
QUINCE MIL									
DIECISIETE MIL									
DIECIOCHO MIL									
DIECINUEVE MIL									
VEINTE MIL									
VEINTIUN MIL									

VEINTIDOS MIL									
VEINTITRES MIL									
VEINTICUATRO MIL									
VEINTICINCO MIL									
VEINTISEIS MIL									
VEINTISiete MIL									
VEINTIOCHO MIL									
VEINTINUEVE MIL									
TREINTA MIL									
TREINTA Y UN MIL									
TREINTA Y DOS MIL									
TREINTA Y TRES MIL									
TREINTA Y CUATRO MIL									
TREINTA Y CINCO MIL									
TREINTA Y SEIS MIL									
TREINTA Y SIETE MIL									
TREINTA Y OCHO MIL									

DOÑA MANOLITA

ADMINISTRACION DE LOTERIAS NUM. 67
Av. de José Antonio, 31-Madrid

En el sorteo de hoy damos "GORDO", el segundo, en el núm. 17.942, con aproximaciones y centena

Los 30 millones del sorteo de la Cruz Roja (5 de octubre) están aquí, a su disposición. ¡Aprovechese!

DOÑA MANOLITA

LA MAS FAMOSA LOTERIA DE ESPAÑA

CUARENTA Y CUATRO MIL									
CUARENTA Y CINCO MIL									
CUARENTA Y SEIS MIL									
CUARENTA Y SIETE MIL									
CUARENTA Y OCHO MIL									
CUARENTA Y NUEVE MIL									
CUARENTA Y TRES MIL									

INAUGURACION DE LA TEMPORADA
SENSACIONAL ESTRENO DE

2 en un balancin

La obra que aplaude el mundo entero, original de WILLIAM GIBSON, versión española de JOSE LOPEZ RUBIO.

Natalia Silva y Andrés Magdaleno

Primeras figuras del teatro Comedia, de Caracas.

ESTRENO, MIERCOLES, 7 y 11

TEATRO RECOLETOS

Empresa: CARMEN TROITINO y MANUEL BENITEZ

EL PENTACAMPEON ESTRENA «ALFOMBRA»

SI es. El extraordinario estadio Santiago Bernabéu ha sido "alfombrado" para que su equipo pueda, con su acostumbrado estilo deportivo, seguir cosechando triunfos, para satisfacción de sus

veros Santa Catalina, español y madrileño cien por cien. Hemos tenido una entrevista con el señor Alonso Escudero en su domicilio comercial, en la calle de Arturo Soria, 150, y ama-



tadio Santiago Bernabéu? —Ha sido para mí una gran satisfacción—contesta con modestia—realizar esta obra. —Queríamos hacerle esta pregunta porque hemos leído en algún periódico

refleja en el rostro jovial del señor Alonso, quien nos aclara:

—Ni mis hermanos Pascual y Angel ni yo tenemos nada de belgas, ni hay un solo extranjero entre el personal de nuestros viveros. En el mes de febrero empezamos a analizar las tierras y semillas, y tras un estudio de las posibilidades de supervivencia de especies distintas, dadas las condiciones del clima y del terreno, llegamos a seleccionar hasta nueve compuestos diferentes. Procedimos a la labor de la siembra en el campo que el Real Madrid tiene cerca de Fuencarral y, sin intervención extraña alguna, hemos llegado al trasplante de los tepes al estadio.

—¿Quiere explicarme, señor Alonso, qué son los tepes? —Son estos cuadros de césped de 40 x 40. Hemos necesitado 50.000 de ellos, con un peso total de 900.000 kilos, para cubrir una extensión de 8.000 metros cuadrados.

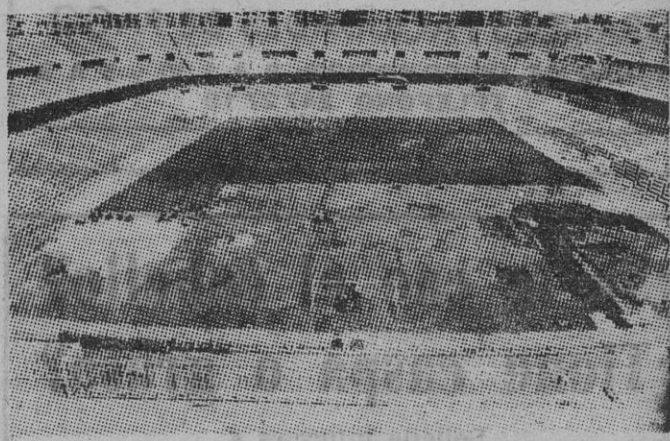
—¿Con qué dificultades ha tropezado usted en este trabajo?

—Principalmente, la rapidez con que ha habido que realizarlo. Desde que comenzamos el trasplante hasta dar por terminada la obra hemos invertido solamente veinte días. Le puedo asegurar que se trata de un tiempo récord, y mis muchachos se lo pueden confirmar, ya que les he exigido un esfuerzo supe-

rrior para cumplir con el compromiso que habíamos contraído con el Real Madrid.

—¿Y dificultades de orden administrativo?

—Francamente, ninguna. Por parte del Real Madrid sólo he recibido atenciones y facilidades. He quedado sorprendido de la deferencia con que me han tratado don Fernando Carcel, don Pedro Méndez y don Carlos Pernautez, como miembros de la comisión de obras de dicho club, así como a la confianza depositada en nos-



otros por don Antonio Calderón, gerente del Real Madrid, y toda la directiva en general. A todos les quedo muy agradecido y, por mi parte, tengo la satisfacción de haber cumplido lo que les prometí.

—¿Es decir...?

—¡Ah! El Real Madrid tiene hoy el mejor césped que se pueda emplear en un campo de fútbol, y la preparación del terreno, que hubo que rebajar en

70 centímetros para rellenarlo por procedimientos modernos de drenaje y abono, permite la total desecación del campo en menos de una hora, por muy intensa que haya sido la lluvia. Además, no existe la posibilidad de que se formen charcos.

—He oído decir que esta obra ha costado más de un millón de pesetas.

—¡Qué exageración! No diga usted eso, por favor, que me va a espantar clientes.

—¿Tiene muchos clientes, señor Alonso?

—Afortunadamente, bastantes. Para atendernos a los campos de fútbol, le citaré al Oviedo, Las Palmas, el Gijón...

—Y el del Atlético de Madrid, ¿le gustaría realizarlo?

—A todo trabajador le gusta trabajar.

Y terminamos nuestra entrevista porque una llamada urgente requiere al señor Alonso, que se despide con toda cordialidad.



innumerables "hinchas". La obra ha sido realizada por el técnico don Tomás Alonso Escudero, propietario y director de Vi-

blemente ha contestado a nuestras preguntas.

—Señor Alonso, ¿es usted el proveedor y constructor del césped del es-

trajero que el planteamiento del nuevo césped había sido asesorado por técnicos belgas. Un gesto de asombro se

ESTAS SON...

Las canciones más bellas de España

...Y PUEDEN SER...

Las canciones más bellas del mundo

Ya son las canciones más bellas de España. Porque cincuenta canciones, una de cuantas letras aquí publicamos, recorrerán, en la Ronda de Festivales, las ciudades más importantes de España. Veinte de estas canciones irán representando a España al I Festival de las Canciones más Bellas del Mundo. En estas canciones de la Ronda de Festivales hay escondida una verdadera fortuna: MEDIO MILLON DE PESETAS. Para dar con esta fortuna, uno de los fabulosos premios que encierra una simple cartulina, sólo hay que re-

llenar la conocida "Tarjeta Quiñela", marcando con una EQUIS una de las cinco canciones que en ella aparecen. ¿Será ésta la canción que dé la clave de las QUINIENTAS MIL PESETAS? Y no es sólo el MEDIO MILLON, será también el poder asistir a la fase final del I Festival de las Canciones más Bellas del Mundo, que se celebrará en Montecarlo.

La Tarjeta Quiñela es un obsequio de las firmas más prestigiosas que lo podrá retirar en los principales establecimientos de España. gratuitamente.

SI ES VERDAD

Si es verdad,
si es verdad,
si es verdad,
lo que han dicho sus labios
cuando el sol se escondía
en el cáliz del mar,
si es verdad,
si es verdad,
que lo canten los saucos
con el arpa del viento
y las olas del mar.

Si es verdad que me quiere
si es verdad que me ama.
si es verdad,
si es verdad,
este amor es mi altar,
si es verdad,
si es verdad,
si es verdad,
lévame, madre mía,
a dar gracias al Cielo
por la flor que me da.

Para conocer estas canciones conecte su aparato de radio con la cadena de emisoras de la Sociedad Española de Radiodifusión. Las podrá escuchar en las voces más famosas, con las orquestas mejores. ¿Será ésta la canción que dé la clave de las QUINIENTAS MIL PESETAS?

Pida su "tarjeta Quiñela" en los principales comercios de su localidad. Rellénela. Esté atento a la Ronda de Festivales. Hay una fortuna por medio que puede ser para usted.

INAUGURACION EN AVILA DE UN GRAN SUPERMERCADO

Satisfacción en la diócesis al ser nombrado el Obispo consultor del Concilio Euménico

AVILA. (De nuestro correspondiente).—Las espaciosas y modernísimas instalaciones del Mercado Central inaugurado recientemente en esta capital acaban de ser completadas con la apertura, en la amplia galería de la planta baja, de un autoservicio muy completo, adherido a la cadena de Supermercados de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Para presidir la inauguración, con las primeras autoridades de la capital y ostentando la representación del comisario general, llegó a Avila el jefe de Servicios Generales de la C. A. T., señor García de Leániz, iniciándose el acto con la bendición del local, instalaciones y géneros por el prelado de la diócesis, doctor Moro Briz. A continuación el representante del comisario general y las autoridades recorrieron las instalaciones, recibiendo explicaciones sobre la organización y funcionamiento del autoservicio por el director gerente del mismo, señor Cejudo Balmaseda, a través de las secciones de ultramarinos, pescadería, panadería, frutas, huevos, carnes y artículos de limpieza.

Avila, que desde hace muchos meses deseaba disponer de esta mejora, solamente ahora ha podido inaugurarla por no existir anteriormente locales con la amplitud y disposición convenientes, y a propósito de este acto, el señor García de Leániz expresó su complacencia por la perfección del nuevo supermercado de Avila, poniendo de relieve las garantías que proporciona a los con-

sumidores en cuanto al peso, la calidad y la higiene de todos los artículos y confiando en un inmediato y notorio efecto sobre los precios de estos artículos en todos los establecimientos de la ciudad.

EL PRELADO, CONSULTOR DEL CONCILIO

Acaba de conocerse en esta ciudad y diócesis el importante nombramiento discernido al doctor Moro Briz por la Santa Sede, al designarle consultor de la comisión de la disciplina del Clero y del pueblo cristiano para los trabajos del próximo Concilio Euménico.

Dejando aparte la responsabilidad que esta designación hace recaer en el ilustre prelado abulense, que no hace mucho celebraba sus bodas de plata con la diócesis, se considera un merecido honor para la cristianísima tierra de Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz, diócesis de abolengo apostólico y que ya en el Concilio Vaticano VI requerido a su obispo de entonces, el doctor don Fernando Blanco, para tomar parte en sus trascendentales tareas.

"¿Has dado tu frasco de sangre? Mira que puede catar vicio el día que tú lo necesitas." Cruz Roja Española te espera en su Centro Regional de Transfusión, Francisco Sívola, 91. Teléfono 225 21 72.

El ministro de Agricultura visita en Orense la laguna de Antala EL SEÑOR MARTINEZ SANCHEZ-ARJONA LLEGA A SEVILLA

ORENSE. — El ministro de Agricultura ha recorrido diversas zonas de interés agrario. El señor Cánovas llegó a la capital acompañado de los directores generales de Ganadería y de Agricultura, y fué recibido en la estación empalme por los gobernadores civil y militar, director general de Concentración Parcelaria, alcalde, presidente de la Diputación y jefes de los servicios provinciales de su Departamento.

El ministro y acompañantes, autoridades y técnicos orensanos se dirigieron al castillo de Monterrey, donde el ministro escuchó las explicaciones que del mismo y de las obras de restauración, así como de la acrópolis, le hacía el gobernador. Desde lo alto de la torre el señor Cánovas contempló el paisaje que desde ella se domina, y el director de Concentración Parcelaria le explicó el estado de las obras de Tontores y Vilella, donde se ha concluido la concentración parcelaria en una gran extensión, que se divisa perfectamente desde Monterrey.

Después, el ministro y séquito se dirigieron a la finca "El Placer", inmediata a Verín, donde se realiza un ensayo de cultivo de tabaco en una superficie

de tres hectáreas, que el ministro recorrió, e hizo elogios de la plantación y de la calidad del tabaco.

★ EN LA LAGUNA DE ANTELA

Luego, el señor Cánovas siguió viaje a Ginzo de Limia, donde fué cumplimentado por las autoridades locales, y se dirigió a la laguna de Antela, recorriendo el colector; es decir, la parte del río Limia, que está siendo canalizado para recibir las aguas de la laguna. El ministro expuso el proyecto de encauzar siete kilómetros más del río para aumentar la superficie que se convertirá en regadío en mil hectáreas más. Se calcula que la primera fase de las obras estará terminada en el año próximo.

A las dos de la tarde regresaron a Orense y recibió en el Gobierno Civil al Cabildo de la Cámara Sindical Agraria. Más tarde el ministro se dirigió al Centro de Selección de ganado bovino de la raza rubia gallega de Fuentecid, visitando todas sus dependencias. En este Centro admiró la exposición allí montada, compuesta de 17 gráficos, que recogen los frutos de la tarea desarrollada por el Centro y proyectos de realización inmediata. El ministro se interesó por todos los aspectos de la labor, deteniéndose especialmente en los establos, donde se realizó sobre ejemplares vivos una prueba de la mejora de la raza rubia.

A continuación el ministro y acompañantes se dirigieron al Ayuntamiento de Pingín para visitar una explotación agrícola familiar protegida, que el propio ministro inauguró en septiembre de 1959.

Por último el ministro de Agricultura marchó a Carballino para visitar — piscifactoria allí construida, que tendrá capacidad para dos millones de huevos, y en sus estancos de ejemplares productores podrá albergar varios millones de ejemplares productores.

En este lugar fué cumplimentado el ministro por el jefe nacional de Pesca Fluvial, don Maximiliano Elegido, que le acompañó en la visita a las instalaciones. Finalmente el señor Cánovas se dirigió a Santiago de Compostela.

★ REGRESO A LA CORUNA

A las 22,30 horas llegó a La Coruña el ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas. En el hotel donde se alojó fué cumplimentado por las autoridades coruñesas y alto personal de su Ministerio.

También llegaron ayer el secretario general técnico del Ministerio de la Gobernación, don Antonio Carro Martínez, y los directores generales de Montes, don Salvador Sánchez Herrera; de Ganadería, don Angel Campano, y de Agricultura, don Antonio Moscoso Morales.

★ EL MINISTRO DE LA VIVIENDA, EN SEVILLA

SEVILLA.—El ministro de la Vivienda, don José Martínez Sánchez-Arjona, llegó ayer por la tarde, procedente de Madrid.

En el hotel donde ha de hospedarse durante su estancia en ésta fué cumplimentado por el gobernador civil, señor Alzoano; presidente de la Diputación, alcalde y delegado del Ministerio de la Vivienda.

Hoy el ministro girará visita a diversas zonas de la ciudad donde se construyen intensivamente bloques de viviendas y presenciará la extinción total del suburbio conocido por El Vacle.

★ ALONSO VEGA Y GUAL VILLALBI, EN LA CORUNA

LA CORUNA.—El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, llegó a esta capital a las ocho de la tarde. En el hotel donde se alojó fué saludado y cumplimentado por el gobernador civil, presidente de la Diputación, alcalde y otras autoridades, así como alto personal de su Ministerio.

El ministro señor Gual Villalbi llegó, procedente de Barcelona, a La Coruña.

★ REGRESA EL MINISTRO DE EDUCACION

El ministro de Educación Nacional, señor Rubio García-Mina, llegó a Madrid acompañado de uno de sus hijos, procedente de París.

(Resumen de Cifra.)

DONANTES DE UN SANTUARIO



Hoy, en León, la Virgen del Camino, patrona de la ciudad, estrenará su nuevo santuario, donado por don Pablo Díez Fernández, un leonés de Vega Quemada, residente en Méjico, y por su esposa, doña Rosario Guerrero. (Foto Cifra Gráfica.)

Doña Carmen Polo de Franco preside un festival benéfico en La Coruña

Organizado por la Junta de Damas Catequistas

LA CORUNA.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, asistió ayer al festival artístico organizado por las Damas Catequistas con fines benéficos, celebrado en el hotel Finisterre. Al hacer su entrada en el hotel, doña Carmen Polo de Franco fué saludada por la Junta de Damas Catequistas, y el numerosísimo público que llenaba la sala del hotel la hizo objeto de un cariñoso recibimiento. En el festival actuaron destacados artistas y conjuntos locales, y a su final se verificó un sorteo de valiosos regalos. La ilustre dama, al abandonar la sala del hotel, fué despedida con muestras de cariño y respeto por parte de los asistentes. (Cifra.)

Valentin
RESTAURANTE
CLIMATIZADO
San Alberto, S. Madrid

Jefe de ventas de hierros

con experiencia comercial necesita importante empresa siderúrgica. Dirigir ofertas con "curriculum vitae" a Jefe de Ventas. Apartado 14.752. Madrid.



PRESENTA HOY



EN SU SHOW ESPECTACULO Y MUSICA PARA BAILE, CON SUS ULTIMAS CREACIONES

GRAN SERVICIO A LA CARTA

TARDE Y NOCHE

Tls. 236 00 28 - 225 14 90

¡495pts al MES!

SIN ENTRADA NI FIADOR

TELEVISOR



Ultimo modelo 17" y 21", nuestro sistema

Venta por CONTROL DE USO

CON MONEDAS DE

5 Pts.

EL TELEVISOR SE AMORTIZA CON SU PROPIO USO

CERES

Luis Vélez de Guevara, 14 Carretas, 14 - MADRID

Un mes en Finlandia

BAJO EL SOL DE MEDIANOCHE

Por OSCAR NUÑEZ MAYO



Cierta noche regresaba yo a Otaniemi después de haber pasado una gratísima velada con nuestro embajador, don Fernando Valdés, conde de Torata, en los salones de su residencia, en la calle Eteläntaival, frente al maravilloso puerto Eteläsatama, cerca de los jardines del observatorio y no muy lejos del parque Kai-vopuisto, desde el que puede verse la fortaleza de Suomenlinna.

★ Don Fernando Valdés, embajador de España

Conservo de don Fernando Valdés entrañable recuerdo por su gentil y generosa hospitalidad y su próspero estilo de ser. Me recibió en su despacho—un luminoso despacho, a través de cuyos amplios ventanales podía admirarse el bosque de mástiles, de chimeneas, de velas latinas, surcando las aguas azules de la bahía—, decorado con muebles españoles y presidido por un retrato suyo, al óleo, realizado por un pintor finés. Me recibió con la amplia cordialidad y el confiado afecto que uno desea sentir cuando se nota el ánimo enorgullozado por la enorme lejanía de la familia y de la Patria.

Tuve el honor de compartir con él la mesa familiar y brindar por España y por su futuro en sendas copas rebosantes de vino tinto de la Rioja. Mientras yo le contaba los chismes más recientes que circulaban por Madrid, el embajador me dió preciosos informes sobre la complicada y ajetreada política finlandesa—acababa de producirse entonces el escándalo de las Cajas de Ahorro, donde se veía envuelto el mismísimo Presidente de la República—, en la que seis partidos políticos (partido nacional de coalición, partido popular finlandés, partido nacional sueco, unión agraria, partido socialdemócrata y unión democrática popular) se disputan los doscientos escaños que tiene el Parlamento y donde la proximidad de Rusia origina un clima de tensión y ansiedad apenas perceptible, pero que flota en el ambiente.

Después del primer almuerzo con el conde de Torata fui invitado a varias recepciones en la Embajada de España, y a la salida de una de ellas me ocurrió la anécdota que voy a contar:

★ Humala

Las noches de Helsinki están pobladas de amables ciudadanos embriagados. Son ciudadanos sin mala uva y, tal vez por ello, tampoco tienen malo el vino. Cuando bebe un finlandés, se siente invadido por el clásico prurito de la fraternidad universal. Y entonces no es extraño que trate de intimar con usted y de hacerle participe y camarada en su correría por un intrincado itinerario de "ravintolas". Hay que negarse a ello, pero cortésmente. Un finlandés no comprendería que usted sea abstemio o simplemente austero en la bebida, de la misma forma que usted no comprende que un finlandés pueda mirar con indiferencia o simplemente con austeridad a una exuberante valquiria. Mientras los latinos buscamos la evasión del mundo real por la vía ascensional de la mística amoratoria, los nórdicos preparan esa misma evasión por la vía menos complicada de una inocente intoxicación etílica. A nosotros no nos importa mucho el vino, tal vez porque lo tenemos al alcance de la mano. Y a ellos no les importan mucho las mujeres, tal vez por la misma razón. ¡Pero mucho cuidado con todo esto! Yo no pretendo hacer afirmaciones absolutas. En Finlandia se pueden sentir grandes pasiones, y una manifestación de ello se encuentra en el monumento épico de Finlandia, que



El muelle de la Eteläsatama ofrece siempre este aspecto abigarrado de pescadores y marineros, de mástiles y cordajes, junto a la silueta elegante y ligera de muchos yates particulares.

es el Kalevala, donde se cantan los azarosos amores de Lemminkäinen con la bella Killikki. También los españoles somos capaces de coger tremendas cogorza.

Pero entre la borrachera finlandesa y la cogorza celtibérica hay una diferencia de gradación y de método. De gradación, porque mientras en finés sólo existe una palabra para designar la borrachera, "humala", en español se distingue una amplia gama de matices, que van desde coger una pitima o estar "ajumao" hasta tener una merluza de padre y muy señor mío.

Y respecto al método, porque un español suele emborracharse siempre "por culpa de los amigos", de manera casual y totalmente improvisada, mientras que en la "humala" de un finlandés siempre existe premeditación. Yo creo que era esto lo que daba a entender mi admirado Angel Ganivet cuando decía que los finlandeses eran unos borrachos "a priori".

★ Kaarlo

Advertí esto, con gran sorpresa y regocijo por mi parte, el

día que conocí en la parada de autobuses de Salomonkatu a Kaarlo W. L.

Yo me dirigía a Otaniemi, y Kaarlo, a Tapiola. Era la misma parada y casi el mismo itinerario de autobús. Pero no había autobuses. Porque en determinados días laborales los autobuses dejan de funcionar después de las doce de la noche.

Todo esto Kaarlo me lo explicó primero en finés. Después me lo explicó con gestos, y ya empecé a entender algo. Por último, hablamos los dos en inglés, y, aunque ambos lo hacíamos muy mal, resultaba más cómodo destruir el idioma de Agatha Christie (no siempre va a ser el de Shakespeare) que estar haciendo tonterías a cuatro manos. A todo esto me di cuenta de la "humala" de Kaarlo, quien no tardó en hacerme una proposición escandalosa.

—Le invito a beber alcohol.

—El, el. Kiitos! (No, no. ¡Gracias!)

—Un vaso de alcohol nada más.

—Insistí!

—El!

Kaarlo me miraba con ojos de reno, entre furioso y herido. En un momento vi un reno que se había

partido uno de sus numerosos cuernos en una enramada del bosque, y también me miraba de la misma forma.

—Kaarlo! yo coger ahora un "takxi". Yo llevar a usted a Tapiola.

—Do you like to come with me to Tapiola?

—Kyllä! (¡Sí!)

Cogi uno de esos "takxis" magníficos de Helsinki, de fabricación americana o rusa (la línea del Volga o del Moscova es muy parecida a la de los automóviles americanos), y le llevé conmigo.

Kaarlo me confesó durante el viaje a Tapiola:

—Yo tengo un Chevrolet 1961 de color blanco.

—Where?

—En Tapiola, en mi casa. Lo dejé guardado en el garaje porque hoy vine a Helsinki a tomar alcohol.

—Admirable espíritu previsor! pensé para mis adentros.

★ La sauna

Otro hábito al que están acostumbrados los finlandeses es el baño de la "sauna". La "sauna" es una institución en la vida finesa. Hay "saunas" para hombres y "saunas" para mujeres.

También hay "saunas" familiares. Respecto de las "saunas" que hay en muchos hoteles europeos podría decirse aquello de que "cualquier parecido con la realidad será pura coincidencia".

En Finlandia debe haber aproximadamente unas 650.000 "saunas". Se calcula que por cada siete habitantes hay una, y Finlandia tiene cuatro millones y medio de almas.

De la misma forma que en la calurosa España nadie construye un hotel moderno sin incluir en el proyecto una piscina, en Finlandia no se concibe una casa de campo, por modesta que sea, que no tenga aneja una "sauna".

La "sauna" es una especie de cabaña, construida toscamente, con troncos de pino o abeto, a la orilla de un río o de un lago. En el interior hay unas gradas de madera para sentarse en ellas mientras se aguanta el calor que despiden unas enormes piedras puestas al rojo. Los "saunistas" echan agua sobre las piedras, y el vapor producido satura la atmósfera. La temperatura que reina es del orden de los 100 grados centígrados. Allí, naturalmente, se cuece uno vivo. Pero los fineses todavía añaden un nuevo refinamiento a esta tortura: se dan golpes en la sudorosa epidermis con ramas de abedul, y así estimulan más la transpiración. Cuando se ha estado un buen rato en esta especie de "baño María", llega el momento heroico, el momento de lanzarse en cueros vivos al agua helada del río o del lago próximos.

Los médicos aseguran que esto es estupendo. Yo lo probé una vez, y por una mezcla de pudor y negra honrilla preferí no hablarles para nada de mi experiencia.

★ Nainen

Además de las "humelas" y las "saunas", otra gran afición de los finlandeses son las "nainen". Respecto de las "nainen", los europeos meridionales tenemos fabricado un horrendo tinglado de tópicos, falsedades e improvisaciones.

Aquí nos pensamos que las "nainen" tienen que ser forzosamente rubias, con los ojos azules y de estatura muy elevada. Esto en cuanto a la forma. ¡Pues no, señor! Hay muchachas finlandesas castañas y hasta morenas, que podrían pasar por gitanas de Julio Romero si no hablaran. Y las hay con los ojos pardos. Y para acabar de chinchar a los amigos del tópico, vaya por delante un dato estadístico: la estatura media de la mujer finlandesa es 1,574 metros.

Esto en cuanto a la forma. En cuanto al fondo...

—¿Goza de mucha libertad la mujer finlandesa?

—Absoluta.

—Luego, hemos de deducir...

—No se puede deducir nada!

Mis amigos de Madrid, a mi regreso de Helsinki, me han asediado a preguntas de este tipo, con peor intención que el fiscal de la serie de Perry Mason. Como se trata de materia opinable, sería absurdo que yo quisiera aquí pontificar. Además, el tema es esencialmente subjetivo.

En una de las recepciones de la Embajada española tuve ocasión de hacer amistad con un español de Las Palmas de Gran Canaria afinado en Helsinki, donde tiene organizada la importación de tomates y plátanos, entre otros productos españoles. Está casado con una finlandesa. Y tiene ya un porrón de hijos hispano-fineses.

—Me alegra—me decía, entre copa y copa de jerez—que pienses de un modo tan respetuoso de la mujer nórdica. Los españoles que vienen aquí se creen que todo el monte es orégano. Y aquí pasa como en el resto del mundo: la mujer se enamora o no se enamora...

—De todas formas, en Finlandia hay menos "tabús" que en España.

—Naturalmente. Ten en cuenta la diferencia tan esencial de religiones. Aquí casi todas las mujeres son luteranas, de la rama evangelista. Por otra parte, nosotros tenemos una escala de valores distinta de ellos.

Al tema de las "nainen" podríamos darle más vueltas que a una noria. Todo sería sacar agua y más agua sin agotar jamás el pozo.

No estoy de acuerdo con muchas de las observaciones que Ganivet hizo sobre las mujeres de Finlandia en sus "Cartas finlandesas". O las mujeres han cambiado mucho desde entonces.

Finlandia ha sido el país europeo más adelantado en la cuestión feminista. Cuando en la Europa meridional grimpoleaban ufanos, las adalides feministas allá en los dulces y frívulos años veinte, en Finlandia la mujer tenía derecho a figurar en el Parlamento por una ley promulgada en 1906.

Con la libertad le vino a la mujer finesa la responsabilidad. Por eso su intervención en la vida pública y privada tiene una gran trascendencia, y una buena parte de la historia contemporánea finlandesa no se comprendería bien si se diera de lado a sus protagonistas femeninos.

(Continuará.)



La catedral de Helsinki, impresionante edificio que alza su mole clásica sobre esta explanada, donde se dan cita todos los excursionistas del mundo.



El culto a la fuerza física, a la figura atlética, al deporte, queda elocuentemente expresado en esta fotografía, que tiene como fondo la arquitectura atrevida del estadio de Helsinki.



AFRICA CAMBIA DE COLOR

Por nuestro enviado especial FERNANDO P. DE CAMERO



TRIENTA kilómetros a oriente Djedda, un cartelón junto a la carretera.

Escrito en caracteres árabes y repetido en inglés para que nadie pueda llamarse a engaño ni alegar ignorancia, reza lo siguiente: "Stop Prohibited for non moslems." Y aun cuando la cosa está muy clara lo reiteraré en español: "Alto. Prohibido para los no musulmanes."

A la derecha, los postes telegráficos continúan exhibiendo su línea recta sin hacer demasiado caso a tal prohibición. Trescientos metros más allá se divisan unas construcciones ocres y columnas blancas semejantes de menires encañados; es el poblado de El-Alamein, paso obligatorio, donde la Policía tiene establecido su último control y filtra a los viajeros que van en demanda de "El-Haram" o santuario. Rebajado el puesto policíaco, si algún intruso ha sido lo bastante listo y atrevido como para salvar las horcas caudinas de la prohibición, lo hará por su cuenta y riesgo. ¿Qué puede sucederle? Varios días de cárcel, una multa y la expulsión del país. O morir acuchillado, apedreado y pateado, caso de que lo identifique cualquier grupo de peregrinos fanáticos. El dilema se antoja desagradable.

Confieso que desde la más tierna infancia me seduce cuanto está prohibido u ofrece dificultades. No pretendo sumar a mis apellidos la coetilla "Hajd", pero la experiencia resultaría curiosa para completar el reportaje. Me ponen al habla con cierto individuo cochambroso, de barba blanca y mirada huidiza, que se pretende "mutawif" o "profesional de la virtud". En realidad es una especie de guía o "dromman" de los santos lugares del Islam. Guardando todas las distancias y sin la menor idea de molestar a nadie en sus usos, costumbres ni creencias (que yo respeto aun cuando no las comparto), tiene lejano parecido con los intérpretes que por cinco mil francos ligeros hacen visitar "Paris by night" al turista extranjero.

Setenta kilómetros separan Djedda de La Meca; exactamente la distancia que media entre Madrid y Toledo. No me parece empresa loca salvarlos. Pronto comprenderé que sería más factible ir a la Luna tripulando en "Explorer".

De buenas a primeras, mi buen "mutawif" trilingüe tuerce el gesto y se lleva las manos a la cabeza. Después asegura que yo podría "convertirme" (para mí sería renegar), con lo cual todo quedaría zanjado. Como no parezco muy dispuesto, reflexiona un rato, charla en árabe consigo mismo y para terminar sugiere que la cosa es posible. Asunto de comprar un "ihram" o vestidura de penitencia, formada por dos pedazos de tela blanca y sin costuras; la primera para ceñir de cintura abajo y la otra para llevar sobre el hombro izquierdo, dejando al descubierto el derecho. Tendré que hacerme pasar por sordomudo y además pagarle a él la friolera de quinientos "rials", que, según mis cálculos, equivalen a diez mil pesetas. Por adelantado. Y sobre esta última palabra nos separamos. Yo digo: "Salam Aleikum." El me contesta: "O. K. boy." Tal vez supone que soy americano.

★ El camino hacia la "Kaaba"

Al anochecer hablo del asunto, haciéndole jurar antes que guardará secreto, con el representante de nuestro consignatario. En seguida, sin dejarme terminar, el hombre pone el grito en el cielo. Supone que estoy loco de remate. Y añade que se opondrá con todos los medios a su alcance. Aun cuando tenga que prevenir a las autoridades. "Al diablo el secreto —dice excitadísimo—; no quiero que se meta en un lío gordo y que nos mezcle a los demás."

Ese pretendido "mutawif" es un sirviente como existen a millares en Djedda —asegura muy enfadado—. El país está lleno de traficantes especializados en el "racket" de peregrinos. Si usted acepta, se embolsará los

quinientos "rials", y en seguida irá a denunciarlo para cobrar una prima sobre la multa que le impongan. ¡Parece mentira que un europeo se deje engañar tan burdamente!

Después se calma un poco y empiezan las explicaciones. Su relato está lleno de colorido. Al finalizar, me hace el efecto de que, sin moverme de la ciudad, o mejor dicho, de barco y puerto, he realizado mi "peregrinación" hasta La Meca. E incluso que di las vueltas rituales a la "Kaaba".

★ Doce "infieles" en cuatro siglos

—Ahora, como hace cuatrocientos años—dice—, el Islam no tolera la presencia de infieles en su ciudad santa. La primera noticia que se tiene sobre dos "indeseables" que con trampa y engaño consiguieron visitar La Meca se remonta al siglo XVI, cuando en condiciones bastante confusas llegaron allí el alemán Johann Wild y el italiano Ludovico Bartema. Luego, tal vez a lo largo de cuatro siglos, una docena de infieles repitieron la aventura. Supongo que usted no querrá ser el número trece—añade, sonriendo—. Es una cifra que trae mala suerte.

Pero dejemos a un lado al infiel-intruso. He renunciado a la expedición por muy halagadora que fuera para mi vanidad informativa. Y escucho el relato. A fin de cuentas, con algo de imaginación y no poca fantasía puedo figurarme que llevé a cabo lo que no hice. Aun cuando mañana sienta remordimientos, diciéndome que no debe ser tan fiero el león como lo pintan.

★ Siete vueltas a la "Kaaba"

La peregrinación a La Meca es un deber menos estricto que el ayuno; el Corán dispensa a los indigentes, esclavos y a las mujeres solas. Los demás fieles deben pisar, por lo menos una vez en su vida, la tierra del profeta, y dar las siete vueltas rituales alrededor de la Piedra Negra.

Tres de cuatro mil peregrinos llegan por vía aérea. Son los ricos, poderosos, gobernantes y políticos en candelero. Sin embargo, antes de abandonar el avión deben vestir el "ihram" antes citado, calzar sandalias y ceñirse una cintura. Ni más ni menos que los otros. Esos indigentes que todavía siguen la vieja ruta de las caravanas, cantando las estrofas místicas del "Bordah" o sumidos en el éxtasis que llaman "paz del Islam". Una paz que sólo abandonan para espantar las moscas, rascarse sarna, piojos y pulgones, aplastar las cucarachas o dar caza a las enormes ratas que infestan barcos y "sanbuchs".

Desde que el oro negro transformó el país, allegando recursos para el erario real (antes únicamente se nutría con el impuesto sobre los peregrinos), la pista de las caravanas se ha transformado en carretera asfaltada. Incluso pintaron una raya en el centro para delimitar ambas direcciones. Quienes pueden pagar el transporte en autocar o camión cubrirán el trayecto Djedda-La Meca en un par de horas. Los otros, los desheredados, los que transportan por única fortuna su "ihram" astroso, un puñado de dátiles y el cuenco para las abluciones rituales, además de la esterilla para la oración, irán a pie. Y tal vez mueran de hambre, sed y fatiga junto a la cuneta, bajo un sol que hacia el mediodía hará subir el termómetro hasta 60 grados.

La "kaaba" (el cubo) de granito se halla en el interior de la gran mezquita, vasto cuadrilátero limitado por arcaadas. El monumento está cubierto siempre por un pallo negro ("Kiswah"), con versículos coránicos bordados en hilo de oro. Egipto goza el privilegio de renovar cada año este dosel. Los peregrinos dan las siete vueltas rituales mientras recitan otros versículos. Y al terminar tocan y besan el lado este de la Piedra Negra, donde a cinco pies del

ARABIA

- El camino de la Mecca, prohibido a los no musulmanes
- Sólo doce "infieles" llegaron a la ciudad santa en cuatro siglos

3

suelo existe un fragmento descubierto. Cercana al santuario, bajo un techo verde, se ofrece la cisterna de Zem-Zem, donde los creyentes beben las aguas duras y salitrosas, mojóndose rostro y cabellos.

Según la leyenda, el pozo de Zem-Zem es el lugar sagrado que el arcángel Gabriel rozó con sus alas para hacer manar agua cuando Agar e Ismael estaban a punto de morir de sed. En memoria de este hecho, los peregrinos recorren siete veces los 420 metros que separan las colinas Al-Safa y Al-Marwa, que antaño vieron los padecimientos de la esclava de Abraham y de su hijo.

Al día siguiente conmemoran el sacrificio del patriarca centenario. Rezan en Ararat. Luego se trasladan en procesión (mejor sería escribir en multitud) hasta Mina, donde recogerán veintidós guijarros, para lapidar a "Iblis-el-Maldito" o Satán. En tres tandas lanzan siete piedras cada vez contra las "rocas demoníacas" (en realidad, columnas simbólicas encañadas), donde el diablo tentó el valor de Abraham. Después regresan a La Meca para celebrar el sacrificio del cordero.

Pero también aquí el modernismo ha desplazado a la tradición. Ya dije antes que la ruta caravanesca pasó a la historia. Ahora se pueden alquilar taxis. Una bomba eléctrica alimenta el pozo de Zem-Zem. Hay instalación fluorescente para alumbrar la "Kaaba". La luz eléctrica permite leer las escrituras durante la noche. E incluso proyecta aire acondicionado en la mezquita. Pese a la antigua oposición de los "ulemas", existe comunicación telefónica con el resto del mundo. Aun cuando la General Electric Co. tuviera que dibujar los planos valiéndose de fotografías impresionadas por musulmanes, porque sus ingenieros no podían ir a la ciudad santa. Otro detalle: en Medina, donde se halla la tumba del profeta, existe un aeródromo. Ninguno en La Meca. Para que ni siquiera la sombra de un avión pueda rozar la "Piedra" caída del cielo.

Cumplido el rito, los peregrinos regresan a Djedda. Muchos, por nostalgia o pereza, permanecen aquí semanas y meses, albergándose bajo tinglados, cuyo olor nauseabundo invade la ciudad. Una ciudad donde la risa ofende, la música es sacrilegio, la curiosidad, indecencia, y las mujeres renuncian a salir de casa. Una ciudad y una región que vive con seiscientos veinticuatro años de retraso; los que tiene la Hégira sobre nuestro calendario gregoriano.

★ El reverso de la medalla

Y, sin embargo, en el mismo país, a 1.100 kilómetros a vuelo de pájaro, sobre la orilla occidental del golfo Pérsico, donde brota a raudales el petróleo y las refineras de Ras Tanura lanzan veinticuatro horas cada día negras columnas de gas quemado y las rojas llamaradas de sus antorchas, saltamos desde la Hégira hasta el año de 1961. Falta aún cincuenta y cuatro para que venza el plazo de concesión fir-

mado entre Ibn Seoud el Grande y Franklyn D. Roosevelt.

Los Cadillac especiales, con aire acondicionado, refrigerador, y parachoques de plata son excelentes. Las carreteras, escasas. Un buen día, el monarca decidió que sus vasallos viajaran más de prisa que en camello. Y, sobre todo, facilitar las comunicaciones entre su capital, Ryhad, y la del petróleo, Dahram. Para ello bastaría construir una línea férrea.

Los ingenieros dictaminaron que era empresa loca. Son 550 kilómetros a través del desierto. Pero no un desierto consistente, como el occidental egipcio, Libia y el propio Sahara, sino una extensión de arenas movedizas. Hubiera sido necesario excavar una zanja de cinco metros de profundidad, por diez de ancho, desde el principio hasta el fin del trayecto. Rellenarla con cemento y piedra. Total, veintisiete millones de metros cúbicos de concreto o firme, que pudiera soportar las quinientas toneladas de cada convoy.

Tras examinar el informe técnico, Ibn Seud decidió que en "La Isla de Allah" todo era posible, por voluntad del que todo lo puede. A la postre, los técnicos optaron por un sistema inédito: derramar "crude oil" hasta solidificar el terreno. ¿Cuántos miles de toneladas? La historia lo silenció. Pero el ferrocarril funciona. Tal vez sea uno de los más caros del mundo. Su explotación, ruinosa. En sus vagones viajan beduinos, que han saltado, sin transición, desde el camello al motor Diesel.

En el gran salón del "Palacio de las Rosas", en Ryhad, bajo el techo decorado y las columnas de mármol, recubiertas de pintura dorada, entre sillones rojos y alfombras, los ministros esperan, con la mirada fija en la puerta también roja, que dos negros gigantes guardan, yatanán en cintura y metralleta al brazo.

Aparece el rey Seoud. Es la viva imagen de su padre, el invencible guerrero "Napoleón del Desierto". Dos metros bien cumplidos (exactamente, 2,04 metros), la mirada miopie, tras las gafas ligeramente ahumadas, avanza, con la majestad de su porte señorial y una rosa roja, su flor preferida, entre los dedos.

En menos de un año, las cosas han cambiado. Entonces, estos mismos ministros, con su hermano Faisal al frente, le reprochaban sus dispendios. Veinticuatro palacios, 600 concubinas, 120 automóviles, 30 aviones, y los millones de "rials" que derramaba sobre treinta y cinco hijos. Añadieron que la Aramco tenía adelantados los "royalties" de dos años. Que siete millones de seuditas vivían con mil quinientas pesetas anuales. Y que las emisiones de Radio El Cairo creaban un estado de revuelta e insatisfacción.

El rey escuchaba y sonreía, mientras jugueteaba con su rosa roja. Al final, dejó caer la noticia: su hermano, el príncipe Faisal, había sido llamado de Europa, para hacerse cargo de

las finanzas públicas y del Ejército. Dos puestos claves, que le hacían dueño del país.

Si el rey Seoud es el hombre de la rosa roja, el príncipe Faisal es el cazador de gacelas. En Cadillac, naturalmente. El primero ama las viejas tradiciones y sistemas implantados por el padre. Su hermano siente notoria simpatía hacia Nasser.

Un año de experiencias pro nasseriana. Nada entre dos platos. Porque seguir el ejemplo egipcio hubiera constituido el suicidio de la dinastía wahabita. Seud lo sabe, y Faisal ha tenido que rendirse ante la evidencia. Para terminar, el monarca volvió a empuñar las riendas del Gobierno total, absoluta, paternal y rígido, sin el cual, Arabia Saudí dejaría de ser nación independiente, para convertirse en otra provincia de la República Árabe Unida. Como Siria, donde el ejemplo y la suerte corrida por el joven rey Faisal II no parece demasiado apetecible.

Seud II no ha olvidado jamás la lección del padre; por algo es su fiel retrato. En lo físico y lo moral. Cuentan que Ibn Seoud, en el curso de una audiencia concedida a cierto embajador de Occidente, que pretendía conocer su pensamiento, habló así:

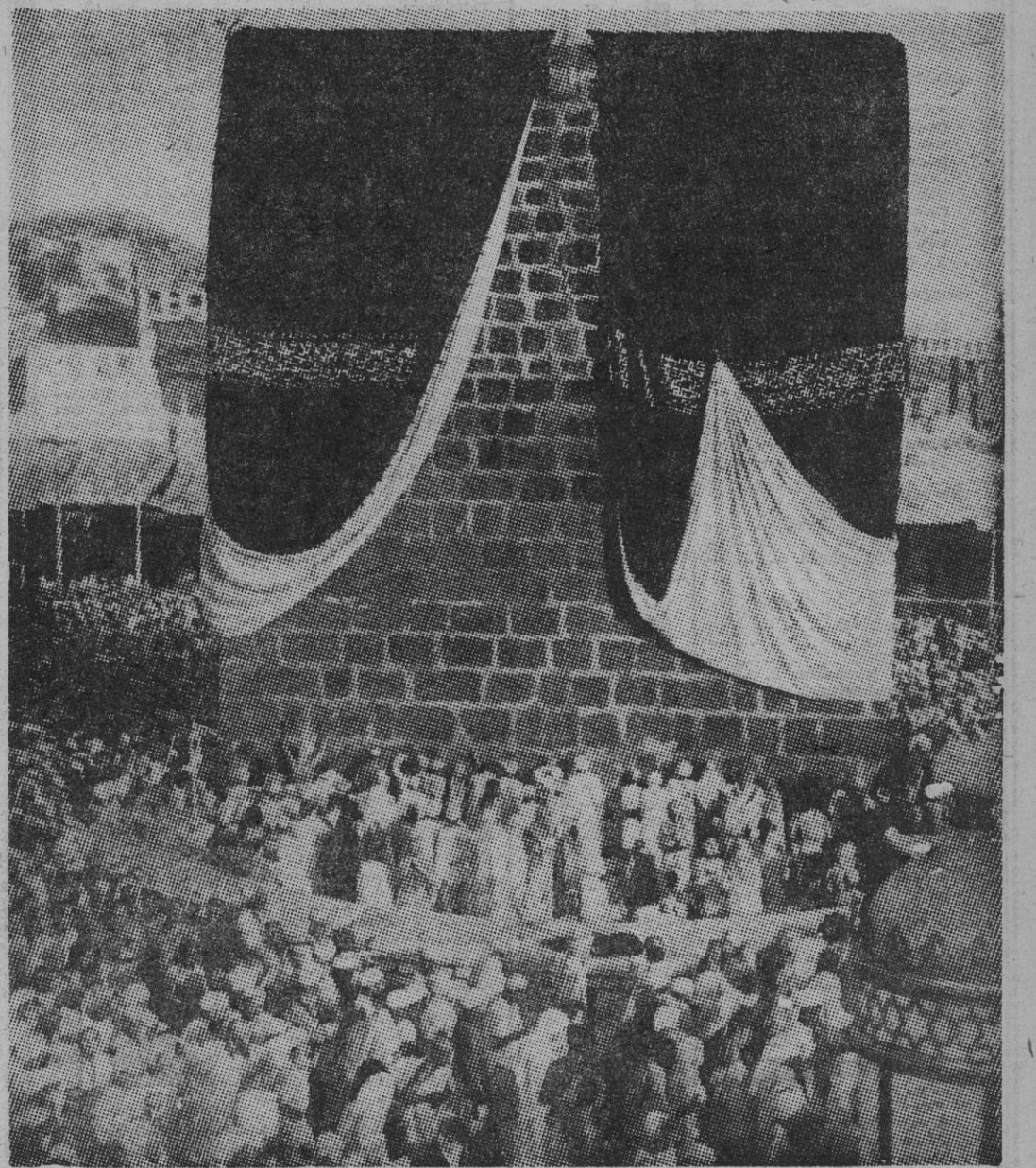
—No hay más poder que el de Allah; únicamente él conoce nuestro futuro. En mi juventud, tuve su aparición en el desierto. Jamás olvidaré sus palabras. Ellas han inspirado todos los actos de mi vida.

—¿Puedo saber lo que Allah dijo a su majestad?

Ibn Seoud, el Grande, permaneció silencioso unos segundos, y luego, en voz baja, como hablando consigo mismo, repitió la frase:

—Todo es un medio para llegar al final. Incluso los obstáculos.

Título del próximo capítulo: LA COSTA DE LOS PIRATAS



La Kaaba, o Piedra Negra, en la Mecca.

BOLSAS NACIONALES

MADRID: Firmeza :- BARCELONA: Confianza :- BILBAO: Resistencia

MADRID

Ha reanudado la Bolsa sus actividades con una sesión animada de negocio y mayoría de expresiones positivas en la marcha de los cambios. Las revalorizaciones han sido, en general, ponderadas, destacando por su firmeza las acciones del grupo minero.

Cotizaron en el sector de renta variable 100 valores, de los cuales alzan 55, bajan 16 y repletan 29.

SITUACION AL CIERRE.—Ambiente encalmado, sin variación en la tendencia.

	Del día	Precte.
FONDOS PUBLICOS		
Interior	88,25	+ 0,25
Amortizable 4%	102	=
Idem 3%	94	+ 0,25
Idem abril 1952	105,50	+ 0,25
Idem junio 1953	105,50	+ 0,25
Cédulas Inversiones	106,25	=
Corporaciones Públicas		
Instituto Colonización	99	=
Reconstr. Nacional	102,75	=
R. E. N. F. E.	101	=
Ayunt. Madrid, 1923	82	=
Idem id., 1929	76	=
Idem id., 1931, Inter.	82	=
Cédulas		
Hipotecarias 4%	86,50	=
Idem serie A	87,25	+ 0,75
Idem serie B	85	+ 1
Idem 4% exentas	99	=
Crédito Local, Interprov.	100,25	=
Idem id., con lotes	105,50	+ 0,50
Idem id., pref.	108,25	=
ACCIONES		
Bancarias		
Crédito Industrial	180	- 4,50
España	747	+ 2
Exterior	445	+ 2
Hipotecario	355	+ 3
Central	846	+ 5
Español de Crédito	1.006	+ 6
General de Comercio	303	=
Hispano Americano	797	=
Ibérico	50	=
López Quosada	725	=
Mercantil	355	=
Popular	450	=
Rural	237	=
Eléctricas		
Viesgo	210	- 2
Leonesas	174	+ 2
Reunidas de Zaragoza	153	+ 2
Fecsa	236,50	+ 1,50
Fenosa	218	+ 1
Cantábrico	182,75	+ 0,75
Española	286	+ 5
Iberduero	348	+ 3,50
Moncabril	118	+ 1
Nansa	141	+ 1
Salto del Sil	210	+ 1
Sevillana	194,75	+ 3
U. E. Madrileña	213,50	+ 2,50
Alimentación		
El Águila	665	=
Azucarera General	208	+ 1
Ebro	505	+ 5
Construcción		
Hidrociivil	113	=
Cementos Alba	159	=
Constr. General	75	+ 3
Enclinar de los Reyes	58	+ 1
Dragados	235	+ 4
Cantabria	74	+ 0,50
Celsa	99	+ 1
I. Metropolitana	146	+ 1
Urbis	99	=
U. Metropolitana	688	=
Mineras		
Minas del Rif	398	+ 15
Felguera	232	+ 6
Los Guindos	92	+ 2
Ponferrada	885	+ 12
Monopolios		
Campsa	193	=
Tabacalera	201	+ 4
Navegación		
Construcción Naval	150,50	- 0,50
Transatlántica	79	- 1
Trasmediterránea	170	=
Químicas		
I. Aragonesas	231	+ 1
Explosivos	415	=
Hidro-Nitro	153,50	=
Ibérica Nitrogeno	135	=
Dow-Unquinesa	321	+ 1
Petróleos	573	+ 2
Resinera	225	=
Siderometalúrgicas		
Altos Hornos	242	+ 6
S. E. A. T.	290	- 5
Auxiliar de Ferrocarriles	298	+ 8
M. M. Madrileñas	61	+ 4
Mat. y Constr.	141,50	+ 0,50
Ind. Santa Bárbara	146	- 3
Met. Santa Ana	108,50	- 1,50
Telefonía y Radio		
Telefónica	211	=
Marconi	120	=
Textiles		
Fefasa	149	+ 3
Snlace	316	+ 1
Varías		
Papeleras Reunidas	124	+ 1
Unión y Fénix	12.490	- 210
Metro	173	+ 2

Además de los valores consignados en el cuadro operaron: Fecsa de mil pesetas, 240; Chorro, 159; H.-Cataluña, 206; Insa, 145; El-Galicia, 92; P. Valderrivas, 400; Vallehermoso, 164; I. Alcazar, 84; El Carmen, 71; I. Gaztambide, 104; Hispana pref., 95,25; Menfis, 87, s/div.; Rubán, 190; General de Inversiones, 170; Vamosa, 133; A. de Tabacos, 40; Pepsa, 100; Cros, 527; Insular Nitrogeno, 198; Proquisa, 242; Basconia, 348; Española Zinc, 169,75; Met. Santa Ana B, 94; C. Español Rio Plata, 1.100.

ACCIONES NUEVAS.—Española, 280; idem nov., 262; Iberduero, 338; Moncabril, 105; U. E. Madrileña, 197; C. Alba, 165.

SIN COTIZACION OFICIAL.—Fecsa nuevas, 233; R. Zaragoza nuevas, 147,50; Explosivos nuevas, 390; Española Petróleos, 563; Met. Santa Ana nuevas, 106; Telefónica, 207,50; M. M. Madrileñas, 48; Laboratorios Made, 105,50.

DERECHOS DE SUSCRIPCION.—Banco Mercantil, 87.

BARCELONA

Algo más estabilizada se ha mostrado la sesión de Bolsa de hoy, debido principalmente a haber más confianza y cambios más firmes, procedentes de la Bolsa de Madrid. Ello contribuyó muchísimo a entonar los cambios en el corro de acciones y a mejorar algunas a la hora del cierre, mientras otros recuperaban lo que al principio de la sesión habían cedido. Las diferencias no fueron muy notables, superando los signos positivos a los negativos. En la sesión de hoy el dinero se mostró más optimista, y las operaciones superaron a las del último día de contratación.

En el corro de obligaciones Industriales y fondos públicos hubo más flojedad. La mayoría de los cambios lo fueron por debajo del anterior, si bien las operaciones fueron escasísimas.

	Del día	Precte.
Ferroc. Cataluña 5%	172	- 1
Maquinista	115	+ 3
Maquitrans	112	+ 2
Fomento de Obras	237	+ 2
Motor Ibérica	1.845	+ 15
Asiland ord.	410	+ 8
Idem pref.	102	- 2
Sansón ord.	310	- 2
Urbas	204	+ 1
Auto-Elctricidad	156	=
Cros	523	+ 1
Campsa	195	+ 1
Trasmediterránea	173	+ 3
C. Naval ord.	159	- 1
Vamosa	132	- 1
Ebro	305	+ 5
Agua Barcelona	309	+ 1
Idem Besos	237	+ 7
Idem Sub-Llobregat	262	+ 12
Idem Valencia	157	- 2
Catalana Gas 1946	166	=
C. Plúido Elctrico	183	+ 4
H.-Cataluña	206	=
Fuerzas Motrices	440	=
Fecsa	238	+ 3
Hidroila	287	+ 3,50
Sevillana	193	=
Salto del Sil	210	+ 1
Petróleos	571	+ 4
Explosivos	415	+ 4
Hidro-Nitro	152	- 1
Químicas Canarias	283	+ 5
I. Aragonesas	221	+ 5
Unquinesa	315	+ 7
Dragados	245	- 3
Minas Rif	393	+ 11
M. M. Madrileñas	60	=
Telefónica	210	+ 1
Altos Hornos	242	+ 4
Santa Ana	111	+ 1
Banco Central	846	- 6
I. Agrícolas	715	- 5
General Azucarera	207	+ 3
Snlace	315	+ 7
Fefasa	145	+ 3
La Seda B	640	- 10
Tabacos Filipinas	557	+ 7

BILBAO

Aunque sin una animación excepcional, la sesión de Bolsa de hoy ha presentado un buen comienzo de semana, pues si bien ha habido en ella los alardes bancarios de la anterior, acaso carecidos de importancia, han podido apreciarse algunos, de escasa importancia, desde luego, pues sus efectos favorables han alcanzado expresiones de mayor amplitud y hasta destacado relieve algunos de ellos, sobre todo en Babcock Wilcox, que han subido 20 enteros, siguiendo la Ponferrada, con 15; Hispano, con 12; Basconia, con siete; Resinera, con seis, y Cerrajería de Mondragón, con cinco. Los demás valores no han pasado de los cuatro, ganados por Nicas y Sefanitro. También se ha cotizado Minas del Rif, con alza de 15 puntos. Resultó, pues, una buena sesión, sin otra nota, contraria que la correspondiente a cuatro solos valores que han retrocedido, y al cierre se llegó en una posición bastante resistente.

	Del día	Precte.
Banco Español Crédito	1.000	- 7,50
Idem Hispano	800	+ 12
Idem Vizcaya	976	=
Ferroc. La Robla	129	=
Idem Vascongados	122	=
Viesgo	210	+ 1
R. Zaragoza	152	+ 0,50
Española	286,50	+ 1,50
Iberduero	345,50	+ 0,50
Sevillana	195	+ 2
Rif	395	+ 15
Menera ord.	328,50	+ 1
Ponferrada	875	+ 15
Aznar	242	+ 2
General Navegación	165	=
Bilbaina	550	=
Altos Hornos	167	+ 3
Basconia	239,50	+ 1
Naval	345	+ 7
Mondragón	161	+ 3
Babcock	455	+ 5
Euskalduna	430	+ 20
Santa Bárbara	217	+ 0,50
Campsa	146	+ 1
Telefónicas	192,50	+ 0,50
Papelera	210	+ 1
Sefanitro	450	+ 4
Química	350	+ 4
Explosivos	317,50	+ 2,50
Azucarera	412,50	=
Fefasa	206	+ 2
Nicas	145	+ 2
Resinera	165	+ 4
Fefasa	225	+ 6
Fefasa	145	+ 2

“Bizerta es una posición ideal para defender el Mediterráneo”

★ Declaraciones del ministro francés de Defensa al Frankfurter Allgemeine Zeitung

BONN, 5.—El ministro de Defensa francés, Pierre Messmer, dice hoy, en una entrevista publicada por el periódico “Frankfurter Allgemeine Zeitung”, que Bizerta “es una posición ideal” para defender el Mediterráneo contra el paso de posibles fuerzas hostiles.

“La amenaza contra Europa que procede del Este no es sólo frontal, sino que también se ejerce por los flancos”, dice

Colegio Almas Españolas

DECLARADO DE INTERES SOCIAL

PRIMERA ENSEÑANZA, BACHILLERATO, Magisterio, Contabilidad, Comercio, Francés, Inglés, Mecanografía, Taquigrafía, Cultura general

Varones: Bravo Murillo, 86
Señoritas: García Morato, 169
Folletos informativos: 233 92 13

Messmer al corresponsal del periódico, y agrega: “Sobre todo, por el sector sur del frente de defensa y de África.”

Interrogado sobre la fuerza atómica de choque francesa, Messmer replicó: “Yo no creo que su carácter nacional la haga menos útil para la defensa conjunta de Occidente, puesto que la presencia de tal fuerza reduce el riesgo de un agresor, la Unión Soviética, por ejemplo, que podría atacar a Europa con la esperanza de que los Estados Unidos no reaccionasen a tiempo.”

Messmer afirmó que el tratado de París no prohíbe a las divisiones alemanas poseer armas atómicas tácticas y dijo que se estaba sometiendo a consideración un plan para convertir la zona de entrenamiento francesa de Bitsch y la zona alemana de Ludwigswinkel, que están separadas sólo por la frontera alemana, en un gran campo de adiestramiento. (Efe.)

Según el «Daily Sketch»

Inglaterra dispone de una flota de bombarderos atómicos sin piloto

Es la respuesta británica a las continuas amenazas rusas

LONDRES, 5.—Una flota de bombarderos atómicos, que pueden volar a sus objetivos y lanzar sus bombas sin tripulación a bordo de los aparatos, es la respuesta británica a las amenazas del jefe del gobierno soviético, Nikita Kruschef, según informa el “Daily Sketch”.

El periódico agrega que el secreto de los bombarderos “robot” de la RAF es un revolucionario sistema de dirección que: 1) hace navegar el bombardero a través de las peores condiciones atmosféricas. 2) acepta órdenes para cambiar el rumbo en vuelo. 3) guía el aparato a cualquier objetivo dentro del radio de acción del avión. Y 4) suministra instrucciones a un proyectil para que sea lanzado desde el bombardero.

Ultima hora

Mazzilli cancela las garantías sobre a seguridad de Goulart

RIO DE JANEIRO, 5.—Los tres ministros de las Fuerzas Armadas se dirigieron inmediatamente a la Presidencia cuando llegaron a Brasilia, a las 4,20 de la madrugada (hora local), y estuvieron reunidos con el Presidente interino, Mazzilli, durante algún tiempo sin que, al parecer, se llegase a un acuerdo sobre la situación.

Después de la reunión, el Presidente provisional dijo que volvería a reunirse con los dirigentes militares, a las diez de la mañana, “para buscar una solución al impasse”.

El Congreso se reunió a las dos cuarenta de la madrugada, y el Presidente comunicó a los miembros que, por lo menos temporalmente, Mazzilli había cancelado las garantías sobre la seguridad de Goulart, en Brasilia, como resultado del incidente del aeropuerto. En Rio, el Ministerio del Aire ha publicado una declaración diciendo que las fuerzas del aire están “disciplinadas y unidas”, bajo el mando del ministro, Grun Moss, y su jefe de Estado Mayor, pero, de otra fuente, se informa que existen disensiones en sus filas. (Efe.)

TEATRO COMICO
INAUGURACION DE LA TEMPORADA
VIERNES, 8 - II NOCHE

EL PRESTAMISTA

De **Fernando Josseau**
Por **Raúl Montenegro**

El hombre ya puede volar

Un ingeniero de Nueva York ha inventado un cohete que podrá hacer volar a los hombres. Es de doble propulsión a peróxido de hidrógeno y puede desarrollar una velocidad máxima de 30 kilómetros por hora. He aquí tres instantáneas de una prueba que realizó el propio inventor del cohete, Harold Graham, ante los periodistas. (Foto Cifra.)

CARTELERA de ESPECTÁCULOS

ZARZUELA
El Teatro del Pueblo de Madrid. Miércoles, 7 tarde, sensacional acontecimiento lírico. Tres nombres: "Katiuska" la obra del maestro Sorozábal, predilecto de los madrileños; Francisco Kraus, el extraordinario barítono, y el maestro Mendoza Lassalle, la víctima consciente del género lírico.

ZARZUELA
El Teatro del Pueblo de Madrid. Miércoles, 10,45 noche: "Los gaviñanes" y dos extraordinarios cantantes: Amparo Azcón y Pablo Vidal.

TEATRO

Funciones para mañana

ALCAZAR.—(Refrigerado. Revistas Alfonso del Real y la superdette internacional Sara Reñor.) 7,30-11: Ladrón a la fuerza, de los maestros Montorio y Bernalt. Último día!
CALDERON.—(2-39-13-33.) Martes, 11-noche: Macarena del Río presenta su espectáculo FERIA de cantares. Seis únicos días. Tolerado.

COMEDIA.—Viernes próximo, 11 noche: Laffeur dirige el estreno de El vampiro de Nicholas Ashwood. Dos horas de "suspense" y de horror.

COMICO.—Viernes, 11 noche, presentación del actor chileno Raúl Montenegro en el estreno de El prestamista (de Josscau). ¡Intensa, emocionante "suspense"! Más de 2.000 representaciones en Hispanoamérica.

FUENCARRAL.—(Cia. Lírica del barítono José M. Aguilar.) 7: Los claveros y La Dolorosa. 11: El cantar del arriero. Butaca, 30 pesetas.

INFANTA ISABEL.—(2-21-47-78.) Martes 12, acontecimiento: Arturo Serrano presenta el estreno de Ocho mujeres, de Robert Thomas (autor de Trampa para un hombre solo). Dirección, José Osuna.

LATINA.—(Local ventilado. Revista Eugenia Roca, Venancio Moreno. Colaboración, Marinette.) 7-11: Mister Guapo 1961.

MARAVILLAS.—(Cia. Luis B. Arroyo, Rosario de Benito, Kosiata Sabatini, Ricardo Acero.) 7,30 y 11: Los chatos (de Muñoz Seca y Pérez Fernández). Butaca, 20 pesetas.

RECOLETOS.—(2-26-98-78.) 7 y 11 (estreno): Dos en un balcón. Presentación en España del autor norteamericano William Gibson, interpretada por las primeras figuras del teatro de la Comedia de Caracas, Natalia Silva y Andrés Magdaleno. Versión española de José López Rubio.

REINA VICTORIA.—7,15-11: Culpables. ¡Un apasionante "suspense"! Último día.

ZARZUELA.—(Refrigerado. Telf. 2-21-43-41.) 7 tarde: Katiuska.—10,45 noche: Los gaviñanes.

Reyes, Dño Río Grande, Pepe Moreno, Loanseli y Miguel Ordovás, Pilarín Arias, Juan Antonio Falomo, Alfonso El Chozas, Luis Martín y sus marionetas, en la pista luminosa de Price-Hall. Sólo por seis únicos días. Localidades a la venta. Autorizado.

CINE

SESION NUMERADA

ALBENIZ.—(Refrigerado.) 6,45-10,45 Tercer grandioso espectáculo. Las siete maravillas del mundo. Precios populares verano. Apto todos los públicos.

AVENIDA.—(Refrigerado. 2-21-75-71.) 7-11: Hombre del Oeste (Gary Cooper). Cinemascope, color de luxe. 3.ª semana.

BARCELÓ.—7-10,45: Cimarrón (Glenn Ford, María Schell). Cinemascope. 2.ª semana.

BENLUIRE.—7-11: El Santo contra los gángsters (Félix Marten).

CALLAO.—(Refrigerado.) 7-11: Esa clase de mujer (Sofía Loren, Tab Hunter).

CAPITOL.—(Refrigerado.) 7-11: Caminos secretos (Richard Widmark, Sonja Ziemann).

CARTAGO.—(Refrigerado. 2-57-70-23.) 7-11: ¡Aquí están las vicetiples! (Mercedes Alonso, Pilar Cansino). Color.

COLISEUM.—(Refrigerado.) 7-11: Margarita se llama mi amor (Mercedes Alonso, Antonio Cifariello, José Luis Ozores). Eastmancolor. ¡Simpatía y optimismo a borbotones!

CONSULADO.—(Refrigerado. 2-39-47-47.) 7-11: El Angel de Nápoles (O. W. Fischer). Tolerado.

GRAN VIA.—(Refrigerado.) 7-11: La extraña prisión de Hunteleigh (Peter Sellers).

LOPE DE VEGA.—(Refrigerado. 2-47-20-11.) 7-11: Negocios del corazón (Sal Mineo). Cinemascope.

MADRID.—(Plaza del Carmen. Telf. 2-21-56-94.) 4,45-9,15: No-Do. Ben-Hur. Tolerada menores. ¡9.ª mes! ¡Últimas semanas!

PALACIO DE LA MUSICA.—(Refrigerado.) 5-9,30: Los diez mandamientos. Autorizada.

PAZ.—6,15-10,15: El Alamo (en Todd-ao) (John Wayne, Richard Widmark, Laurence Harvey). Tolerado.

POMPEYA.—(Refrigerado.) 7-11: El barón y su yate (Jean Gabin, Michele Presley).

REAL CINEMA.—(Refrigerado.) 7-11: Los crímenes del doctor Mabuse.

REX.—(2-47-12-37.) Continúa de 11 a 6; numeradas, 7-9-11: Los viajes de Gulliver. Eastmancolor. Tolerada.

RIALTO.—(Refrigerado.) 7-11: A volar, joven (Cantinflas). 5.ª semana.

RICHMOND.—(Refrigerado.) 7-11: Esa clase de mujer (Sofía Loren).

TORRE DE MADRID.—(Clima

artificial Carrier 2-47-16-57.) Domingos y festivos, matinal a las 11. 7-11: Los crímenes del doctor Mabuse (Peter, Van Eyck, Dawn Adams).
UNIVERSAL CINEMA.—7-11: ¡Aquí están las vicetiples! (M. Alonso, M. Gómez Bur, P. Cansino). Color.

SESION CONTINUA

ALBA.—(2-27-07-85.) Selecto. Continua 10 mañana: Días de feria. El gran pescador.

ALEXANDRA.—(Refrigerado.) 10 mañana: ¡Aquí están las vicetiples!

ARGEL.—5: Mansiones verdes. Días de feria. Tolerado.

ARGUELLES.—5: Cimarrón (Glenn Ford, María Schell). Cinemascope. 2.ª semana.

BELLAS VISTAS.—Un castillo en el Tiro y Los señores de la selva.

BEHAVENTE.—10: Llegaron dos hombres. Los hermanos Karamazov (Yul Brynner). Color.

CANDILEJA S.—(Refrigerado.) 5: Cintia. ¡Aquí están las vicetiples!

CAPRI.—(Magnífica refrigeración. Narciso Serra, 8. Metro Menéndez Pelayo. 2-52-10-69.) 5: Vacaciones en Mallorca y El Santo contra los gángsters. Primer reestreno.

COLON.—5: El baile. Al este del Edén. Technicolor.

CONCEPCION.—(Refrigerado.) 5: Policía Federal. ¡Aquí están las vicetiples!

DOS DE MAYO.—5: Días de feria. El extraño caso de Wilby. Tolerado.

GALILEO.—(Refrigerado.) 5: Horizontes azules. Días de feria. Tolerado.

GONG.—Continúa desde las 10: "CIMARRÓN" (Glenn Ford, María Schell). Cinemascope. 2.ª semana.

IDEAL.—(Refrigerado.) 5: El Santo contra los gángsters (Félix Marten, Michele Merquier). Pases: 5-7-9-11.

MAGALLANES.—(El mejor refrigerado de Madrid.) 5: El magistrado y Gran Hotel, habitación X (O. W. Fischer).

MARVI.—(Refrigerado.) 5: El Santo contra los gángsters (Félix Harton).

MONUMENTAL.—5: Cimarrón (Glenn Ford, María Schell). Cinemascope. 2.ª semana.

MUNOZ SECA.—(2-31-51-41.) 10 mañana: El vengador sin piedad (Gregory Peck). Gran Hotel, habitación X (O. W. Fischer).

PALACE.—(Refrigerado.) 4: El barón y su yate (Jean Gabin, Michele Presley).

PALACIO DEL CINE.—5: ¡Aquí están las vicetiples!

PANORAMA.—(Refrigerado.) 10 mañana: Del infierno a Texas (Don Murray). Technicolor, cinemascope. Tolerado.

PRINCIPE ALFONSO.—5: Torpedo. ¡Ahí va otro recluta! Tolerado.

PROGRESO.—5: ¡Aquí están las vicetiples! (M. Alonso, M. Gómez Bur, P. Cansino). Color.

SAN CARLOS.—5: El halcón de oro. Del infierno a Texas (Don Murray). Ambas color, cinemascope. Tolerado.

SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 5: El día más feliz de mi vida. Toro bravo. Tolerado.

SAINZ DE BARANDA.—5: El bandido acecha. Los héroes están cansados.

SOL.—10 mañana: Atraco perfecto (Sterlin Hayden). Trapecio (Gina Lollobrigida, Bur Lancaster, Tony Curtis). Technicolor.

TIVOLI.—5: Del infierno a

TEATRO CALDERON

Martes, 5 septiembre

11 noche

MACARENA DEL RIO

Presenta el ESTRENO de su nuevo y grandioso espectáculo

Feria de cantares

De JOSE ALFONSO, música de RIVAS y GARDEY

7 UNICOS DIAS, 7

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS

Texas (Don Murray). Technicolor, cinemascope. Tolerada.
URQUIJO.—(Refrigerado.) 5: Moby Dick. Días de feria. Tolerado.

SALAS DE FIESTAS

ALCAZAR PARRILLA.—(Refrigerado.) Atracciones, orquestas y "tabla" flamenco. Precios populares.

ARCO DE CUCHILLEROS.—(Cuchilleros, 7.) "Tabla" española. Próxima repertura con un sensacional programa.

CLUB FUNDADORES.—(Fundadores, 6. Final Goya.) Bar americano. Salón té. Bailes tardes.

CLUB MELODIAS.—(Desengaño, 12.) El más musical. Dos orquestas. Un gran programa de atracciones. Tardes, 25; noches, 35 pesetas.

CONGA.—Grandes atracciones. Angela Rubira, Tony Murillo, Carmen de Chamberí. Orquestas: Aldeny y Abalos. Cantá Nestor.

EL BOMBO CHINO.—(Teléfono 2-48-50-81.) Tarde y noche, grandes atracciones internacionales. Ballet ruso Los Ogonyky. Orquestas: Juanito Sánchez con Carmen Llovet. Los 4 Derby e il suo complesso.

FLORIDA PARK.—(2-36-00-28 y 2-25-14-90.) Marino Marini. Cuarteto Candilejas. Espectáculo de Arte Español, Alfonso y Fernando Giuseppe Montalbano. Día 9, debut de Rafael de Córdoba y su gran espectáculo de arte español.

JARDINES TEQUILA.—(Arturo Soria, 146. Telf. 2-45-94-85.) El cabaret de verano de Madrid. ¡¡¡61 bellísimos modelos!!! Orquestas: Los Apalaches y Joe Lozan.

LA PISTA.—(Esquina Arturo Soria, 12.) Tarde: baile selecto. Noche: magníficas orquestas y atracciones. Comunicaciones desde 15 pesetas.

LA RIVIERA.—(2-47-50-28 y 2-41-31-89.) Hoy, tarde y noche, Los 5 Latinos y Los Platters.

MOLINO ROJO.—(Tribulete, 16.) Tarde y noche, gran espectáculo, con Los Montejo. 12 noche, espectáculo típico español.

PASAPOGA.—Presenta, tarde y noche, con gran éxito su magnífico programa de atracciones con Ballet Español de Pacita Tomás, Daniel Remy, Sonya Cordeau y las orquestas de Arturo Fornes con Rafael de la Rosa y Filippo Carletti y su quinteto.

PAVILLON.—(2-26-16-93.) La Chunguita. Las mejores atracciones y orquestas.

FABARIN.—(San Bernardo, 5.) 7-11: Grandes atracciones internacionales. Nuevo programa Ballets Carmen González y Marilú.

TEYMA.—Ballet Violeta de Palma, Carmen de Córdoba, Mary Begoña, Angélica-Maria, Eloy Trio, Mary Rosa Nogués. (Refrigeración verdad.)

TORRES BERMEJAS.—(Mesonero Romanos, 15. Telf. 2-21-29-41.) Trini España, Maruja Baena, Rafael Cruz, El Charro y Custodia, Alvaro de la Isla y gran cuadro flamenco de la casa.

YORK CLUB.—(2-47-12-48.) La sala mejor refrigerada de Europa. Jarry Poll, Ballet Pigalle. Tardes, 20 pesetas; noches, 40.

OTROS ESPECTACULOS

ACUARIUM.—(Maestro Victoria, 8.) Visite al mono recién nacido, estrellas de mar. Verano, cinco pesetas.

FRONTON RECOLETOS.—11: Begoñés V-Zarandona; Zubielqui-Aguirre. Begoñés VII-Alsúa; Oroz III-Amorebieta IV.

PISCINA PLAYA VICTORIA.—Modernísima! A poca a m lento, restaurante, piscina infantil. Metro Tetuán. Semiesquina Bravo Murillo, 249.

El hombre del tiempo

Va cesando el temporal



El temporal de tormentas y aguaceros va ya de capa caída. Todavía ayer produjo precipitaciones en casi toda la mitad oriental de la Península y en algún punto aislado de la occidental. Las lluvias más importantes las registraron en cabo Bagur (Gerona), donde cayeron 55 litros por metro cuadrado, en Alicante, con 30; en Fuenterrabía (San Sebastián), con 26; en Berga (Pirineo catalán), con 18; en Huesca, con 15; en Castellón de la Plana, con 12; en Valencia, con 11; en Cuenca, con nueve, y en Córdoba, con ocho.

Durante la noche pasada ha llovido muy débilmente por la mitad norte de Galicia, por puntos dispersos del litoral Cantábrico, por Alava y Navarra, en algunos puntos aislados del Centro y por el litoral mediterráneo. Destacan 19 litros por metro cuadrado registrados en Barcelona y 11 en Valencia.

Se han formado neblinas en las Vascongadas, Logroño y Navarra. También en algún punto del litoral del golfo de Cádiz.

★ AVANCE DEL ANTICICLON.—La perturbación cau-

sante de la inestabilidad atmosférica ha dado ya de sí todo lo que podía; ya está casi deshecha. Los restos quedan en las regiones mediterráneas y Baleares, pero ya con muy poca actividad. Es ahora el anticiclón de las Azores el que avanza lentamente hacia España. En niveles altos vamos a pasar a tener vientos del Noroeste no fuertes, con cuya situación la lluvia es difícil en la mayor parte de la Península. En Galicia es fácil que haya chaparrones, pero con tendencia a mejorar pronto. Por los demás sitios, sólo núcleos de inestabilidad, con alguna tormenta o chubasco aislados y dispersos, tanto más fácil cuanto más al este. Las temperaturas estarán dentro de límites agradables, y sólo serán algo bajas en el Norte y Noroeste.

Mariano MEDINA

"Donantes de sangre, salvadores de vidas." Cruz Roja Española os espera en su Centro Regional de Transfusión, Francisco Silveira 9L. Teléfono 225 21 72

CIRCO

PRICE-HALL.—(Telf. 2-31-46-09.) Hoy martes, presentación, a las 7,15 y 11 noche, del superespectáculo Abanico español, con la famosa estrella del cine, teatro y la canción española Estrellita Castro, Teresita (el terremoto sevillano), Trudi Bora, Niño de Orihuela, Carolina de los

Plaza de Toros de Madrid

Jueves 7, cinco tarde
Seis novillos del excelentísimo señor Marqués de Albayda, de Madrid, para Antonio Ortega (Orteguita) Manuel García (Palmeño) Rafael Chacarte
Localidades público: miércoles y jueves
Taquillas: Victoria, 9

Le Riviera Teléfono 241 31 89

MAÑANA, TARDE Y NOCHE

¡MANO A MANO!

LOS PLATTERS

DISCOS FONTANA

En un sensacional encuentro musical
RESERVA DE MESAS PERSONALMENTE

Miércoles 6 y jueves 7
TARDE Y NOCHE **LOS PLATTERS**

PRICE

MADRID-HALL

HOY, SENSACIONAL NUEVO PROGRAMA
La máxima figura del cine, la escena y la canción

Estrellita CASTRO ¡¡¡LA ÚNICA!!!

¡UN SUPER-GIGANTESCO ESPECTACULO!
en el que participan nombres famosos como

TERESIYA - TRUDI BORA
CAROLINA DE LOS REYES - MARCHENA II
DUO RIO GRANDE - LOANSELI Y ORDOVÁS

Con la colaboración extraordinaria de la genial figura del cante

NINO DE ORIHUELA

y otra muchas novedades, en el maravilloso espectáculo

ABANICO ESPAÑOL

¡¡OCHO UNICOS DIAS!! Localidades a la venta

DURANTE ONCE DIAS ALBACETE ES LA CIUDAD MAS LUMINOSA DE ESPAÑA

DEL 7 AL 17 DE SEPTIEMBRE CELEBRA SU FERIA

Ante la gran feria de Albacete INVITACION Y SALUDO

Otro año más, PUEBLO se hace portador de este entrañable mensaje de la ciudad manchega, para todos los hombres y para todas las ciudades españolas. Nos agrada servir de voceros, cuando de airear las buenas cosas se trata. Y nosotros conocemos muy a fondo lo que es y representa esa extraordinaria feria de Albacete, ha mucho tiempo considerada de interés nacional, tanto por el volumen de sus transacciones en lo económico, por la importancia de sus exposiciones industriales, y, quien sabe, si, sobre todo, por su esencia espiritual, por el valor inmenso de las virtudes manchegas, para que no se haga tópico la cacareada hidalguía y la generosidad caliente de los hombres de la llanura. Mas bien, para que todos caten esa hermosa realidad y midan con fino calibre esos valores.

Certamen de categoría y altura que invita a la expansión y a la alegría, mientras se funden en abrazo cordial los hombres de las distintas regiones y los caracteres más diferentes. Albacete sabe muy bien disponer su mesa bien repleta de los más exquisitos presentes. A través de estas páginas exponemos de forma sucinta lo que es el suculento menú de las fiestas de la ciudad manchega. Vale la pena gozarse.

El luminoso certamen septembrino, está colocado bajo la divina advocación de María Santísima de los Llanos, Patrona de la ciudad. El primer cohete y la primera salva de alegre clamor, a ella se dedican. Y se entra de lleno en un programa intenso, de varios días, sin desperdicio, para todas las aficiones y todos los gustos.

Nada deja vacío el celo de la Corporación Municipal. Una labor intensa de preparación, un dinamismo y celo y un estremo-



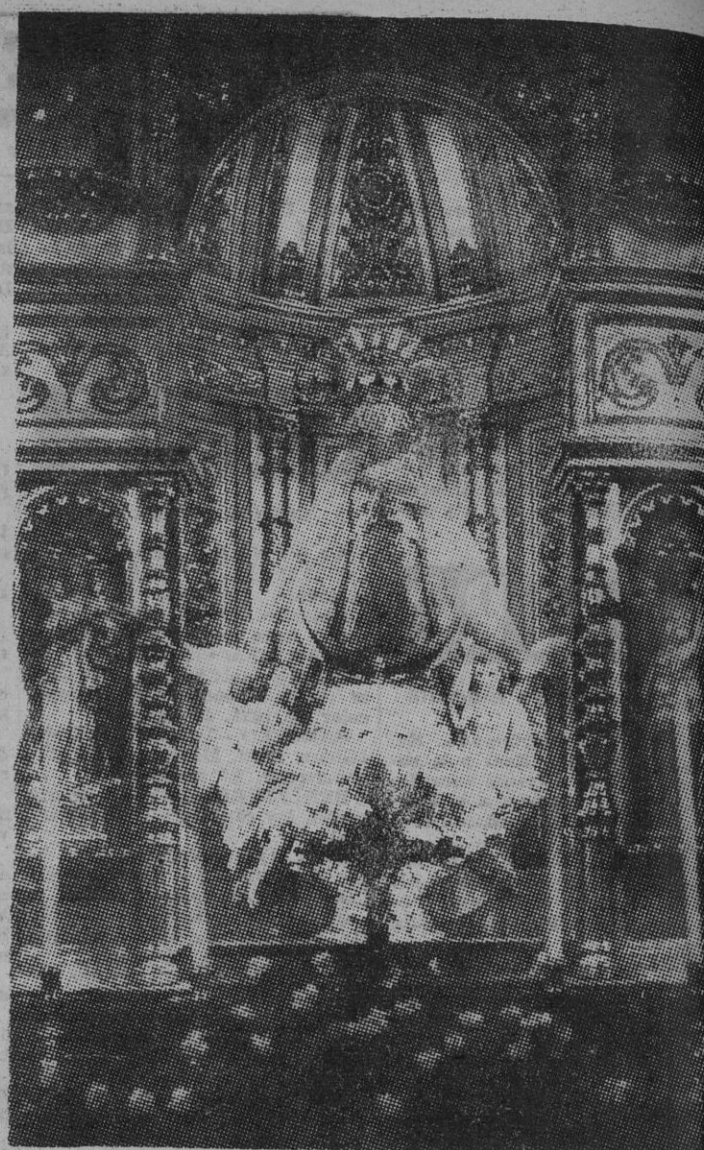
Don José Gómez Rengel Rodríguez de Vera, alcalde presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de Albacete. (Foto Belda.)

cedor entusiasmo, hacen que cada año sean mejores y más atractivos los festejos. La Feria de Albacete es única.

Y bien merece que quienes no la conozcan no pierdan la grata ocasión de saturarse de sus maravillas imponderables. Quedarán para siempre en el recuerdo.

Con nuestro mensaje sincero y cordial, la más cordial y sincera invitación.

¡Venid a Albacete en septiembre! ¡Una feria maravillosa os espera!



Nuestra Señora de los Llanos, Patrona de Albacete

El señorial Teatro Circo Palacio de la revista en la Feria Compañías de Muñoz Román y Maestro Cabrera

El Teatro Circo sabe siempre estar a la altura de la grandeza y solera de la feria. Su escenario es, a través del año, el lugar de los extraordinarios acontecimientos. La empresa Luis Martínez Sánchez cuida que así sea, aunque el sostener lo que conviene al buen gusto y al arte no esté de acuerdo con los ingresos. Y como la feria es alegre, todo ha de ser en ella gracia, risa y belleza. El Teatro Circo alza su telón, en los luminosos días de septiembre, para dar paso a las mejores formaciones revisteriles del momento. Es lo que en tales fechas solicitan la mayoría de los espectadores.

Para la feria que va a iniciarse, ya están cubiertos los objetivos plenamente: Vendrán las compañías de revista de Muñoz Román y Maestro Cabrera.

Muñoz Román, nombre consagrado en el género revisteril, nos trae un elenco avalado por los mayores triunfos en los principales coliseos españoles. Al frente de la formación figuran la bellísima superveteda Elenita Amaya y el aplaudido actor Adrián Ortega. Y, junto a ellos, Marisa de Landa y Rubens-García. Actuará esta formación los días 9, 10, 11 y 12 de septiembre, ofreciendo las exitosas novedades "Cásate con una ingenua" y "Un matraco en Nueva York".

La formación del maestro Cabrera hará su presentación el día 13 de septiembre, finalizando sus actuaciones el día 17. Tiene como aliciente insuperable a la guapísima e interesante estrella hispanoamericana Addy Ventura, admirada en el Calderón madrileño. Y como actor de clase a Juanito Navarro.

Los títulos de las obras a representar son: "Ellas, ellos y... el taxista" y "Los líos del cordobés".

No es preciso añadir elogiosos comentarios en torno a la labor del Teatro Circo frente a la feria albaceteña. Revista, con la música alegre y trepidante, escenarios lujosos, la belleza femenina y el optimismo a raudales. Lo bueno, ello solo se alaba.

Viuda e hijos
Francisco Saus Legorburo
MATERIALES DE CONSTRUCCION
ALBACETE

Para el idolo caído

Homenaje permanente de nuestros bellos jardines

El día 10 se inaugura el monumento a Chicuelo II

Inmejorable solución aportada por la Corporación Municipal, para levantar el monumento a Chicuelo II. El inolvidable ídolo torero caído en el accidente de aviación de Jamaica, tendrá en el marco de los bellos jardines albacetenses el homenaje permanente que mereció por su fantástica aventura en los ruedos. Sobre la piedra fría, siempre la flor fragante, que embriague de perfumes el escenario recoleto, dulce e íntimo, que invita a la plegaria silente, salida del pecho con idéntico fervor que arrancaba los clamores estentóreos, a través de su tremenda andadura por la geografía torera.

Mucho mejor que en el recinto de la plaza, en cuyos muros hubiese venido bien el borjorrelieve con la figura del astro taurino, pero en el que no podía encajar la obra soberbia salida de las manos de ese joven y notabilísimo escultor madrileño que es Sánchez Colomina.

Estos jardines de Albacete, elaborados con un tesón tremendo, cuidados con celo constante, para que mantengan su gracia y su verdor frente a un clima hostil, son acaso el mejor adorno de la ciudad manchega. El nomen de muchos escritores famosos se estremeció para dar paso a los más cálidos elogios. Si don Gregorio Marañón, se extasió ante su belleza y virtudes sanitarias, Azorín vió su esencia luminosa y poética.

Ha sido objetivo del Ayuntamiento, crear esta "ciudad jardín" como oasis en el páramo manchego. Para eso tuvo que rodearse de hombres que amasen la belleza natural y de técnicos que supieran crearla. Parque de los Mártires, jardincillos de la feria, Fiesta del árbol, todos. El ojo vigilante de quien sólo vive para mantener brillante la joya, sobre una legión de jardineros, dirigidos por el sentido artístico del mejor gusto y las manos más expertas. Verde geometría de macizos, dulces arabescos, geniales dibujos logrados con la mejor pintura que es la planta viva y joyante.

Desde el Ayuntamiento, se tomó el acuerdo de llevar a los jardincillos el monumento a Chicuelo II, que se inaugurará el día 10 de septiembre solemnemente. El sitio elegido, inmejorable. Claro exponente de la visión artística de Jaime Belda, junto a don Luis Simón Peña, ambos tenientes de alcalde, el primero presidente de la comisión de festejos y encargado del segundo de los parques y jardines, que encuentran enfoque técnico en el perito agrícola municipal, señor López Osona. Y mano diestra en una familia



Un fragmento del monumento a Chicuelo II, obra de Sánchez Colomina, a punto de inaugurarse en Albacete

vinculada a estos parterres, la dinastía "Chinchilla", en el apelativo popular, cuya dirección recae sobre el hoy jardinero mayor, don Antonio Simón.

No hemos querido silenciar los nombres de los artífices de este prodigio jardinero que es Albacete. Ahora, en un sugestivo y silente rincón de los jardincillos, se trabaja para crear esa zona emotiva, dulce y serena, donde se alzarán en piedra la figura de aquel torero arrollador. Junto a la genial inspiración del escultor, será otra obra de arte arrancada al suelo. Gracia viva y aromosa, sin temor a los ardientes dogales de agosto, ni a los afilados cuchillos de las heladas invernales.



Setenta y un millones de pesetas gastó la Diputación Provincial en obras Una red de realizaciones en la provincia

COMO en todas las provincias españolas, el XXV aniversario del Alzamiento Nacional se conmemoró en Albacete, aparte de los actos lógicos de estas conmemoraciones, con la inauguración de una extraordinaria cantidad de obras que, en el caso de la provincia manchega, alcanzaban un coste de 291 millones de pesetas. La casi totalidad de los pueblos de su geografía se vieron afectados por estas mejoras, que suponían, para tales pueblos, la consecución de aspiraciones largo tiempo anheladas. Fueron graneros, casas del médico, escuelas, carreteras, lavaderos, etc., que habían surgido al empuje de una acción política difícil de superar. Y en estas obras había una corporación: la Diputación Provincial, que había aportado a dicha labor, a través de sus presupuestos de cooperación y de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, 71 millones de pesetas; es decir, un 25 por 100 de la cantidad total invertida, haciendo posible que una gran cantidad de obras, incapaces de realizarse por los Municipios, en atención a su deficiencia económica, llegaran a los más apartados rincones de la provincia. Los pueblos y las aldeas más insignificantes vieron surgir en sus calles la escuela soñada, el abastecimiento de aguas, la casa del médico, con magníficas instalaciones para atender a los enfermos con la máxima rapidez y eficacia o la ayuda para cualquier obra de importancia no asequible para ellos.

ELECTRIFICACION DE SIETE PUEBLOS

La escasez de energía eléctrica

suponía, en algunos pueblos, un problema irresoluble. No era sólo la falta de fluido para el alumbrado público, ni las noches eternas, sin otra luz que el veltusto candel o la vela de cera. Era más, porque ese estado de cosas repercutía en un atraso económico insuperable. Las escasas actividades económicas existentes habían de utilizar herramientas de escasos rendimientos productivos, y los pueblos estaban paralizados en su natural avance. La Diputación Provincial estudió detenidamente el problema, realizó sus proyectos y sus presupuestos, y abordó la necesidad de corregir este defecto, de más de cincuenta años. Y los pueblos de Balazote, La Herrera, Barrax, San Pedro, El Bonillo, El Ballester y Lezuza vieron un día sus calles y sus casas iluminadas. Y con ello podrá venir un periodo de avance en su cultura y su economía.

MEJORA GANADERA

Que Albacete es una provincia agrícola y ganadera es una verdad incontrovertible, y que a la protección de la agricultura y ganadería debe dirigirse sus esfuerzos es de una absoluta certeza. Por ello, la Diputación Provincial siente este latido económico y percibe la necesidad apremiante de mejorar, en todo lo posible, las explotaciones ganaderas, mediante la propagación de los mejores métodos de selección. Y así nació el Servicio Provincial de Mejora Ovina, que está obteniendo en la provincia indudables éxitos, lo que ha animado a la corporación a extender dicho Servicio en un grado aún mayor, principalmente por la parte que linda con la sierra

de Alcaraz, donde se están obteniendo benéficos resultados.

BENEFICENCIA

Una de las facetas más importantes de la actividad de la Diputación Provincial se centra en la Beneficencia.

A las mejoras introducidas en el Hospital Provincial, cuyas instalaciones pueden equipararse a las mejores en su género, hay que unir las de la Casa de Misericordia y el Internado Benéfico Provincial.

Doscientos cincuenta niños, huérfanos o de modestísima condición económica, están acogidos en este último centro, modelo por sus instalaciones, donde reciben una magnífica enseñanza laboral, para convertirlos en hombres útiles para el mañana. Los talleres de carpintería y mecánica forman perfectos profesionales a los varones; mientras que las niñas se educan, bajo la vigilancia de las Hermanas de la Caridad, en labores de tipo femenino, resultando la exposición que anualmente se celebra con los trabajos ejecutados por ambos un auténtico éxito, por la perfección de la obra presentada.

Algo similar se lleva a efecto con los dementes, acogidos en otra institución, que funciona bajo el patrocinio y a expensas de la Diputación, orientando a los mismos hacia actividades artesanas, notándose unos resultados asombrosos, por lo magnífico de las obras que realizan, y que adquieren los albacetenses, en la exposición, a precios altamente remuneradores para estos trabajadores.

LABOR CULTURAL

El desarrollo de la cultura absorbe una buena parte de los presupuestos provinciales. Una gran cantidad de becarios están estudiando merced a la ayuda de la Diputación, que no regatea esfuerzos en este aspecto, consciente de la necesidad de que no se malogre en España ningún hombre que sea capaz, por sus facultades intelectuales, de llegar a cursar estudios superiores a sus posibilidades económicas.

El Conservatorio de Música y Declamación de la Diputación, los premios anuales de novela, poesía y periodismo y una constante labor en la organización de conciertos, conferencias, etc., hacen patente una inquietud constante de los que rigen los destinos de esta corporación en el aspecto cultural y artístico.

En definitiva, una magnífica labor de la Diputación Provincial, digna de todo elogio, por cuyo motivo no hemos vacilado en traerla a estas columnas.

ALBACETE, en sus tradicionales Feria y Fiestas de septiembre, os invita a concurrir a esta acogedora ciudad, en la seguridad de que vuestra estancia en ella os será sumamente grata.

EXTRACTO DEL PROGRAMA DE FESTEJOS

GRANDES CORRIDAS DE TOROS los días 10, 11, 12 y 13, actuando los diestros Pedro Martínez (Pedrés), Juan Montero, José Gómez Cabañero, Emilio Redondo, Pepe Osuna, Gregorio Sánchez, Juan García Mondeño, Diego Puerta, Curro Romero, Paco Camino, Santiago Martín (El Viti), Antonio Ordóñez y Curro Girón.

EXTRAORDINARIA NOVILLADA el día 14, con los novilleros Antonio Ortega (Orteguita), Baldomero Martín (Terremoto de Málaga) y Manuel Benítez (El Cordobés).

FESTIVALES DE ESPAÑA. Días 14 y 15, Compañía Dramática de Nuria Espert, y días 16 y 17, Real Ballet de la Opera de Holanda.

CASETA DE LOS JARDINILLOS. Actuarán el Dúo Dinámico, Los Cinco Latinos y varias orquestas. Grandes festivales atléticos y deportivos, castillos de fuegos artificiales, Exposición de Artes Plásticas, Exposición Antológica de la Feria, fiestas infantiles, verbenas y otras atracciones.

Mágicas noches en la Caseta

La Caseta de los Jardínillos de la feria ha pasado a ser uno de los atractivos más deliciosos del certamen. En un marco de bellísimos jardines (no hay que olvidar el encanto de estos parterres albacetenses), con un escenario de fina y moderna traza y una luminosidad espléndida y montada con exquisito gusto, se dan las más agradables fiestas de



Pepita Cachero, extraordinaria intérprete de baile español, que actuará en la caseta de los jardínillos durante la feria de Albacete.

juventud. A tenor de esa importancia la Comisión de Festejos se esfuerza por llevar a las tardes maravillosas y a las noches sugestivas de la Caseta las atracciones más brillantes y famosas. Como números destacados figuran el Dúo Dinámico, Los Cinco Latinos, hermanas Hamilton, la bailarina clásica Sandra, el trio español Emilia Real, Paco Romero y Basilio y las orquestas Rafael Cardona, Willy Pérez y su conjunto Los Plata y otras. Párrafo aparte merece la actuación en la Caseta de la exquisita bailarina Pepita Cachero, encantadora artista, de espléndida belleza y depurado arte. La guapa que un día supimos elegir en PUEBLO, y que este año, en las Vistillas, fué designada Guapa de Madrid, es todo un poema hecho mujer, y será flor de gala en las noches mágicas de nuestra feria.

ISASI
Concesionario para España de
B & B Auto Supply Inc.
ILLINOIS
Recambios y accesorios para todos los automóviles

Kem Manufacturing Co.
NEW JERSEY
Fábricas de contactos y toda la parte eléctrica del automóvil y bombas de combustible

Atlantic Motor Products Co.
NEW JERSEY
Diferenciales y piezas
TIMKEN-DETROIT Y EAFON
Transmisiones y accesorios
FULLER

A Sa'vi
LEVALLOIS
Piezas para SIMCA y CITROEN

Plaza de Toros de Albacete

Empresa Isidro Ortuño (Jumillano)

GRANDIOSAS CORRIDAS DE FERIA

Domingo 10 de septiembre
A las cuatro y media
Diez toros de don Félix Moreno (Saltillo) para
Pedro Martínez (Pedrés)
Juan Montero
José Gómez Cabañero
Emilio Redondo
Pepe Osuna

Lunes 11 de septiembre
A las cinco
Seis toros de doña María Sánchez de Terrones, de Salamanca, para
Gregorio Sánchez
Juan García (Mondeño)
Diego Puerta

Martes 12 de septiembre
A las cinco
Seis toros de Emilio Ortuño (Jumillano), de Salamanca, para
Curro Romero
Paco Camino
Santiago Martín (Viti)

Miércoles 13 de septiembre
A las cinco
Seis toros de Pablo Romero, de Sevilla, para
Antonio Ordóñez
Pedro Martínez (Pedrés)
Curro Girón

Jueves 14 de septiembre
A las cinco
Siete novillos de Manuel Santos Galache, de Salamanca. Primero de rejones para
Josechu Pérez de Mendoza
Los seis restantes para los novilleros
Antonio Ortega (Orteguita)
Baldomero Martín (Terremoto de Málaga)
Manuel Benítez (El Cordobés)

Viernes 15
Espectáculo cómico taurino musical
GALAS DE ARTE

Las noches luminosas de los Festivales de España

El Parque de los Mártires, de Albacete, uno de los más bellos marcos para estas manifestaciones de arte

El Real Ballet de la Opera de Holanda y la compañía de Nuria Espert

OTRO gran paso, dado con singular acierto, para incrementar la solera y gracia de esta Feria de Albacete, que convierte en un oasis de incomparable belleza la dilatada planicie manchega, cuando llegan los días del gran certamen de septiembre.

Los altos vuelos económicos de una feria que cobró fama nacional por sus transacciones, quedan a la misma altura. Pero los tiempos imponen variantes, que obligan a trazar nuevos derroteros. Es preciso poner, en lo más saliente de los programas, los mejores incentivos espirituales, pues no todo ha de ser jolgorio y bullanga. La faceta del más puro arte alcanza ahora un rango singular en el completo programa de la feria albaceteña. Son los Festivales de España, quienes llevan hasta el alma popular lo que antiguamente sólo era asequible a ciertos espíritus cultivados; el arte puro, a través de sus más elevadas manifestaciones. De otro lado, los grandes presupuestos a que se sujetan estas manifestaciones, en las que figuran los más relevantes intérpretes de fama mundial, no podían llegar, como ahora, hasta esa masa, que ha demostrado poseer sensibilidad más que suficiente para tal goce espiritual.

La experiencia de años anteriores no ha podido ser más brillante. De ello toma buena nota la Comisaría General de Festivales del Ministerio de Información y Turismo, que, en estrecha unión con la Corporación Municipal y su Comisión de Festejos, fueron programando, en Albacete, lo más destacado. Nos llegó el rico mensaje artístico, a lo largo de las últimas ferias, dejando huellas imborrables.

Albacete cuenta, para los Festivales de España, con un escenario de ensueño, en el marco de sus incomparables jardines. El Parque de los Mártires se presta, a maravilla, para montar el tinglado que exigen estas representaciones. Y con sus inigualables valores plásticos, una amplitud más que suficiente para que todos, absolutamente todos, puedan saturarse con este manjar exquisito, incluso sin hacer notorios desembolsos y hasta de forma completamente gratuita.

Como en años anteriores, volverá la luz radiante de los focos y soles a iluminar los vastos y espléndidos escenarios. Durante los días 14, 15, 16 y 17, los amantes del verdadero arte escénico, tendrán en los Festivales de España el mejor presente para su espíritu.

DE NUEVO, NURIA ESPERT

De nuevo viene Nuria Espert y su gran compañía a los Festivales de España en Albacete. Los éxitos anteriores, sancionados con las más entusiastas aclamaciones, han tenido por consecuencia que se gestione otra vez su presencia sobre el tablado del Parque de los Mártires.

Nuria Espert y su notoria formación de comediantes estarán en Albacete los días 14 y 15 de septiembre, para ofrecer a los miles de espectadores dos de sus



Joan Cadzan, figura descolante del Gran Ballet de la Opera de Holanda

triumfos más descolantes. La versión de "El anzielo de Fenisa", de Lope de Vega, que tan grandioso éxito ha tenido en Madrid y en todas partes, y la tragedia inmortal del inmortal inglés Shakespeare "Hamlet". Inmejorable plato teatral, que no puede superarse. La triunfal carrera de Nuria Espert, acaparadora de premios de tanto valor como el José Zorrilla, el de Radio y Televisión y la medalla del Círculo de Bellas Artes, tiene amplia justificación. De nuevo en Albacete, para regusto y satisfacción de todos.

EL REAL BALLE DE LA OPERA DE HOLANDA, GRAN NOVEDAD

La apasionante novedad de los Festivales de España en Albacete lo constituye, este año, la presentación, en el escenario del Parque de los Mártires, durante los días 16 y 17 de septiembre, del Real Ballet de la Opera de Holanda. Cercana su llegada a España, no ha difundido mucho este conjunto de gran prestigio internacional, su enorme categoría. Pero es sobradamente conocida, por haber llevado lo mejor de la danza, pura y clásica, a numerosos países, en los más reputados escenarios. Novedad sensacional, acogida con entusiasmo por los que calibran y verdadera gala artística de la gran Feria de Albacete, a punto de comenzar.

Transportes
GARCIA
FRUTAS
Y HORTALIZAS
Industria, núm. 12
Teléfs. 3719-2090-3633
ALBACETE

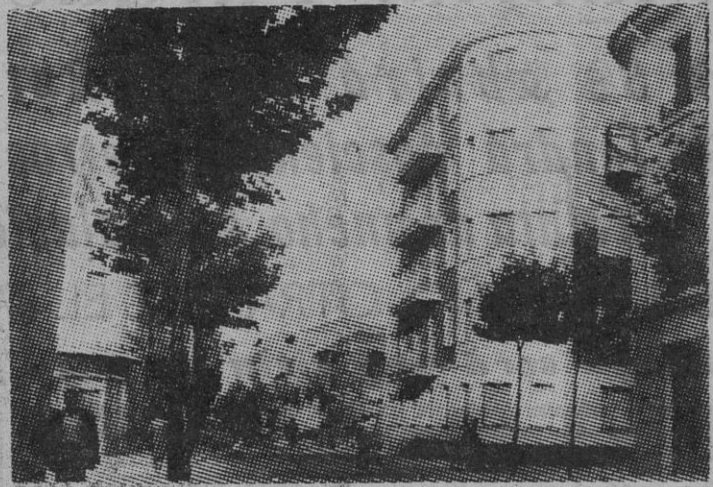
GRAN HOTEL
Plaza del Caudillo
ALBACETE

TALLERES MARSET
Fundición de hierros y metales
MAQUINARIA
Construcción y reparación
Teléfonos 1630 y 2671
Carmen, 39 ALBACETE

CAFETERIA
GRAN HOTEL
Selecto y completo servicio
Plaza del Caudillo
ALBACETE

Cuarenta y cinco trabajadores se construyen su vivienda

La Cooperativa San Cristóbal lo ha hecho posible



Vista de uno de los bloques construidos por la Cooperativa San Cristóbal

Cuando en 1958, bajo el patrocinio de la Organización Sindical, un puñado de empleados de Transportes, con escasos medios económicos, pero con un entusiasmo sin límites, se lanzaron a lo que entonces parecía aventura de resolverse ellos mismos el problema de su vivienda, los eternos augures pesimistas pronosticaron el más grande de los fracasos.

A todas luces parecía imposible que su proyecto pudiese convertirse en realidad, y mucho más imposible que su acción pasara de unas cuantas reuniones, que forzosamente habían de terminar en el fracaso. Pero el resultado no ha sido así. Constituida su cooperativa, y con un esfuerzo económico extraordinario, comenzó la entidad por adquirir unos magníficos solares, encargar su proyecto a los técnicos, gestionar del Ministerio de la Vivienda la calificación legal de subvencionadas para el grupo a construir, con el fin de obtener los préstamos complementarios que facilita dicho Ministerio y la posterior subvención a fondo perdido, y comenzaron las obras del grupo, cuya foto incluimos con el presente reportaje.

Claro es que una obra de tanta consideración, partiendo de una escasez de medios económicos, no podía abarcar en su totalidad sino dividiéndola en fases, de forma que al aplicar los modestos ahorros de los cooperadores sobre una parte del proyecto pudiera éste realizarse al llegar a momentos en que por ir la obra en período avanzado se podían cobrar bien los préstamos complementarios y posteriormente las subvenciones de lo ya terminado. Y así se hizo. En la visita que realizó a Albacete el ministro secretario general del Movimiento pudo visitar, completamente terminada, la primera fase de las obras, constituida por 20 viviendas, y un coste total de 7.000.000 de pesetas.

Actualmente se está edificando, y se encuentra en período avanzado de construcción, una segunda fase del proyecto, que está constituida por otras 25 viviendas, que quedarán terminadas hacia finales de año, y que importan 3.000.000 de pesetas.

Es evidente que el sistema adoptado ha hecho posible que unos modestos trabajadores puedan llegar a ser dueños de sus viviendas por unos costes reducidísimos, ya que con sólo una mínima aportación, a la que se ha unido la ayuda estatal, han adquirido unos inmuebles en óptimas condiciones económicas. Hay que tener en cuenta que la subvención de 30.000 pesetas por vivienda que facilita el Ministerio de la Vivienda ha ido a beneficiar totalmente a los cooperadores, que han visto reducido en esa cantidad el coste de sus viviendas.

¿Que cómo ha sido ello posible? Pues con la aportación de un entusiasmo sin límites por parte de los cooperadores, y principalmente de su Junta rectora, que ha tenido que resolver en todo momento los extraordinarios problemas que plantea una escasez de medios económicos a todas luces patente, agravada en algunos momentos por la incompreensión de muchos y dulcificada otras por las ayudas y el estímulo encontrados en todo instante por parte de las autoridades y jerarquías.

En definitiva, puede afirmarse que la labor desarrollada por la cooperativa de viviendas San Cristóbal ha sido magnífica y que puede servir de guía y ejemplo para la constitución y funcionamiento de otras entidades de análogo carácter. El problema es encontrar los hombres que se pongan al frente de la nave, ayudarles con entusiasmo y presertarles su calor. El premio llegará, y entonces podrá sentirse, como la Junta rectora de la cooperativa lo siente actualmente, la satisfacción y el orgullo de haber trabajado por los compañeros de profesión, de haber resuelto, dentro de sus límites, un

problema social y de haber laborado por el bien superior de la nación.

ESO

336 viviendas se construyeron los empleados de Banca de Albacete

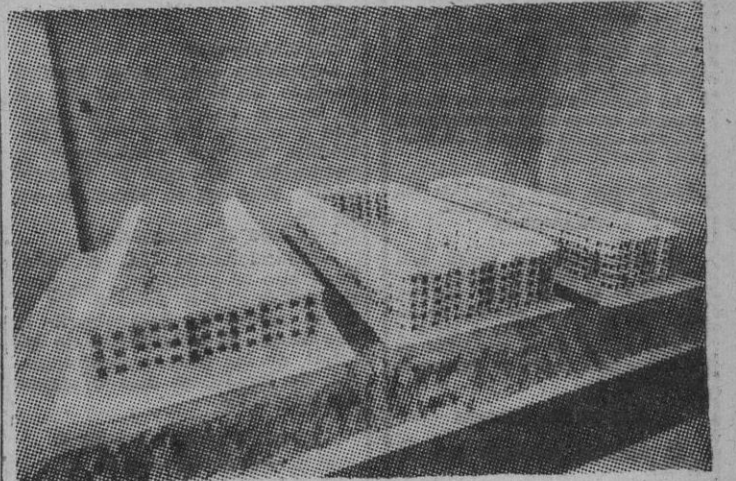


Foto de la maqueta del grupo que está terminando de construir la Cooperativa de Banca

Cuando el día 4 de diciembre de 1957 se reunieron en el teatro de la Casa Sindical de Albacete un puñado de empleados de Banca que aspiraban a resolverse el problema de la vivienda edificándose, por sistema cooperativo, las suyas propias, y constituyeron la Cooperativa de la Vivienda para Empleados de Banca, entre los hombres que todo lo saben porque no tienen fe surgió la misma explicación. Fué la frase mordaz, las palabras de duda respecto a la consecución del objetivo propuesto, la afirmación categórica de que se trataba de un puñado de los azuzados por la necesidad o el sueño irrealizable de unos cuantos muchachos jóvenes, que iba a quedar convertido en el más ruidoso de los fracasos. Y aquellas afirmaciones adquirieron tal auge, tal sentido de realidad inminente, que hasta hicieron media y encontraron resonancia en el espíritu de algunos de ellos, que causaron baja en su Cooperativa a petición propia para salvarse del descalabro, que se consideraba seguro.

Y aquellas manifestaciones adquirieron su máximo de altura cuando la junta rectora que había quedado suscribió una escritura pública adquiriendo los solares en los que había de quedar enclavado el nuevo grupo de viviendas a base de que los afiliados, los socios cooperadores, adelantaron las cantidades precisas para hacer el pago del primer plazo de dicha adquisición. Pero aquel paso enmudeció a muchos en sus manifestaciones, y aquellos locos hasta entonces fueron adquiriendo cierto crédito. Ya comenzó el público y los incrédulos a que antes nos hemos referido a comentar que, con todas sus dificultades, aquello era, si no probable, cuanto menos posible, y entonces, antes de colocar el primer ladrillo, antes de designar al contratista, papeleta difícil ante el ambiente existente, y manifestaban que aquella barriada iba a ser la "barriada de la fe", que aquella Cooperativa no había nacido muerta, como antes se pensaba, y que al frente de ella había un puñado de hombres capaces, por su entusiasmo y su capacidad, de convertir en realidad aquel sueño irrealizable.

Han pasado desde entonces más de tres años. Tres años de lucha constante contra la falta de fondos, que ha sido preciso encontrar y buscar, tropezando en muchos casos con el "positi-

Cerveza EL TURIA

Depositario en Albacete:
ANGEL LAORDEN
Av. de la Guardia Civil
Teléf. 2923

Vda. de López Picazo

Depositario de Cervezas Mahou
San Antonio, 30
ALBACETE

vismo" de los desconfiados y hasta con la falta de ayuda de algunos cooperativistas. Pero estos tres años fueron los que, con obras y no con palabras, vinieron a confirmar que aquellos hombres tenían razón. Y así, en febrero del año actual quedaron terminadas totalmente las primeras 32 viviendas, que se incrementaron en otras 32 a finales de marzo y en otras 12 más a últimos de mayo, de forma que en la actualidad existen totalmente acabadas 76 viviendas, con una superficie edificada en total superior a los 100 metros cuadrados.

Y entonces comenzó a adquirir la Cooperativa un auge extraordinario tan grande que en la actualidad existen en construcción, para terminarse en diciembre próximo y en mayo de 1962, otras dos fases de 120 y 140 viviendas, lo que hará que en el año próximo la "barriada de la fe" tenga 336 viviendas y ocho locales comerciales, lo que supondrá haber convertido en realidad la maqueta cuya fotografía incluimos con el presente reportaje.

Pero es más; actualmente se está preparando el proyecto de 211 viviendas más, ya que nuevos socios afluían a la Cooperativa y muestran su deseo de ingresar (Pasa a la pág. 23.)

LA MEJOR CERVEZA EL AGUILA

VICENTE GIL
Distribuidor
San Antonio, 33
Teléf. 1952
ALBACETE

JULIO MAS

PINTURA Y DECORACION
TALLER, ESTUDIO Y OFICINAS:
Gómez Gil, núm. 6
Teléf. 3031
ALBACETE

HOY

Información religiosa

Día 6, miércoles.—Santos: Zacarías, profeta; Onofre, Porfirio, Leto, Donaciano, Mansueto, Presidio, Germán, Fúsculo, obispos; Fausto, presbítero; Cotido, doctor; Macario, Eugenio, mártires; Petronio, obispo, y Eleuterio, abad.

Misa del Domingo XV de Pentecostés, de verde.

Avisos varios

ESCUELA CENTRAL DE IDIOMAS

Enseñanza libre: Del 1 al 15 de los corrientes, y de cinco de la tarde a ocho y media de la noche, queda abierta la matrícula en todos los cursos de los idiomas que se cursan en este centro (cuesta de Santo Domingo, 3).

Certificado de aptitud: Durante igual período y horas se admite la matrícula para las pruebas de certificado de aptitud.

Todos los exámenes antes citados darán comienzo el 18 del actual, en los días y horas que se indican en el tablón de anuncios de esta Escuela.

AYUDA A LOS CUBANOS NECESITADOS RESIDENTES EN ESPAÑA

La Sociedad Cubana de Beneficencia solicita, para ayuda de los cubanos necesitados que se encuentran en España, la donación de ropa de invierno, tanto de caballero como de señora.

Los envíos pueden realizarse a dicha Sociedad (Castelló, 38, cuarto izquierdo) o llamando al teléfono 2368723, para que se pase a recoger.

La Sociedad Cubana de Beneficencia queda muy agradecida a cuantas ayudas de este tipo puedan prestarse.

RECEPCION CON MOTIVO DE LA FIESTA NACIONAL BRASILEÑA

El embajador del Brasil, con motivo del 7 de septiembre, fiesta nacional brasileña, recibirá los saludos de la colonia de su país, de doce y media a trece y media horas, en el domicilio de la Embajada (calle de Fernando el Santo, 6).

CUPON DE CIEGOS

El número premlado ayer es el 330.

EXPEDICION MISIONERA

AL CONGO BELGA

La integrarán cinco religiosas del Sagrado Corazón de Jesús

Cinco religiosas de la Compañía Misionera del Sagrado Corazón de Jesús marcharán en breve al antiguo Congo Belga. Los acontecimientos políticos del Congo han detenido por un año la marcha de estas misioneras; pero, normalizadas en gran parte las circunstancias, el deseado permiso ha llegado.

El viernes 8, en la casa madre del instituto (Loma, núm. 4) recibirán el crucifijo de misioneras, e inmediatamente partirán en avión hacia Leopoldville.

Las misioneras, madres Eloisa Cuéllar, Carmen Juliá, Antonia Minguito, María del Camino Arraiza y Josefina Solans, han recibido una cuidadosa preparación en orden a su futuro apostolado en esas regiones. Una de ellas ha hecho sus estudios sanitarios en la Escuela Española de Medicina para Misioneros del Consejo Superior de Misiones, y otra tiene el título de asistencia social, poseyendo el resto los estudios de magisterio. Su campo de acción será la diócesis de Idiota, en la provincia de Leopoldville, fijando su residencia en Intswen, ciudad que se convertirá en puesto de misión, siendo una auténtica avanzadilla de la Iglesia, ya que hasta ahora no existió allí misión estable. Zona pobre, de nivel cultural bajísimo, está habitada por negros, pertenecientes la mayoría a la tribu de los bakengue.

REGRESA DE AUSTRIA UN GRUPO DE AFILIADAS DE LA SECCION FEMENINA

Un grupo de quince muchachas de la Sección Femenina ha regresado a España después de haber permanecido veintiséis días en el albergue internacional de Alt-Aussen (Austria) y cuatro en Viena, y después de recorrer gran parte de dicho país. El viaje se ha hecho en régimen de intercambio con la correspondiente organización femenina austriaca, que ha enviado al albergue internacional de Masnou (Barcelona) otras quince muchachas.

Madrid: Parque infantil

★ Se abrirá en el Retiro en 1962

★ Tendrá doscientos metros de largo por treinta de ancho, e instalaciones para juego

EN OTOÑO, OTRA VEZ EL JARDIN JAPONES

Luego será una «isla de paz» por dos pesetas

ESTA primavera, Madrid estrenó un jardín japonés. Instalado en torno al palacio de exposiciones del Retiro, gustó al público. Y ahora, pasado el verano, el mismo ha solicitado su apertura. Quiere ver cómo se han desarrollado las plantaciones que se hicieron. Y quiere, de nuevo, gozar del descanso, del auténtico retiro.

—Además, el otoño en Madrid es una segunda primavera. Nacen nuevas flores y el tiempo es favorable al paseo al aire libre.

Don Ramón Ortiz es el jardinero mayor del Ayuntamiento. Es quien mejor puede hablarnos de esto.

—¿Cuándo se abrirá esta exposición?

—El próximo día diez, y permanecerá hasta el quince de octubre.

—¿Y después?

—Después este sector seguirá gozando. En él la persona que así lo busque encontrará tranquilidad y reposo. Podrá leer el periódico, meditar, contemplar la naturaleza sin que le moleste nadie. Esto es lo ideal en un jardín.

—¿Cómo se conseguirá?

—Seleccionando la entrada. Para ello se establecerá un precio mínimo, dos pesetas. Es el único medio de garantizarle lo que desea. El aislamiento de los niños, de los grupos alborotadores, de incidentes más o menos desagradables.

APTO PARA MENORES DE DIEZ AÑOS

—¿Y entonces los niños?

—Tendrán para ellos otro lugar. Exclusivamente para su diversión. Un auténtico parque infantil de doscientos metros de largo y treinta de ancho. Sin ningún peligro de accidente. Estará dotado de instalaciones de recreo, columpios, balancines, casitas..., en fin, todo lo que le hace sentirse feliz. Incluso agua y arena, para que allí, a sus anchas, pueda hacer pozos y castillos, a los que son tan aficionados.

—¿Cómo se limitará el acceso a este sector?

—Exigiendo una edad máxima de diez años. Con la excepción de las personas que los acompañan.

—¿Dónde estará situado este parque?

—Detrás de la Rosaleda. Muy cerca del Zoológico.

—¿Cuándo será realidad?

—Quizá para primeros de año.

—¿Qué ha motivado esta decisión del Ayuntamiento?

—La buena acogida que se tributó al pequeño rincón infantil instalado en el jardín japonés. Aunque el final no ha sido tan elogiado.

—¿...?

—Todos los «divertimentos» han quedado destruidos. Esto revela la conducta de algunos muchachos, verdadera plaga de los parques. Por eso ahora vamos a evitar que tengan paso a la zona infantil. Es necesario educar a los niños y a los jóvenes,

para que cuando lleguen a mayores puedan ellos educar a sus hijos.

GUARDAS FEMENINAS SOLO PARA PARQUES INFANTILES

—Referente a esto, y ante los nuevos derechos de la mujer, ¿cómo ve usted la creación de guardas femeninas que enseñen a jugar al niño?

—Es aceptable siempre que se las destine a estos parques, exclusivamente infantiles. Pero no a los de carácter general, para los que muchas veces resultan insuficientes los hombres.

—¿Actos de gamberrismo?

—Muy frecuentes. Y se verían acrecentados ante una mujer guardiana, ¿no me comprende? Sería inútil, y hasta peligroso, enfrentarlas con pandillas de chicos que son capaces de romper bancos, tronchar árboles...

—¿Modo de acabar con esto?

—Intensificando la vigilancia.

Y cerrando, en este caso el Retiro, por la noche. A partir de las diez no acude público y si, en cambio, se deja abierto a todos esos tipos de expansión.

Se ha declarado de urgencia la construcción de una nueva puerta del Retiro. Es la que se abre a la avenida de Menéndez y Pelayo, en el barrio del Niño Jesús.

—¿Cómo será este acceso?

—Seguirá el mismo estilo que el resto de los que tiene el recinto. De él saldrá una pista que enlazará con la Rosaleda.

—¿Y en cuanto a la valla que en la parte de Menéndez Pelayo afea la vista del Retiro?

—Será sustituida con verjas. Y en una zona se dejará, junto a la acera, un jardín separado del Retiro por una división casi imperceptible, pero lo suficiente para impedir el paso a él.

NUEVO PLAN PARA LA CASA DE CAMPO

Don Ramón Ortiz sabe que el público de Madrid agradece y valora el esfuerzo del Ayuntamiento por embellecer los lugares de descanso. Y sabe, también, que puede contar con la ayuda de todos en esta tarea. Una ayuda en la que no se pide más que una cosa. Tener siempre presente que a estas zonas se va siempre en busca de paz. Y para conseguirla, nada mejor que no

ser molestado ni molestar a nadie...

—Mire, en la Casa de Campo se está consiguiendo un gran avance. Con los guardas motorizados la vigilancia es constante. Ahora tenemos en proyecto un plan. Trazado de carreteras, cuidado de lugares verdes y desaparición de matorrales. Así se asegura a todos una estancia agradable.

Mercedes CHIVELET

España, en el Congreso Internacional de Psicoterapia

Representando a la Asociación Internacional de Jueces de Menores, de la cual es consejero, don Justo Díaz Villasante ha asistido en Viena al V Congreso Internacional de Psicoterapia, donde desarrolló la lección «Los problemas que comporta la nutrición en los trastornos de la conducta de los menores inadaptados».

El señor Díaz Villasante expuso ante el Congreso el resultado de las investigaciones llevadas a cabo por él mismo en colaboración con expertos británicos en el Funtain Hospital, de Londres, que contribuyen a esclarecer y a iluminar el comportamiento agresivo, la fatiga y la actitud de inhibición de muchos adolescentes delincuentes.

PROXIMA LLEGADA DE UN ESPECIALISTA AMERICANO DE PSICOLOGIA

Invitado por la Escuela de Organización Industrial, y dentro del marco de la Ayuda Americana, llegará a Madrid dentro de unos días el profesor americano Mason Haire, quien desarrollará durante la primera semana de octubre los temas de que consta el seminario sobre «Teoría de la organización». Este seminario ha sido organizado por la escuela para dar una formación complementaria tanto al personal directivo de las empresas como a los asistentes a los cursos de organización de la producción, organización de la empresa y mercados y ventas, desarrollados en la escuela hasta ahora.

CORRO DE ESPECTADORES EN EL COLISEUM

Algo huele a temporada en la Gran Vía: primera noche de focos en las aceras; primera noche de muchedumbre apretujada en las aceras, para contemplarlos a ellos y admirarlos a ellas, y criticarlos a todos; primera noche de entrar a codazos, conteniendo la respiración y dejando sin oxígeno el vestíbulo cuando se llega a él con ansias de aire puro y anhelos de espacio. Y es que los artistas de cine —con eso de que se haya divulgado tanto lo del maquillaje— despiertan la malévola curiosidad más que ningunos. Y, además, primera noche de Tuna, que también parece que se va haciendo imprescindible en los estrenos cinematográficos. Luego, naturalmente, vienen los suspensos y esas cosas, y ahí sí que no hay posibilidad de echarle celuloide al asunto.

Una de las primeras caras que veo, tomando primera fila en el rellano de la escalera —para no perder rípió—, es una cara que hemos visto mucho en los escenarios y que, al parecer, vamos a volver a ver, pues la veo acompañada de un conocido empresario teatral. Se trata de Mari Carmen Jaca, morena de ojos mongólicos y estupenda bailarina. Y luego, ¡el gran desfile!... Llega el matrimonio Menéndez (don Jacinto) luciendo atuendos propios del festival y saludando a diestro y siniestro, que son amigos suyos. Tras ellos, Angel Jordán y familia, que también saludan a un lado y a otro, porque pertenecen a su círculo amistoso. Hay un paréntesis, con la aparición de un pequeño con bigotes más electrizados que los de Dalí, y en seguida los Tonos, con su acostumbrado «¡Hollaaa...!» de estar en el ajo de la cuestión. Unos pasos más

atrás —pocos, porque el lleno ya se perfila—, el escultor Pepe Torres, que después resulta que viene en calidad de estrella cinematográfica, porque es uno de los que intervienen en «Margarita se llama mi amor».

—Fíjate en todos esos de ahí arriba. Te da la sensación de que nosotros somos los leones del circo —me lo dice Tomo, mirando a los que están en la barandilla del entresuelo, contentos del espectáculo de la entrada del público, mientras el juriscónsul Vizcaino me aclara la identidad de una señora:

—Es Carmen Rodríguez. Una actriz que trabaja en todas las películas de Escrivá.

La fidelidad de la familia Ozores queda patente con la llegada de Mariano y Luisa Puchol: en la cinta trabaja su hijo José Luis. Y luego, el exotismo de Yelena Zammarina, y el aire a lo Vittorio de Sica de Manolo Casanova, y el pajaroidismo de Eduardo de la Fuente, y el ser asustado de Manuel Piedrahita, y la legada sonriente de Romero Marchent y su hijo. Y tras aguantar una ola de humanidad ignominada, los rostros conocidos de Andrés y Marta Kramer, que vienen acompañados de la señora Korner y la señorita Manzanera, que asegura conocer la canción de Margarita desde que se la cantaban en la cuna. Y al volver la cara, Antonio Vilar, que me dice tener montones de trabajo. Y cuando el rostro volvió, hallé dos bellezas acompañadas de un feo: Berta Villasante y Nieves de Marcos, acompañadas por Pío García Viñolas. Y como si estuviera preparado de antemano, junto a ellos ese actor que tiene nombre de exclamación andaluza afrancesada: Pedro Ozout.

«Me voy a Budapest el domingo.» Es Perico Chicote, aún con bastón, aunque parece que ya lo lleva por presumir, quien se lo está diciendo a Cesáreo González, cuando se arma el gran revuelo y la tuna empieza a lanzar al aire las notas de sus guitarras y bandurrias (¡qué bien me ha salido este párrafo!). Es que llegan los «protá», que es como se dice ahora en la calle de Serrano: Mercedes Alonso (¡buuum!), flanqueada por Manolo Zarzo y Angel del Pozo. A mí no me dejó. Les «tunean» lo suyo y, cuando cesan guitarras y bandurrias y silencian panderetas (¡que tampoco es manco párrafo!), me acerco a preguntarles de sus cosas. «Tengo un contrato exclusivo con Aspa y no sé lo que hará. Lo que ellos quieran», es la contestación de Mercedes. «Tengo una película con Julio Coll, pero mi deseo sería trabajar siempre con Mercedes Alonso», me dice Del Pozo. ¡Goloso, y a mí también! «Es posible que me vaya a la Argentina para trabajar en una película que dirigirá Agustín Navarro», me explica Zarzo.

Y como los tímbrs llaman, junto a Vicente Puente, Luis de Diego y Faraldo, voy pasando a la sala.

PABILLOS

tiendas:

Propietario: JOSE BANUS

Desembolso: desde 46.000 y 31.000 Ptas.

Mensualidad: 800 Ptas. durante 10 años

→ PISOS 10.000 ptas. de ENTRADA UNICA + 9.000 ptas. aplazadas, resto a pagar 676 ptas. al mes durante 10 años.

MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL alquilando los pisos adquiridos a su renta legal

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: METRO y TRANVIAS. AUTOBUSES desde salidas metro Tetuán y Valdeacederas, al B.º del PILAR

EL BARRIO DISTA 700 MTS DEL METRO DE VALDEACEDERAS

INFORMACION:

- OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º Izq. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche
- EN BRAVO MURILLO, 266, 1.º [a la salida del metro de Tetuán] Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde
- Y EN EL PROPIO BARRIO DEL PILAR, final de la calle Capitán Blanco Argibay [Entrada provisional frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo] Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde

LOS TOROS

ORDOÑEZ TOREA EN RONDA

Ha sido la voluntad tenaz del diestro la que causó el nacimiento de esta corrida del 11 de septiembre en su tierra natal rondeña. Nuestros lectores ya conocen el cartel del "mayor acontecimiento taurino de Andalucía la Baja", que patrocinan, al alimón, el Excelentísimo Ayuntamiento de la tierra natal de Antonio y la Real Maestranza de Caballería.

El coloso baja a su rincón natal:

—No podía consentir que, por culpas ajenas, mi mejor temporada desde que soy torero no tuviera la alegría de una tarde rondeña. Por mí, por Ronda y por mis paisanos toreo esa corrida.

Los beneficios del festejo se destinarán al hospital comarcal de la mencionada ciudad malagueña.

PACO CAMINO EN MADRID



Estuvo hoy cuando la mañana apenas había comenzado. Permaneció en la capital sólo una hora. El tiempo preciso de trasladarse desde la estación del Norte al aeropuerto de Barajas. Venía de Bilbao e iba a Sevilla, donde asuntos relacionados con la finca de olivar que adquirió Paco hace poco tiempo le reclaman.

Hace una semana que el doctor San Sebastián—salvador bilbaino del torero joven y sapiente de Camas—le comunicó que podía dar los primeros pasos. Camino se ha pasado cuatro días en San Sebastián, en casa de su exclusivista, don Pablo Martínez Elizondo.

Ayer por la mañana regresó a Bilbao para que el doctor le diese el alta definitiva. Y por la noche viajó en tren hasta la capital.

Su aspecto es bueno, aunque en el rostro acuse aún la tremenda pérdida de sangre provocada por la cornada.

—Mi intención es reaparecer en cuanto las fuerzas me respondan. No sé si podré hacerlo en Ronda o en Jerez, para donde tengo contratos los días 8 y 9 de septiembre. Lo más seguro es que vuelva a los ruedos en la plaza francesa de Toulouse, el domingo próximo.

Otra vez en la brecha Paco Camino. Es una noticia agradable.

EL CORDOBES Y PALMA DEL RIO



Esos es sentirse feliz con un éxito torero y, a la par, generoso. Manuel Benítez, a su paso por Madrid, cuenta y no acaba de la reparación en su tierra natal de Palma del Río. Cortó, el multimillonario de Córdoba, todos los trofeos imaginables. Para bien de la comunidad, las entradas se agotaron veinticuatro horas antes de la novillada. No hay que olvidar que El Cordobés actuaba desinteresadamente, a beneficio de los pobres de la localidad.

—Hablé con el alcalde, y las ganancias de la corrida se han ingresado en la Caja Postal de Ahorro. Cuando estén próximas las Navidades, iré a mi pueblo y asistiré al reparto de ese dinero entre mis paisanos más necesitados. Quiero que en Palma del Río todo el mundo pase una Nochebuena como es menester.

Le preguntan por el destino final de los pollos, pavos y jamones que le arrojaron al ruedo, después de triunfar esa tarde en el sexto novillo.

Manolo hace un guiño y responde:

—Fueron para estómagos que no veían un pollo o un pedazo de jamón desde hace yo no sé cuántos años.

El Cordobés—cierto es—tiene carne de demonio y corazón de ángel. Ahí están sus cornadas y su valor ante el toro, y estos hechos magníficos que tan alto hablan de su hombría de bien.

VICTORIANO VALENCIA: TITULO DE TORERO



En ese pisito de soltero que Victoriano Valencia se ha montado en Madrid, junto al título de licenciado en Derecho irá el que acaba de concederle la escuela taurina "El Retiro", de Sitges, el "pais" de nuestro compañero y amigo Miguel Utrillo.

—Ha sido el primer título

qué dicha escuela otorga. Al mío—testimoniado por pergamino de calidad—se unirán los que piensan conferir los directivos de "El Retiro" a los toreros que más se distinguen por ejecutar el toreo con arte.

La entrega del pergamino se celebró en una cena-homenaje a la que asistieron, entre otras personalidades, los Utrillo—Max y nuestro compañero Miguel—, el también camarada Antonio D. Olano, el doctor Sanz Beneded, Pal Latorre—autor de la canción "Qué pasa en el Congo"—y los señores de Trombetta, dueños de la Firestone italiana.

La cena—de alto rango—se dió, cosa lógica, en ese Sitges maravilloso. Ahora, Miguel Utrillo, a sus funciones consulares en Madrid, tendrá que unir las tareas representativas que le proporcione esta escuela taurina "El Retiro", distinguida ya por el buen gusto de preferir, en los toreros, el arte antes que cualquier otra cosa.

RAFAEL BEJARANO: TRIBUTO DE SANGRE



No se podrá decir que los dos toreros mejicanos ex-celentísimamente autorizados para actuar en los ruedos hispanos, a pesar de la ruptura del convenio provocada por los toreros aztecas hace ya un buen puñado de años, de esa prove-

charon las oportunidades brindadas. Los dos—Rafael Bejarano y Carlos Chaves—han pagado su canon de sangre a la grandeza de la temporada.

Chaves cayó herido en Sevilla. Y Rafael Bejarano—¡buen lance el que ilustra la noticia!—, en Valencia, cuando cumplía su segundo contrato en tierras ibéricas.

Bejarano toreaba la tarde en que también fué herido, por un toro de regalo, Manuel Benítez (El Cordobés). El espigado azteca—que cortó, en su debut español, tres orejas y un rabo, en el coso jaditano de San Fernando—resultó calado por el sexto novillo de la tarde, cuando daba el tercer muletazo de la faena. A pesar de saberse calado, se quedó en el ruedo, hasta torear y estoquear al novillo causante del desaguisado. Luego, entre ovaciones, se fué por sus pies a la enfermería, donde, minutos más tarde, ingresó El Cordobés, con un coronalón de caballo.

Ya está curado Rafael de esa cornada grave—con trayectorias de quince y ocho centímetros—y valenciana. ¡Y deseando que lo ponga don Livinio en Madrid!

"TORERILLOS", DOCUMENTAL DE MARTIN PATIÑO

Tiene treinta años y es sarmantino. Quizá por eso sienta profundamente todo cuanto se relaciona con el toro y el toreo. Basilio Martín Patiño terminó, el pasado año, junto con nuestro Manolo Summers, los estudios de dirección en el Instituto de Experiencias Cinematográficas. Martín Patiño lucha por abrirse paso. No es cosa fácil. Por lo pronto ahí están sus dos primeros documentales—"Arte de España" y "El noveno", donde se recoge una auténtica y celtibérica capea—y este tercero, que, con el título de "Torerillos", termina de montar en estos días.

—Anduve con los aficionados de capeas por toda Castilla y Extremadura. El protagonista de "Torerillos" es José Luis Barrero. Ya anda el hombre por ahí actuando con picadores. Puede ser un buen matador de toros. El documental tiene la novedad de que los fundidos están hechos sobre noticias aparecidas en PUEBLO relativas a estos torerillos de capeas. Todas las secuencias están filmadas en color, menos esas noticias reproducidas de vuestro diario, rodadas en blanco y negro.

—¿Tu próximo proyecto? —Llevar al cine la tauromaquia de Picasso y realizar un largo metraje.

PLAZA DE TOROS DE RONDA

(DE LA REAL MAESTRANZA DE CABALLERIA)

Lunes 11 de septiembre de 1961

Grandiosa corrida de toros patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento y la Real Maestranza

Siete toros de muerte de la afamada divisa de los señores herederos de doña María Montalvo, de Villar de los Alamos (Salamanca)

El primero será lidiado a caballo por el gran rejoneador

DON ALVARO DOMECCO ROMERO



Los seis restantes serán picados, banderilleados y muertos a estoque por los famosos espadas



ANTONIO ORDOÑEZ DE RONDA

JAIME OSTOS DE SEVILLA



JOSE MARIA CLAVEL DE BARCELONA

Acompañados de las correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros

La corrida comenzará a las CINCO Y MEDIA de la tarde ¡EL MAYOR ACONTECIMIENTO TAURINO DE ANDALUCIA LA BAJA!

Gonzalo CARVAJAL

cine

Los estrenos

Carlos III y ROXY «B» «SOLO DIOS LO SABE»



Robert Mitchum, Deborah Kerr, Miso Kitara y Yuh Shenui.

Sobre tres nombres, bien conocidos en el firmamento cinematográfico, recae todo el trabajo de esta extraordinaria producción: su director, John Huston, y sus intérpretes, Deborah Kerr y Robert Mitchum. Basada en una novela de Charles Shaw, su trama es sencilla: un "marine", salvado de un naufragio, llega en una balsa hasta una isla abandonada, tras el paso de las fuerzas niponas. Sin embargo, una religiosa vive en ella y ambos se encontrarán. La llegada de un grupo de soldados japoneses pone en peligro sus vidas. Todo, sin embargo, terminará felizmente. Sobre asunto tan nulo los guionistas de la película—Lee Mahin con el propio Huston—han obtenido un resultado realmente magnífico. Mantener latente el interés a base de un prolongado dúo no era nada fácil. Sin embargo, a través de la proyección de este film se advierte que cuando se pone en acción el conocimiento del oficio que tiene Huston y su trabajo se basa en dos artistas de la calidad de los protagonistas de "Solo Dios lo sabe", nada hay difícil.

Verosímil cuanto se nos presenta: la religiosa y el soldado, en el pasar de las horas y días escondidos del enemigo, nos ofrecen escenas y diálogos de una sencillez extraordinaria en las que por igual se advierte emoción y humor. Y como se inició y fué desliziándose cinematográficamente el relato así, con la misma naturalidad llega el final y su desenlace. El color presta una gran belleza a los escenarios naturales de la isla de To. bago, en la que está rodado el film.

Lo mismo Deborah Kerr que Robert Mitchum brillan excepcionalmente en su labor interpretativa. De una naturalidad y expresión de difícil superación, quedan ahí sus trabajos como ejemplo, como auténtica lección de interpretación artística.

"Solo Dios lo sabe", película de guerra sin guerra, en el enfrentamiento de dos seres diferentes en condiciones tan especiales como las que se nos presentan, es una extraordinaria producción en la que por igual destacan asunto y desarrollo, realización e interpretación, un gran film, en suma, digno del éxito alcanzado en la "premiere" de sus proyecciones.

G. DE LA PUERTA

PASTELEROS FABRICANTES HELADOS

A precios muy reducidos, por liquidación, se venden máquina batidora, amasadora, refinadora montadora-nata, molino azúcar, hacer fondant, peladora, granuladora, montadora helados, grupo fabricar helados y mostrador frigorífico. Moldes para helados, chapas y enseres obrador pastelería, en Núñez de Balboa, número 87, entrando por el jardín, de tres y media a seis tarde.

ROXY «A» «LOS DOS GOLFILLOS»



Joselito, Luz Márquez, Antonio Prieto y María Piazzal.

Cuatro guionistas se han reunido para escribir el asunto que ha servido para hacer esta nueva presentación en la pantalla del astro cinematográfico infantil español Joselito. La idea escogida no ha sido muy original—el rapto de un niño y el cambio, llegado el momento, por otro en la devolución a sus padres—y desde el primer momento—desde el propio título del film—la cosa oía a folletín y del grueso. La proyección de "Los dos golfillos" no hizo sino confirmar tales temores. Antonio del Amo, director exclusivo de Joselito y uno de los guionistas de la película, ha sabido aprovechar una vez más las condiciones del muchacho, ofreciéndonos una producción que, como sus anteriores, está realizada con miras al éxito comercial.

Joselito se nos ha convertido ahora en actor, camino de llegar a serlo tan bueno como cantante es. En algunos momentos de esta su última película lo prueba así. A su lado esta vez actúa, y destaca también, Pablito Alonso, como compañero de andanzas. Creemos que en Pablito tiene el cine español una futura estrella, porque así lo hace esperar el magnífico trabajo que realiza en las últimas escenas.

De los restantes intérpretes, un elogio verdad para Porfiria Sanchez, en un trabajo no muy corchiz en nuestro cine. María Piazzal y Luz Márquez cumplen en sus breves intervenciones. José Marco y Antonio Prieto destacan en las suyas.

G. DE LA PUERTA

«Los crímenes del doctor Mabuse»

Ha sido presentada en los cines Real Cinema y La Torre de Madrid una película que se ha considerado recientemente en Alemania como una de las obras maestras del cine germano en un género cultivado con singular éxito por los realizadores de este país: el cine de misterio. El director de esta nueva película es el genial Fritz Lang. El título es "Los crímenes del doctor Mabuse". Es significativo que Fritz Lang haya esperado más de veinte años para hacer la continuación del argumento que, con "Los crímenes del doctor Mabuse", tiene su cierre y su final tan brillante como rotundo. Las dos películas, partes precedentes de este argumento, fueron realizadas también en Alemania, antes de que Fritz Lang marchara a los Estados Unidos. Y Fritz Lang ha esperado su regreso a su patria para abordar un tema que tanto responde a su sentido del cine y que tantas causas de lucimiento profesional encierra. "Los crímenes del doctor Mabuse" es la película que se une a las páginas gloriosas que Fritz Lang forjó para la historia del séptimo arte.

Los intérpretes de esta asombrosa superproducción son Peter Van Eyck, el gran actor que de un modo tan absoluto ha impuesto su personalidad; Dawn Addams, la bellísima y excelente actriz; y Gert Fröbe, el formidable actor de carácter, que tantas interpretaciones brillantes ha hecho para la pantalla.

PALACIO DE LA PRENSA

«Música en la sangre»



Germaine Lamar, Claus Biederstaedt, Grethe Weiser y Theo Lingner.

Tiene esta revista cinematográfica alemana el defecto... del exceso. Nos referimos a sus cuadros musicales, que se han prodigado de tal forma que puede decirse que es constante la presencia del, desde luego magnífico, escenario de una espléndida sala de fiestas. Una leve trama de enredo se va desarrollando entre cuadro y cuadro, que, por otra parte (y destacado el hecho de su magnífica presentación), se hacen poco menos que interminables. El color anima escenarios, bailarinas y cantantes. La música, en su mayoría moderna, a excepción de unos cuantos vales, no deja grato recuerdo en ninguna de sus piezas.

Geza von Cziffra ha dirigido esta película a la manera clásica de las revistas que en el mundo cinematográfico han sido. Exceptuado el fallo de la prodigalidad y extensión de los números musicales, la película llega a entretejer y son graciosas algunas peripecias de sus intérpretes en la sucesión de los producidos por la ocultación del trabajo de una joven como bailarina de la sala Pigalle, en la que llegará a ser estrella.

Germaine Lamar, que es la joven de referencia, se comporta excelentemente, lo mismo como actriz que como bailarina. Claus Biederstaedt, Ruth Stephan y Grethe Weiser colaboran con ella bajo diferentes aspectos. El veterano Theo Lingner se muestra un tanto exagerado de gestos y ademanes.

"Música en la sangre" es, en suma, una revista cinematográfica que agradará a los que gusten de la música moderna.

G. DE LA PUERTA

El peligro de rodar en una sala de juego

Para el rodaje de "El barón y su yate", el Gran Casino de Deauville abrió sus puertas en pleno invierno, a pesar de que siempre permanece cerrado desde octubre hasta mayo. Durante dos meses, Jean Delannoy rodó los planos generales en el interior y exterior del Casino. Pero como esto no bastaba, hizo reconstruir en el inmenso plató de los estudios de Epinay una réplica exacta de la gran sala de juego. Para llenarlo fueron contratados doscientos treinta extras y once "croupiers" verdaderos, prestados a la productora por el Casino de Deauville. Durante ocho días Delannoy rodó en este decorado. Los 230 extras permanecieron sentados siete horas diarias ante las mesas de juego, y para entretejerse jugaban de verdad, tanto es así que algunos se dejaban allí el sueño. "El barón y su yate" es una fina comedia inspirada en el relato de Georges Simenon, que interpretan Jean Gabin, Micheline Presle, Jean Desailly y Blanchette Brunoy. Presentada por Mundial Film, ha obtenido un señalado éxito de público en los cines Pompeya, Paiaze y Gayarre.

salvar vidas. Cruz Roja Española te espera en su Centro Regional de Transfusión, Francisco Silvela, 91.

Niña, "BAZAR" es tu revista Sale todos los sábados.

POMPEYA, PALACE Y GAYARRE «EL BARON Y SU YATE»



Jean Gabin, Micheline Presle, Jean Desailly y Louis Seigner.

Si tuviéramos que resumir la opinión que nos merece esta película en tan sólo seis palabras, escribiríamos las siguientes: comedia agradabilísima con un interés excepcional. Basada en una novela del mismo título del prolífico autor policiaco Georges Simenon, su traducción en imágenes, obra de Jean Delannoy, nos presenta las andanzas de un aristócrata arruinado que vive espléndidamente en Deauville, a base de un tanto de simpatía y un poco más de frescura. Debe, juega, gana y paga, y en uno de sus golpes de fortuna, su ganancia es un yate, en el que hará un viaje de placer en compañía de una amiga. Pero la embarcación varará frente a un bello pueblito, en donde el barón esperará un giro que tardará en llegar. En tanto se suceden una serie de simpáticas incidencias, hasta la marcha sentimental del aristócrata.

El film está realizado con pleno acierto. Delannoy, con bien escaso material escénico e interpretativo, hace suceder situaciones agradabilísimas, que se siguen con interés siempre, a flor de labios la sonrisa, ante las aventuras del barón. Buena parte del éxito de la película corresponde al diálogo, en todo momento pleno de ingenio e ironía.

Pero es Jean Gabin el que merece figurar en primerísimo término al elogiar esta producción. Jean Gabin realiza un trabajo excepcional, de una naturalidad fuera de serie, creando el personaje a él encomendado de manera extraordinaria. Micheline Presle y Blanchette Brunoy llevan a cabo sus bien diferentes actuaciones de manera encantadora, mostrándose, en réplica del protagonista, como dos magníficas actrices.

"El barón y su yate" es, en conjunto, una de las películas más interesantemente seguidas en su proyección de estos últimos tiempos, dentro del género de comedia intrascendente al que pertenece.

G. DE LA PUERTA

Primera reunión del Comité Ejecutivo del III Congreso Cinematográfico Internacional de Barcelona

El salón de la Comisión Municipal Ejecutiva del Ayuntamiento de Barcelona ha sido el escenario de la primera reunión de los miembros del Comité Ejecutivo del III Congreso Internacional Cinematográfico de la ciudad condal.

Uno de los acuerdos más importantes tomados en dicha reunión fué el de lograr que en la III Semana del Cine en Color participe el mayor número de cinematografías, especialmente las más destacadas en el concierto mundial, con el fin de que las proyecciones en el Palacio de la Música revistan todo el interés y la calidad que es propósito dar a este III Congreso Internacional Cinematográfico de Barcelona, jalón importantísimo dentro de los festejos que se celebrarán con ocasión de las próximas Fiestas de la Merced.



UN COLEGA ESTADOUNIDENSE Henry Gris, escritor de la United Press International en Hollywood, ha llegado esta semana a Madrid después de visitar Londres, París, Hamburgo, Múnich, Roma, Atenas, Jordania y otros puntos del globo donde se están filmando actualmente grandes producciones. El señor Gris trabaja para la United Press desde hace veinte años, y a lo largo de ellos ha tratado y entrevistado a los actores, productores y directores más distinguidos y famosos de Europa y América. Durante su estancia en Madrid ha celebrado largas entrevistas con el productor Samuel Bronston y con Sofía Loren. En otras ciudades de Europa y del Oriente Medio ha entrevistado, entre otros, a Peter Ustinov, William Holden, Frances Nuyen, Stephen Boyd, Haley Mills, Charles Boyer, Bob Hope, Bing Crosby, Joan Collins, Jack Gleason, Gregory Peck, Darryl Zanuck, Billy Wilder, David Lean, Anthony Quinn, Audrey Hepburn, Stewart Granger, Pier Angeli, Martine Carol, Jules Dassin, Merlina Mercouri, Anthony Perkins y Raf Vallone. En la foto aparece Mr. Gris mostrando a Audrey Hepburn el artículo que ha publicado recientemente sobre ella en una de los más importantes revistas de Alemania.

GRAN ÉXITO EN LONDRES DE LA IMPRESIONANTE PRODUCCION «LOS CAÑONES DE NAVARONE»

Todos los mitos han sido derrumbados. Todas las pretenciosas afirmaciones de éxitos sin precedentes, olvidadas. Las recaudaciones consideradas insuperables, desbordadas. Toda la eficacia de estos "slogans" publicitarios, arrumbada a un rincón. Dos meses de nutridas e interminables colas señalaron la presencia de "Los cañones de Navarone" en el Odeón, de Londres, para continuar al mismo ritmo en el Columbia Theatre del West End por tiempo indefinido.

Esta maravilla cinematográfica de Carl Foreman para Columbia, en la que intervienen como primeras figuras Gregory Peck, David Niven y Anthony Quinn, ha constituido el mayor acontecimiento artístico y social del año en la capital inglesa, produciendo un movimiento de asombro y expectación como ja-

más se había registrado entre el flemático público londinense.

La familia real, el Cuerpo diplomático, ministros, celebridades del arte y la literatura, estrellas cinematográficas y de la escena y todo lo que cuenta en el gran mundo, acudieron al estreno y sucesivas proyecciones, sugestionados por el ambiente creado alrededor de esta formidable realización, que nos vuelve a la época gloriosa del cine, demostrando que la fascinación que siempre ejerció en el público sigue vigente, esperando a manifestarse que surja una película de las extraordinarias cualidades de "Los cañones de Navarone".

Además de los tres famosos que encabezan el reparto, incorporan importantes papeles Stanley Baker, Anthony Quayle, James Darren, Irene Papas y Gia Scala. James Robertson Justice y Richard Harris figuran como "estrellas invitadas". Filmada en cinemascopio y technicolor, "Los cañones de Navarone" fué dirigida por J. Lee Thompson, y su argumento está tomado de la obra de Alastair MacLean y producida por Carl Foreman en Grecia, Turquía, Inglaterra y Hollywood para Columbia Pictures.

UN HOMBRE DE SUERTE



Un hombre de suerte era Antonio Cifariello, auxiliar de cátedra, especializado en Historia de la Literatura. Se sabía de memoria todo lo importante que se ha escrito acerca del amor. Pero no sabía ni palabra del amor propiamente dicho. Margarita fué y se enamoró de él. Porque era apuesto, tímido, tranquilo y buena persona. Porque le gustó. Porque sí, vamos, Cifariello no sabía qué hacer. Aquella chica deslumbradora le buscaba, le encontraba, le comprometía. Compró cafeteras. Trató de escapar. Regresó voluntariamente. Y fué cazado. ¿Cómo no iba a ser cazado si Margarita era irresistible?

Vea a la pareja Mercedes Alonso-Antonio Cifariello en "Margarita se llama mi amor". Una película optimista, sin complejos ni complicaciones. Escrita por Vicente Escrivá. Dirigida por Ramón Fernández. Realizada en eastmancolor. Y presentada por Chamartín. Véala y volverá a verla inmediatamente.

DATOS METEOROLOGICOS:

TEMPERATURAS. La máxima, de 26,4 grados, se obtuvo a las 16,20 horas de ayer. La mínima, a las siete en punto de hoy, ha sido de 14,6 grados. Málaga, con 33 grados, y Soria, con ocho, tuvieron las extremas nacionales.

PRESIONES.—708,2 y 709,8 milímetros han sido las marcas respectivas de ayer a las siete de la tarde y hoy a las siete de la mañana.

LO QUE PASO EN BARAJAS:

★ De Málaga llegó el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, que, poco después, a bordo de otro avión, continuó viaje a Santiago de Compostela.

★ En el mismo avión marchó también a Galicia el conde de Casa Roja, embajador de España en Brasil.

★ En avión militar salió también para Galicia el ministro de Comercio, señor Ullastres.

★ Procedente de Roma llegó Mr. Craig Smith, director de la famosa compañía Gillette. Motivo de su viaje: instalar una fábrica de cuchillas de afeitar en Barcelona.

★ De Ginebra regresaron los corredores ciclistas Bahamontes, Botella, Bernárdiz y Menéndez, que han participado en los recientes Campeonatos del Mundo de ciclismo en carretera, celebrados en Berna.

COMPRO

directamente automóviles sólo
últimos modelos de las marcas:
CADILLAC, CHRYSLER, OLDS-
MOBILE, FLYMOUTH, DODGE,
DE SOTO y CHEVROLET
IMPALA



Tels.: 255 66 56, 255 66 57, 255 66 58
Nocturno: 225 79 03

Oficinas:
ALCALA, 118, y RELATORES, 7

Consultorio
grafológico



UNA LUCENSE, Madrid.—Usted es muy independiente, amiga lectora, resuelta y decidida, rebeldes a aceptar las normas establecidas y, sobre todo, aunque no ha sacado el debido provecho de ese don natural, muy inteligente. De puro voluntariosa y perseverante es terca, testaruda, y creo que está acostumbrada a imponer sus criterios. No es muy sincera ni tampoco generosa, aunque sus sentimientos, sabiéndola tratar, suelen ser excelentes.

MIMI, Madrid.—Su escritura me revela que es usted poseedora de un espíritu activo e inteligente, servicial, cortés y flexible. Hay atención, elegancia y amabilidad en sus rasgos, así como dulzura y un acusado sentido del arte. Equilibrada y sensa-

RULETA MAGICA HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil psicológico de los niños que nazcan mañana
ARIES 21 de marzo a 20 de abril	☉	=	✕	=	Habrà de tratar con personas de poca experiencia o atolondradas; por eso deberá guardarse bien de seguir sus iniciativas y consejos. Puede que le hagan confidencias inesperadas.	Serán prudentes, callados, estudiosos, inteligentes y muy fríos en sus sentimientos. Su sentido práctico y su agudo sentido de la realidad y la conveniencia les hará caminar derechos hacia las metas que se propongan, sin concesiones a frivolidad o asuntos afectivos que pudieran apartarlos del camino emprendido. Por muy animada que llegue a ser su existencia, en el aspecto social, no mantendrán eternamente aislados, en el fondo, de todos y de todo cuanto les rodeen. Pocas cosas profundizarán en su alma, porque no hallarán motivos para tal cosa, dada la intransigencia y elevación de sus exigencias íntimas. Podrán tener una bonita voz y condiciones musicales de gran valor. Para todos, en general, la música constituirá el mejor y más completo escape a sus contenidas ansias de perfección e idealismo, por encima de su comportamiento, netamente materialista. El número 15 les dará suerte. Su color favorable será el verde.
TAURO 21 de abril a 21 de mayo	☉	⊗	☉	⊗	Las perspectivas astrales le son favorables. Es un buen día para aumentar sus relaciones y afianzar lazos de amistad que pueden serle muy interesantes o agradables.	
GEMINIS 22 de mayo a 21 de junio	⊗	=	☉	=	Puede que le inviten a realizar un viaje o a realizar una empresa que alterará por completo sus habituales costumbres o normas. No sea timorato, pero ande con cabeza.	
CANCER 22 de junio a 22 de julio	✕	=	☉	⊗	La solución de ciertos problemas sentimentales o amistosos le producirá una íntima satisfacción y le aliviará la tensión nerviosa de las primeras horas del día.	
LEO 23 de julio a 22 de agosto	☉	=	⊗	✕	Una circunstancia favorable le ayudará a conseguir uno de sus deseos, pero mantenga una discreta reserva sobre sus planes más inmediatos en cuanto a su trabajo.	
VIRGO 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	=	✕	=	Puede que haya de andar un poco de cabeza como consecuencia de una gestión de carácter oficial que retrasará sus proyectos o hará más difícil el logro de una esperanza.	
LIBRA 24 de septiembre a 23 de octubre	✕	⊗	=	☉	Sus actividades profesionales se beneficiarán de diversas circunstancias ajenas por completo a su intervención. Apreciarán su trabajo cuando menos merecedor le parezca ser.	
ESCORPIO 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	=	☉	⊗	Podrá aprovecharse del buen humor de sus familiares y de las personas que le rodeen en esta jornada. No es difícil que llegue a acuerdos muy beneficiosos para sus deseos.	
SAGITARIO 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	✕	✕	Z	Por mostrarse excesivamente independiente o autoritario podrá ganarse la antipatía de alguien con quien ha de contar para llevar a efecto un plan que le interesa.	
CAPRICORNIO 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	Z	=	Z	Sus intereses personales podrán salir perdiendo por la intransigencia de las personas de quienes depende más directamente. No haga nada que pueda justificar su hostilidad.	
ACUARIO 21 de enero a 18 de febrero	⊗	=	☉	✕	La segunda parte de la jornada será excelente para sus cuestiones sentimentales, aunque debe llevar a efecto sus iniciativas personalmente y sin titubeos inoportunos.	
PISCIS 19 de febrero a 20 de marzo	☉	✕	Z	=	Puede que reciba una decepción ante la actitud o comportamiento inesperado de alguien a quien está unido por una u otra razón de importancia. Intente distraerse.	

CLAVE
☉ EXCELENTE
⊗ BUENO
= MEDIANO
✕ PASABLE
Z MALO
+ PESIMO

ta, muy habilidosa, añadiré que no dudo es buena conversadora, simpática, y que le agrada singularmente crearse nuevas amistades.

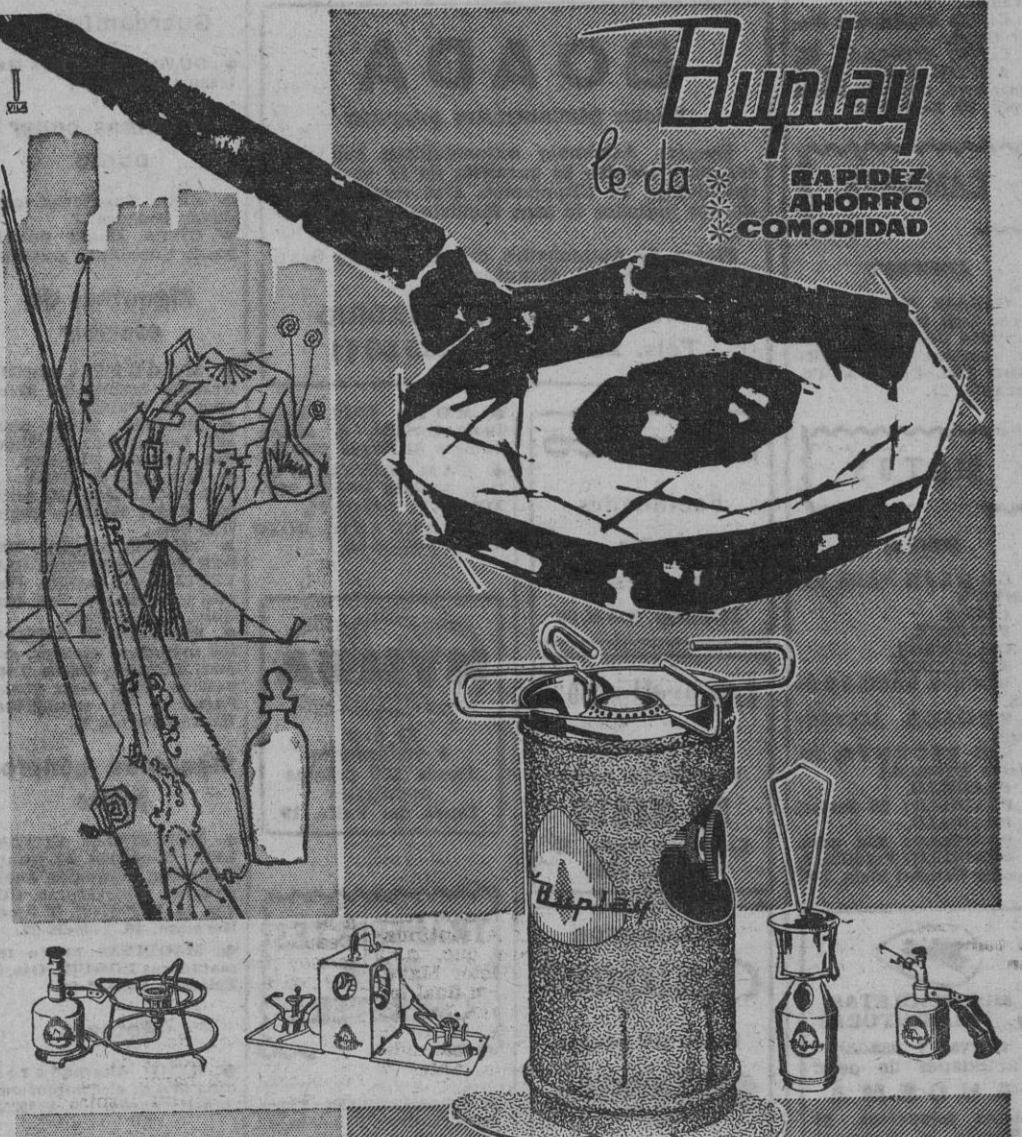
MAGDALENA H. G., Madrid. Es usted poseedora de un carácter muy complejo, amiga mía. Muy caprichosa y, lo que es peor, que muchas veces no puede evitar ni dominar ciertos arrebatos de soberbia, que perjudican el conjunto de sus buenas cualidades. Porque es sentimental y romántica, muy generosa e inteligente, de moderada actividad y bastante voluntariosa.

AZUCENA, Toledo.—Su escritura es propia de un espíritu sensible, es decir, que la juzgo impresionable, emotiva y precipitada, a veces imprudente y temeraria y, por tanto, poco equívoca y consecuente en sus juicios. Cariñosa y apasionada, de una actividad que, por su efervescencia, es poco perseverante, a usted le gusta destacar, sobresalir, pues no logra reprimir la vanidad y presunción de su forma de ser. Muy femenina, aunque esto posiblemente le disgusta, ¿verdad?

HELENA

a BUDAPEST
para ver
el triunfo del
REAL MADRID
en la alfombra mágica
de un
TV. TELEMATIC
WESTINGHOUSE
Información en
FLUORESCENCIA Y TV. IBERICA, S. A.
VELAZQUEZ, 87 - TELEF. 236 16 00 - MADRID

Más de 400 plazas. Desde 16 años. Ambos sexos. Sin título
Convocadas para AUXILIARES MINISTERIOS HACIENDA, INFORMACION Y TURISMO, VI-
VIENDA, INDUSTRIA Y TRABAJO. Instancias, hasta el 20 de septiembre. Oposición interesantísima.
—Todos los años se convoca con muchísimas plazas, que nunca se cubren.—Aunque le suspendan
en el primero o en el segundo ejercicio, puede usted continuar la oposición y obtener plaza.—Los Ba-
chilleres Superiores, Maestros y Peritos Mercantiles están exentos del ejercicio de Cultura General
(que además es muy fácil).—Pida detalles urgentes personalmente o por correo (acompañando dos
pesetas franqueo) a
JURISPERICIA. Academia-Editorial - Jardines, 3. MADRID (14).



DE VENTA EN TODAS LAS AGENCIAS
OFICIALES DE BUTANO, S.A., FERRETERIAS,
COMERCIOS DE ARTICULOS ELECTRO-
DOMESTICOS, DEPORTES, CAZA Y PESCA

APARATOS POPULARES PARA UN GAS POPULAR. BUTANO

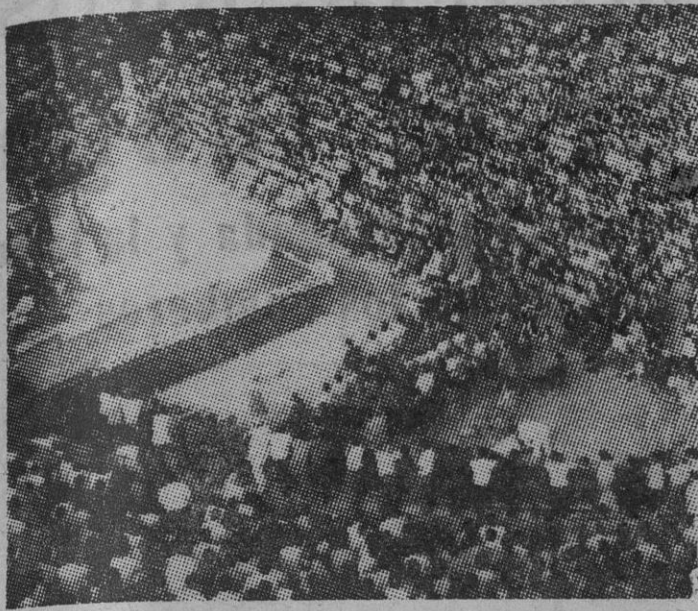
CADA APARATO LLEVA SU PROPIA
CARGA Y LOS REPUESTOS ESTAN
GARANTIZADOS POR BUTANO, S.A.

Buplay

LA LLAMA DE LA COMODIDAD



LO QUE DICE LA CRITICA DE "JORNADA"
EXTRAORDINARIO EXITO DE
«RONDA DE FESTIVALES»



Vista parcial del aspecto que ofrecía el coso de Valencia, impresionante escenario de la Ronda de Festivales. (Foto Calvo.)

Esta es la crítica que ofreció a sus lectores el diario de la tarde "Jornada", comentando la presentación de una nueva jornada del Festival Mundial de la Canción:

"PUEBLO presenta:
 (Una guirnalda de fuegos blancos corona la plaza).

PUEBLO presenta:
 "Ronda de Festivales"
 ¿Dónde? Valencia. Plaza de Toros. Llano, llenísimo.
 ¿Cuándo? Anoche, 28 de agosto.

Se acaban las bengalas blancas. En escena, en el micrófono, José Luis Pécker, maestro como siempre. Con él, Carmen Pérez de Lama, locutora exacta. La S. E. R. colabora con el periódico madrileño y transmite por su cadena.

Pécker pone en marcha el Festival Mundial de la Canción. Guillermo Cases, paisano, dirige una orquesta estupenda de veinte profesores. Y comienza la competición cantando María Xapelli el calipso "Verde, azul y amarillo". Le sigue Rosalía, interpretando "Felicidad", beguín. Después, Federico Jover, "El cuadro", "slow"; "Mensaje cifrado", calipso, a cargo de Silvana Velasco; "Ayúdame tú", bolero beguín, por Nieves Lullion; "Antón Pirulero" lo interpreta Javier Fleita; el chotis "Las chavalas de Madrid" lo canta la valenciana Maruja Bosch; "Tu idioma", "slow-rock", por Gelu Rodríguez; "Concierto de amanecer", por Juan José, y "La tierra llora", por Ella Fleita. Hay otras versiones de los títulos "El cuadro", "Mensaje cifrado", "Felicidad" y "Tu idioma", realizadas por Rosalía, Hermanas Espín, Nieves Lullion y Jover, respectivamente.

Hubo ovaciones para intérpretes y canciones. Todos los actantes patentizaron su gran

calidad y su gran ilusión por el concurso.

Es muy difícil anticipar nada, pero los 20.000 espectadores que allí estaban anoche pusieron más intensidad en los aplausos dedicados a "Antón Pirulero", por Javier Fleita; "Mensaje cifrado", en la versión de Silvana Velasco; "El cuadro", por Rosalía, y "Felicidad", por Nieves Lullion, según este orden.

La segunda parte de "Ronda de Festivales" fue cosa, primero, de "Los Cinco Latinos", que arrancaron ovaciones enormes con "Desde que te vi", "Adiós, pampa mía", "Las hojas verdes", "Don Quijote", "Eres diferente" y en "La montaña de Imitos", coreada por todo el auditorio.

A continuación, "Los Platters". Gran expectación. Triunfaron con "Only You", "Dieciséis toneladas", "Orar" y "El humo ciega tus ojos", entre otras.

"Los Platters" y "Los Cinco Latinos" se encontraron por primera vez en un mismo escenario. Son estilos diversos. Pero hubo empate en extraordinaria calidad. La idea de presentar en "Ronda de festivales" las bellísimas canciones de la competición y estos dos famosísimos conjuntos ha sido felicísima, tanto que han ofrecido a Valencia el máximo espectáculo de música moderna.

Entre las personalidades asistentes estaban don Emilio Romero, director de PUEBLO, y el señor Rodríguez Cano, jefe de programas de la S. E. R.

El espectáculo terminó después de dos horas continuas de perfecta audición, con un intercambio de flores entre "Los Cinco Latinos", que obsequiaron a la "vedette" de "Los Platters", y "Los Platters", a la "vedette" de "Los Cinco Latinos", mientras estallaban grandes aplausos.—BARBERA.

ALBACETE

(Viene de la pág. 17.)

Y hacer nuevas aportaciones. Estas 211 viviendas, que se esperan terminar para 1962 o principios de 1963, supondrán la terminación de tan importante grupo, al que sólo faltarán las que supone otra realización de carácter social que actualmente no está muy en uso en España.

La Cooperativa construirá, además de lo anterior, 16 viviendas más, que están destinadas a los obreros que han intervenido en la edificación del grupo, de forma que los beneficiarios únicamente han de aportar una cantidad de 10.000 pesetas cada uno, pero no en dinero, sino en trabajo, de manera que la Cooperativa les regala los solares y el aparejador y el arquitecto sus honorarios de proyecto y dirección técnica.

En definitiva, una magnífica labor social que merece destacarse no sólo por lo que se refiere a la materialidad de la edificación de unas viviendas, sino por lo que supone una ejemplaridad para otros españoles que, con los mismos medios y a base del mismo entusiasmo desplegado por la junta rectora de

esta Cooperativa, pueden ver convertido en realidad su deseo de tener una vivienda propia.

Francisco Bufort Alemany

FABRICAS DE HARINAS

La Moderna Alcantina. — Nuevo sistema Buhler. — Avenida de Elche, 12. Tel. 21151. Alcantina.

San Jorge. — Carretera Valencia. Tel. 42188. Alcoy.

Los Arcos. — Iris, 24 y 26. Teléfonos 2172 y 2635. Albacete.

Alfredo Bassols Descalzo

Sucesor de

José Bassols Descalzo

ABONOS PARA TODA CLASE DE CULTIVOS Y TERRENOS
 Carretera de Madrid

(Frente al Portazgo)

ALBACETE

ADRIAN VILLALBA TENDERO

CONSTRUCCIONES EN GENERAL
 MOSAICOS - PIEDRA ARTIFICIAL

ABONOS ORGANICOS

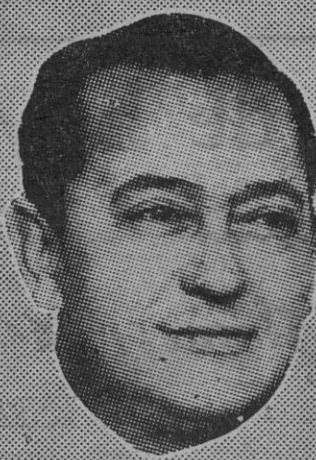
Carretera de Jaén, 48

Teléfono 2269

ALBACETE

Madrid, lunes 4 de septiembre de 1961

LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE
F. Hernández
CASTANEDO

Diplomado en
 Investigación
 Criminal

El caso de la VERUS ROTA

22 Una dulce
 agonía

El calor, el agua—grata de temperatura—, y sobre todo la suave, original y mutua emoción que embarga a los nadadores, prolonga el baño. —¡Ea, ya está bien!—advierte al fin ella—. Yo me salgo.

Se sientan los dos en la arena.

—Cualquiera que nos viese imaginaria que somos la mar de felices—señala Jaime, la mirada fija en los cabrillos del agua.

Ella tarda un instante en replicar, con adecuada indiferencia:

—Bueno, si no somos, lo seremos. Cada cual a nuestra manera, por supuesto. Cuando todo quede resuelto.

Una pausa. Ahora, los dos, sus miradas en el fuir remansado de la corriente.

—Y a propósito, Jaime —agrega Irma, remarcando acaso un tanto excesivamente el aire de cortes curiosidad de sus palabras—, ¿qué harás después? ¿Tomar nuevamente el petate y otra vez con tu inseparable "Petaca" a correr mundo?

—No; eso se acabó. Salvo que—concluye sonriente—convenga a "tita" Charo de venirse conmigo.

—¿Piensas quedarte a su lado? —Posiblemente, para siempre.

—Va a resultarme doloroso renunciar a ella. También mi proyecto era...

—Tú te casarás, Irma. Constituirás de verdad una familia. Tendrás hijos. Mientras yo... Mi deber será permanecer con Charo.

—¿Tu deber? Lo harás por resarcirla. Acaso por compasión.

—No—corta seco y vehementemente él—. Debe de ser que empiezo a sentir la cabeza o a sentirme viejo. "Los Olivares" y tú me habéis hecho sentirme hogareño.

—¿Yo? ¡Pobre de mí! Unas horas de relativa convivencia. —Han sido suficientes.

La sonrisa femenina surge tan subyugadora que lacera hondamente el ya conturbado espíritu varonil.

—Jaime, que conste en acta lo siguiente: yo no me propuse en modo alguno el objetivo accidentalmente conseguido.

—Ya lo sé; por eso mismo, tal vez, el resultado.

—De todos modos no te preocupes: una sensación pasajera. Verás cómo, cuando todas las cosas queden resueltas, tú, cualquier día, vuelves a calzarte las botas de siete leguas y...

—No; mi resolución es definitiva. Quemo mis naipes.

—¡Ojo, que Hernán Cortés regresó luego a España! Y no creo que lo hiciera nadando.

El aire de cordial intrascendencia que Irma está consiguiendo dar a la charla hace sonreír en repetidas ocasiones a su interlocutor, si bien acongoja su ánimo más y más a medida que el hombre va captando la exacta y amplia magnitud de lo que un día despreció.

La mujer adivina, gozosa, los derroteros del pensamiento varonil. Pero sus palabras siguen teniendo cadencia de camaradería:

—Jaime, nada nos impide ser buenos amigos. Que ahora, al final, nos quede al menos un mutuo y grato recuerdo del otro. Conque dime: ¿qué te pasa?

—¿A mí? Nada.

—Te has quedado muy serio.

—La situación no es muy divertida que digamos.



★ RESUMEN DE LO PUBLICADO.—Jaime Olalla, marqués de Olalla, que ha vivido diez años, voluntariamente, como vagabundo, huyendo de la sociedad que le forzó a un matrimonio de conveniencia, sale de la cárcel, donde ha estado como sospechoso de un delito de violación y asesinato en la figura de Tere Castro.

Recobrada su personalidad, Jaime decide investigar el crimen que se le achaca. Irma, su mujer, que él abandonara sin consumar el matrimonio, colabora en la investigación. También la Policía vuelve sobre el caso, que no se había cerrado.

El inspector Paredes informa a su compañero Basterra que el capataz de la finca de los Castro compró unos prismáticos y sobre otros detalles.

De regreso de la visita de los Castro, Jaime e Irma deciden bañarse en el río.

—¿La nuestra particular o la otra?

—Las dos.

—¡Qué tonto! El primer negocio, arreglado. Yo por un camino, tú por otro. A rehacer nuestras vidas. Verás cómo encuentras una mujer que quieras.

A Jaime Olalla se le va el alma por la boca:

—Ya la he encontrado —confiesa, impetuoso, desbordante, aunque luego finalice con desesperación—: ¡Para mí desgracia!

Irma siente el golpeo de la sangre en las sienes.

—¿Sí?—pregunta en susurro, cautivadora.

—Sí... Agrega ella con un hilo de voz, la mirada luminosa, buscando la huida de él:

—Y por qué para tu desgracia?

—Porque las cosas ya no tienen arreglo.

Irma se pone en pie y su gentil figura, contemplada desde la posición yacente de su compañero cobra serenidad y fuerza de estatua clásica.

—¿Qué pasa? ¿Está ella casada, comprometida?

La pregunta queda sin respuesta porque del río llega el ruido de alguien chapuzándose en la tibia corriente.

Jaime se aferra ansiosamente al detalle, que cambia el giro de la difícil y espinesa conversación.

Hay un instante de silencio, roto, finalmente, por Irma:

—Nos vamos cuando quieras. Mi bañador ya está seco.

—¿No te vistes?

—Me pondré la falda sobre esto.

—Ahí asoma el intruso. El bañista es inmediatamente identificado por Irma, a pesar de la distancia que media desde el punto en que ha hecho su aparición el meandro del río y la playita:

—El capataz de los Castro, quien nos recibió a la puerta de la hacienda.

—Ya. ¿Cómo cambia a la gente el indumento?

—¿Verdad? Con sus ropas normales, un rústico más, aunque bien plantado. Y aquí, en el agua, ya ves: un real mozo.

—Pues dejémosle que se bañe a gusto. ¿Nos vamos?

—Sí, claro. El regreso, temido por Jaime, se cubre en silencio. Y el hombre se esfuerza vanamente en descubrir cual pueda ser la causa de la abstracción femenina.

A media tarde, Jaime e Irma reciben la visita del inspector Basterra. La conversación queda establecida a la grata sombra del porche de la "Casa Grande".

Como el primer momento parece resultar incómodo al técnico policial, Jaime presenta la posible razón de ello

y, divertido, resuelve poner las cartas boca arriba:

—Mira, Irma, como ves nuestro huésped, inspector Basterra, vacila, titubea y tartamudea, buscando la forma de no molestarte o herirte en lo más mínimo. Vamos, quiero decir que el inspector está al cabo de la calle sobre nuestra situación. ¿Entendido, señor Basterra? Pues a hablar como tres amigos...

—Gracias, marqués. Prefiero andar sin rodeos. Aunque el asunto personal de ustedes no me incumbe en nada, sin embargo, me gustaría que se olvidase ahora y charlásemos así, exactamente, como amigos.

Sonríe Irma al decir: —Por descontento, inspector. ¿Qué desea saber?

—Usted ha hecho unas gestiones, señora.

—Efectivamente. Visité al forense, a Teo, la amiga íntima de la pobre Tere, y esta mañana Jaime y yo nos acercamos a la finca de los Castro.

—La visita al forense, ¿por qué? Si no le molesta decirme lo.

—En absoluto. Mire, si tiene tiempo y paciencia le contaré mis andanzas. Ce por be.

—Gracias, señora. Iba a pedirselo.

El inspector escucha silencioso y con el mayor interés el largo, detallado, y, sin embargo, nada prolijo relato que Irma le hace.

Cuando el informe concluye, el policía pregunta abiertamente:

—En definitiva, señora, ¿de quién sospecha usted?

Se acentúa la sonrisa femenina. Después, Irma responde levemente irónica:

—Después de la lamentable experiencia del pobre Jaime, acusar a nadie me causa escalofríos.

—Bien; demos una vuelta. ¿Puede ser el novio su sospechoso favorito?

—Sí, desde luego. Nadie con mayor móvil.

—¿Y en segundo lugar?

—¡Ah, esa es la cuestión! Indiscutiblemente, alguien que disfrutase de la intimidad de la víctima.

—Perdone, pero... Por ejemplo, ¿su marido?

—¿Jaime? Sí, sí; naturalmente, es uno de los sospechosos. Sólo que mire, aquí, en confianza, inspector, no se preocupe demasiado por él... Sólo en un rapto de locura. Y no: romántico, rebelde, todo lo que queramos... Loco, cero...

—Si en vez de Medicina hubiera estudiado Derecho, ya tenía mi ideal abogado defensor—comenta humorísticamente Jaime—. ¿Verdad, amigo Basterra?

—Sin duda. En fin, señora, ¿nadie más de quien sospechar?

—En realidad, creo haber incluido a todos los posibles personajes al señalar gente de la intimidad de Tere. Así que salvo en el caso de conocer todos los informes reunidos por usted y que ellos nos orientaran en otra dirección...

—¿Le importará que demore mis confidencias hasta esta noche? Quisiera, con el señor Olalla, hacer esta tarde un par de visitas. Mientras usted, doctora, podría hacerme un gran favor.

(Continuará.)

La guapa de hoy



Son dos guapas, y, además, son hermanas mellizas. Se llaman Mia y Pia Gember; tienen veinte años de edad y son actrices allí en su ciudad natal, Estocolmo. Ahora las dos bellas muchachas veranean en Italia, en donde sus rostros iguales causan el asombro de quienes los contemplan. ¡Son tan iguales y tan bonitos! (Foto Keystone-Nemes.)

Scotland Yard busca en Méjico cuadros robados en Europa

- ★ Su valor es de dos millones de dólares
- ★ También el F. B. I. investiga a la desaparición de joyas artísticas

MÉJICO, 5.—Investigadores de Scotland Yard se encuentran aquí sobre la pista de cuadros robados en Europa, valorados en dos millones de dólares, en tanto que agentes federales norteamericanos van a la caza de dos compatriotas suyos mezclados en el robo de objetos de arte religioso en un museo del distrito mejicano.

El valor de las joyas de arte robadas en el museo anejo a la catedral de Méjico se estima en medio millón de pesos. Se cree que existe una posible complicación entre los delincuentes en Europa y los que han operado en Méjico.

La Policía se ha negado a revelar la identidad de los agentes de la Policía británica y de los norteamericanos, que figuran como turistas.

El rastro hacia Méjico de los agentes es fruto de investigaciones en los Estados Unidos, cuya Policía ha emprendido una fuerte vigilancia en los puertos norteamericanos.

Se cree, asimismo, que el plan de los ladrones consiste en retener las joyas y cuadros durante algún tiempo en Méjico y luego introducirlos en los Estados Unidos, cuando se deje de hablar del asunto.

Entre las joyas artísticas desaparecidas del museo de la catedral de Méjico figura una imagen de la Virgen María sobre un brocado de oro, y dos figuras de mármol. Una de ellas es un crucifijo, de 85 centímetros de alto, hecho de mármol, en China, en el siglo XVIII. (Efe.)

BILBAO: La plaza de toros destruída por el fuego

El incendio se declaró a las tres de la madrugada y la falta de agua hizo inútiles los trabajos de los bomberos

BILBAO, 5. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Antonio de Rojo.) — A las tres de la madrugada, diez minutos después de descubrirse las primeras llamaradas, la plaza de toros de Vista Alegre, de Bilbao, era un auténtico volcán. Las llamas se habían adueñado de todo el coso, que ardía en pompa, poniendo contrapunto en la noche a los Altos Hornos de Baracaldé.

Había habido festejo taurino seminocturno, novillada de pos-tin, en la que tomaron parte El Cordobés, Rafael Chacarte y Montilla. Empezó la novillada a las seis y media, y la plaza "ardió en palmas" hasta las ocho y media, mientras despedía el público que la llenaba la salida a hombros del andaluz y del baracaldés. Horas más tarde...

—¿Quedaría alguna punta de puro o de cigarrillo encendida, y ello daría ocasión al incendio?

La pregunta se la he hecho esta mañana, bien temprano, a José Echevarría, veinticinco años conserje de la plaza.

—No sé. No sé. Pero el agua, el agua...

Todas las noches hay un guarda que vigila la plaza, y, desde luego, después de un día de toros, se vigilan y recorren gradas y tendidos con más esmero, si cabe. Este guarda fué quien descubrió entre las gradas del 3 y del 5 unas llamaradas. Utilizó pronto los extintores de incendios, dado el carácter aparentemente leve del accidente. Pero pronto se convenció de que aquello sería inútil e insuficiente. Avisó al conserje, e inmediatamente, a los bomberos. Poco podía hacerse ya mientras tanto, dado que Bilbao no tiene agua por las noches.

El servicio de bomberos llegó pronto. Empezaron los trabajos con todas las fuerzas de que disponían, pero a las tres y veinte el coso de Vista Alegre ardía por completo.

A los treinta hombres y técnicos llegados en primera instancia se les unió luego la totalidad de la plantilla, mas el colosal volcán era ya difícil apagarlo, pese a que poco más de las tres y media de la madrugada llegaba el



Un aspecto de la plaza de toros destruída por el fuego. (Telefoto Cifra.)

agua en toda su presión hasta allí. Siete caballos, cinco toros y tres cabestros pudieron ser puestos a resguardo de las llamas. Y susto mayúsculo también fué el del conocedor de los "ape", los

toros lidiados por la tarde y luego bajo los focos, y que a esas horas dormía placidamente en el cuarto de mayores.

Las primeras autoridades de Vizcaya, con el gobernador civil,

se personaron pronto en el lugar del siniestro.

No se ha salvado casi nada de muebles y enseres. Bilbao, el Bilbao taurino de siempre, se ha quedado sin plaza de toros.

La destruída plaza de Vista Alegre fué inaugurada en agosto de 1882

- Marcial Lalanda produjo el mayor escándalo: desafió con el estoque a algunos espectadores y fué obligado a pedir perdón de rodillas

BILBAO, 5. (Crónica especial para PUEBLO, de la Agencia Cifra.)—El próximo mes de agosto iba a cumplir la plaza de Vista Alegre de Bilbao ochenta años, pues fué inaugurada el 13 de agosto de 1882.

Fuó construída sobre terrenos propiedad de don Valentín Camiña, y ocho años más tarde fué cedida a los asilos de Bilbao para su beneficio, siendo el primer presidente de la junta administrativa el señor Camiña.

Desde entonces a hoy han sido innumerables los festejos celebrados en dicho coso. El primero, una corrida de Murube, alterando Bocanegra, Chicorro y Gallito, y el último, la inolvidable novillada de ayer, con El Cordobés, Fafael Chacarte y José María Montilla, con salida triunfal a hombros de los tres diestros.

★ La vieja plaza de Vista Alegre, tan vinculada al periodismo bilbaíno—pues la iniciativa de su construcción se debió al periodista don Eladio de Lezama—ha enterrado entre sus cenizas casi un siglo de la historia del toreo. Historia grande e historia de escándalos, a los que se presta el arte taurino. Del primer capítulo, se ha señalado como la corrida más brillante presenciada en Bilbao la del 23 de junio de 1923. Toreaban Nicanor Villalta, Litri y Niño de la Palma, con toros de Argimiro Pérez Tabernero. Al finalizar la corrida el público llevó a los tres matadores y al mayoral a hombros hasta el hotel.

Al día siguiente las crónicas, unánimes, decían: «El acontecimiento más grande de la presente era taurina. La corrida más grande, más apoteósica, más completa...»

★ De la segunda historia de escándalos entresacamos el de Marcial Lalanda el 20 de agosto de 1924. Su pésima actuación le valió una lluvia de almohadillas. Marcial terminó con el animal en un gesto de desafío, poniéndose en jarras en el tercio. Una vez en el callejón, el famoso esmatador amenazó a varios espectadores con el estoque. En aquel momento, la lluvia de almohadillas se convirtió en lluvia de bastones. Su peón Rosalito se volvió al público con otro esto-

que. Tal fué el escándalo—uno de los mayores que se recuerdan—, que los guardias tuvieron que echarse al ruedo para restablecer el orden. Lalanda fué obligado a pedir perdón de rodillas en el centro del ruedo, y Rosalito, rebelde y contumaz, fué llevado a prisión.

★ Acontecimientos y avatares más modernos son: Vista Alegre convertido en Hospital de sangre durante la Guerra de Liberación; la presentación de Manolete, el 19 de junio de 1940, que defraudó; la asistencia del Caudillo a la corrida de la Liberación, en 1944, etc.

Además de otros diversos festejos, venía celebrándose en Bilbao desde el año 1944 la tradicional corrida de la Liberación, a beneficio de la ciudad sanatorial de Santa Marina, que venía a recaudar por año unas 300.000 pesetas.

Después destacan también los festivales organizados por el Club Cocherito, que son los más antiguos de España y que hasta la fecha han dado un beneficio de unos dos millones de pesetas.

★ En cuanto a los arrendamientos, en el año 1950 se celebró concurso para la feria de dicho año y la temporada completa de 1951. Se le adjudicó a don Pablo Martínez Elizondo, en las siguientes condiciones: En la feria de 1950 pagó 100.000 pesetas de renta fija y el 3 por 100 de la recaudación bruta, y en 1951, 200.000 pesetas y el mismo porcentaje.

En 1952 entró como arrendatario el grupo Club Cocherito, que pagó 325.000 pesetas de renta anual y el 6 por 100 de las recaudaciones brutas. En 1953 se concedió el arriendo a la Nueva Plaza de Toros de Madrid, para los años 1954 y 1955, pagando 380.000 pesetas de renta fija anual y el 7,5 por 100 de la recaudación.

Desde 1956 hasta nuestros días es empresario nuevamente don Pablo Martínez Elizondo. La cantidad actual que el popular Chopera pagaba a los asilos por el alquiler de la plaza era de 4.300.000 pesetas por el año 1961, y la misma cantidad por el año 1962, cifra máxima por la que se ha contratado el coso taurino de Bilbao.

★ Por fortuna, en este voraz incendio no se ha dado la tragedia humana que rondaba aquellos lugares. Las llamas redujeron a cenizas las dependencias habitables de la plaza y aún amenazaban otros edificios próximos.

Normalmente, en las habitaciones de la plaza viven cinco personas: José Echevarría, conserje del local, natural de Mar-desde hace veintiocho años; su esposa, Martina Sendino, natural de Gumiel de Isán (Burgos); los hijos de ambos, José Luis, de veintitrés años y Fernando, de veintuno, naturales de Bilbao. También suele habitar normalmente la plaza el mozo de piosos de los caballos.

En el momento del siniestro, sólo los tres primeros se hallaban durmiendo. Se habían acostado alrededor de las doce de la noche, tras haber inspeccionado la plaza minuciosamente, como era su costumbre. A dicha hora no había ninguna novedad. Horas después, la familia del conserje había perdido, en su totalidad, sus bienes materiales, pues sólo consiguieron salvar algunos colchones y diversas ropas blancas. Todo lo demás quedó reducido a cenizas.

★ Es muy prematuro hablar de proyectos cuando todavía únicamente se habla de destrucción. Habrán de pasar unos días para que se aborde el problema que tan hondamente afecta a la entraña bilbaína, tan dada a la fiesta de los toros. Quizá vuelva a resucitarse ahora el viejo proyecto de don Federico Ugalde—medio siglo de actividad en asuntos taurinos bilbaínos—, presidente de la Junta administrativa, de construir un nuevo coso taurino en el barrio de Deusto, con mayor capacidad y de más sólida edificación. Tal vez se aprovechen las paredes maestras de estas ruinas para levantar en el mismo lugar que ahora un coso más moderno, más amplio y de mayor resistencia, pues paulatinamente se venían realizando cada año obras de reforma y de consolidación.

En definitiva, que por ahora no hay más que una sola realidad, una realidad triste, dramática, cual es la destrucción de la plaza de Vista Alegre, tan entrañablemente unida a la vida de Bilbao y a la historia del toreo.



EL HEROICO SALVADOR Y SUS SALVADOS

En el puerto del pueblecito santanderino de Colindres, Jacinto San Emeterio González estaba bañándose en la marisma llamada "La quinta". Jacinto, que tiene doce años y estudia segundo curso de Bachillerato, y que en la fotografía es el cuarto por la izquierda, advirtió a unos amigos de su edad que no se subieran a una gabarra. Esta comenzó a embarcar agua cuando los cinco chicos se situaron en el mismo costado de la nave. Jacinto tuvo que salvar a sus amigos, malos nadadores, uno a uno. El último muchacho, dominado por el pánico, se agarraba peligrosamente a su salvador, que tuvo que darle un fuerte golpe en la cara para atontarle. A ambos hubo que hacerles la respiración artificial, declarando Jacinto posteriormente que "ya no podía más". En la foto, el salvador sirve un refresco a sus amigos. Festejan con alegría un suceso que pudo convertirse en catástrofe. (Foto Cifra.)